



PNI MAB300

Swing gates opener/ Schwingtoröffner

Abridor de puerta abatible/Ouvre-porte battante/Hajtókapu nyitó/Apriporta a battente/Draaipoortopener /Otwieracz do bram skrzydłowych/Kit automatizare porti batante

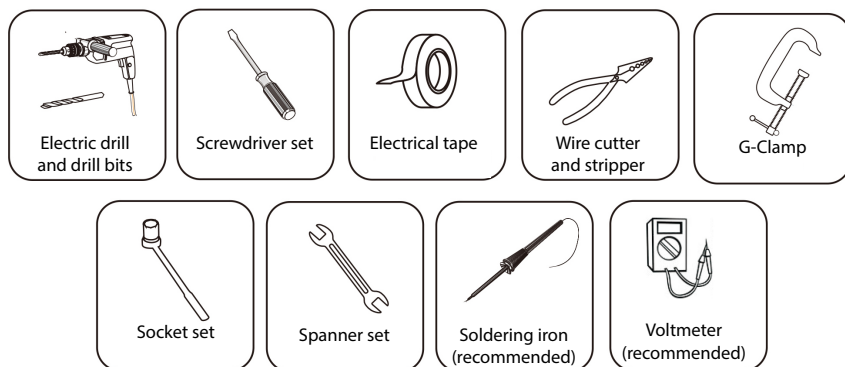


EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	17
ES	Manual de usuario	31
FR	Manuel utilisateur	43
HU	Használati utasítás	60
IT	Manuale utente	75
NL	Handleiding	90
PL	Instrukcja obsługi	105
RO	Manual de utilizare	119

Warnings

- » Read this manual carefully before assembling and commissioning the product. Incorrect installation and use can lead to product damage, personal injury and property damage.
- » This product should be installed by qualified personnel only in compliance with the safety rules. Installation by unskilled personnel leads to product malfunction and personal injury.
- » Disconnect the general power source before installing the product or maintenance work.
- » In case the electric cable is damaged, replace it with an entire one and well insulated to avoid producing an electric shock.
- » Do not allow children or other persons to stay in the gates opening area when they are in action.
- » Do not install the product in environments with corrosive, flammable or explosive substances.
- » Do not install the engine in an area where the public could have access to the manual gate actuation key.

Required tools



Included accessories



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



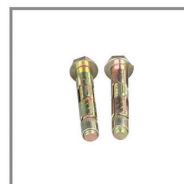
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

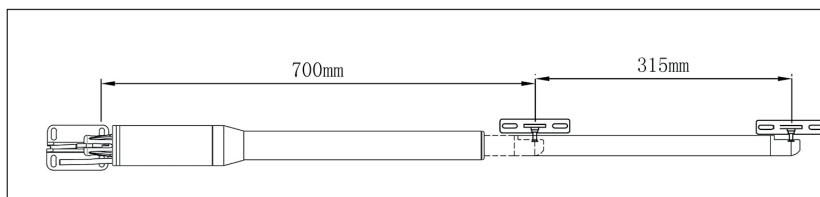


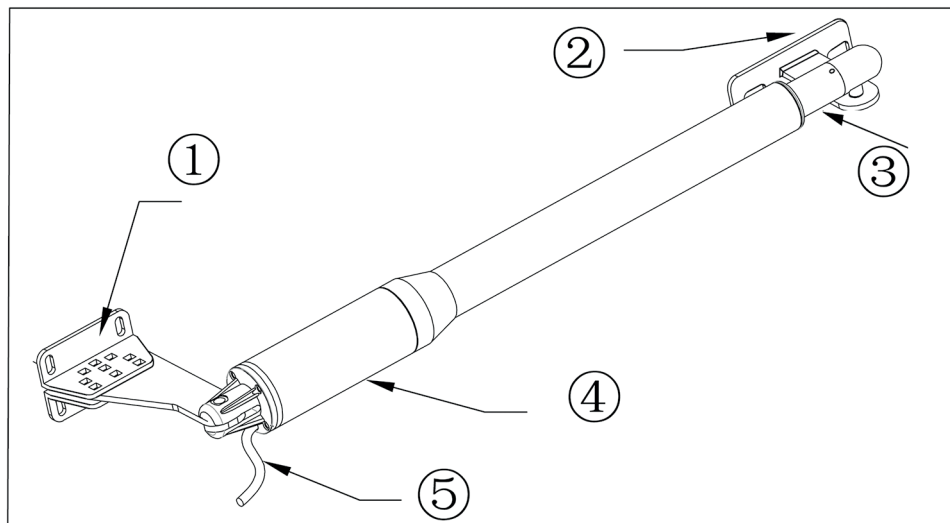
4 pcs



2 pcs

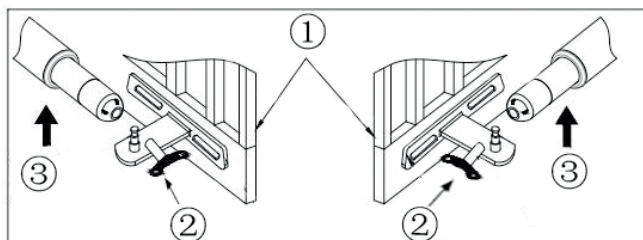
Description of swing gate opener





1. Rear bracket
2. Front bracket
3. Extendable arm (300 mm)
4. Motor box
5. Power cable

Open the gate manually



1. Gates
2. Manual spanner
3. Piston motor

Release by spanner then lift it and separate the motor from the gates.

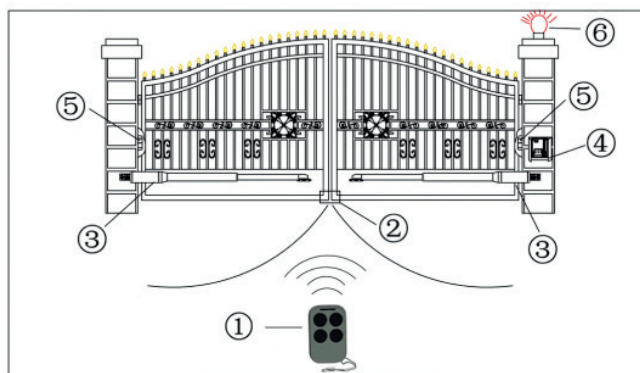
Functions

- » **In case of power failure:** Use the manual spanner, separate the piston motor from the gate and open or close the gates manually.
- » **When gate is obstructed:** If, as they open, the gates encounter an obstacle, they stop.
- » **Optional,** the controller can be connected to a solar system, a warning lamp, a photocell, a backup battery, an access keypad or other access control devices.
- » **Gentle start:** the system has a gentle opening function at startup.
- » **Auto closing:** the system has an automatic closing function with adjustable closing time.
- » **Single or dual gates:** the system can be installed on double or single gates.
- » **Multiple remote transmitters:** the system supports several extra remote controllers.
- » **Backup battery:** a 24V backup battery can be connected (the backup battery is not included).
- » **Smooth noiseless operation:** the system can be configured for smooth noiseless operation.
- » The system can be configured to enable open condition as default, or close condition as default depending on the placement of the provided brackets.

Technical specifications

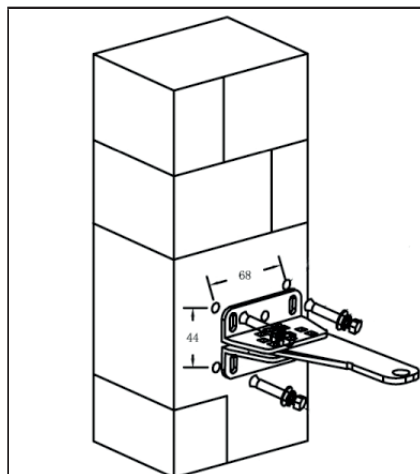
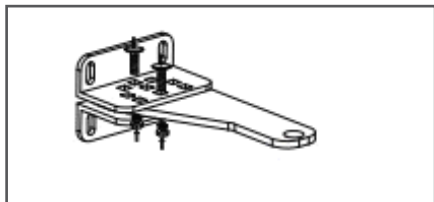
Supply voltage	230VAC±10%
Motor voltage	24VDC 40W
Rotation speed	200 rpm
Maximum opening length of the piston arm	300 mm
Piston elongation speed	1.6 cm/sec.
Maximum length of a gate	2.5 m
Maximum opening angle	110°
Continuous operating time	5 min.
Maximum weight of a gate	200 kg
Water protection class	IP55
Working temperature	-26°C ~ +60°C

Installation instructions



1. Remote control
2. Rubber stopper
3. Swing gate opener motor
4. Control unit
5. Photocell electric sensor
6. Gate opening warning light (optional)

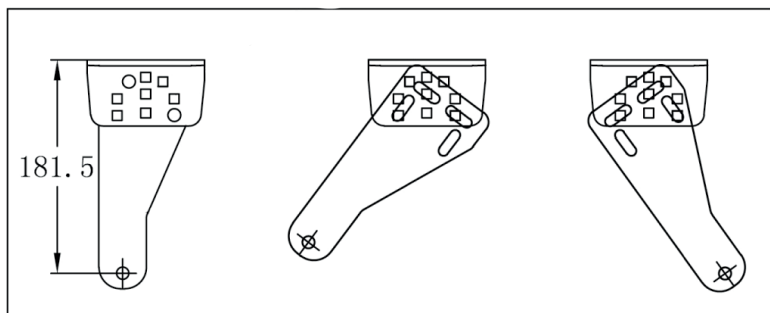
Rear brackets installation



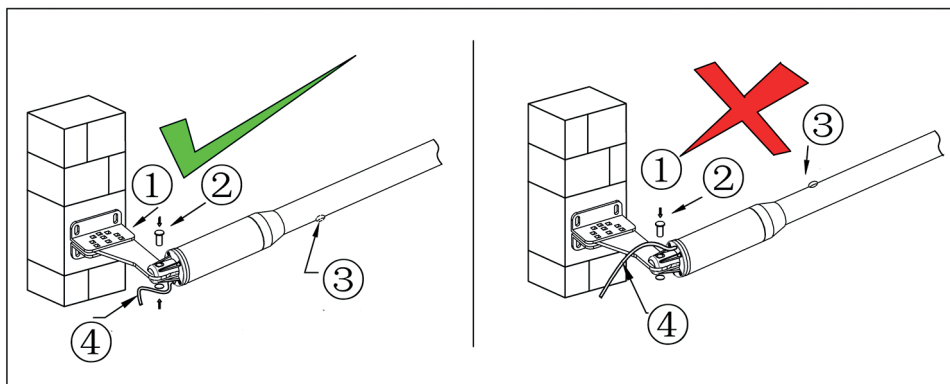
- Make 4 holes in the wall of 8 mm diameter.
- Insert 4 concrete bolts (included in the package) into the holes.
- Position and secure with the included screws the bracket for the piston motor.

Note: If you have metal poles, you can weld the brackets.

Adjusting different angles of rear bracket



Warnings



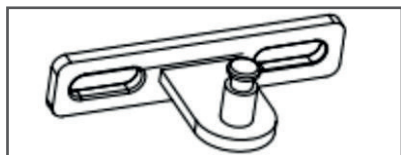
Left image: the power cord and the drain hole are correctly positioned.

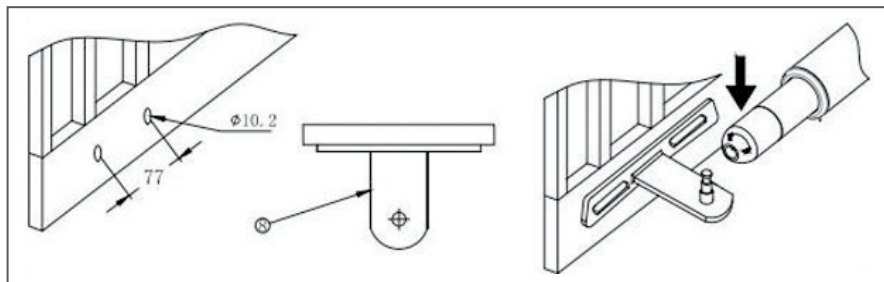
Right image: incorrectly positioned power cord and drain hole.

The power cord must not be above the engine body. In the opening motion of the gate, the cable could be caught and pinched presenting a risk of short circuiting.

1. Bracket
2. Lock pin
3. Drain hole
4. Power cable

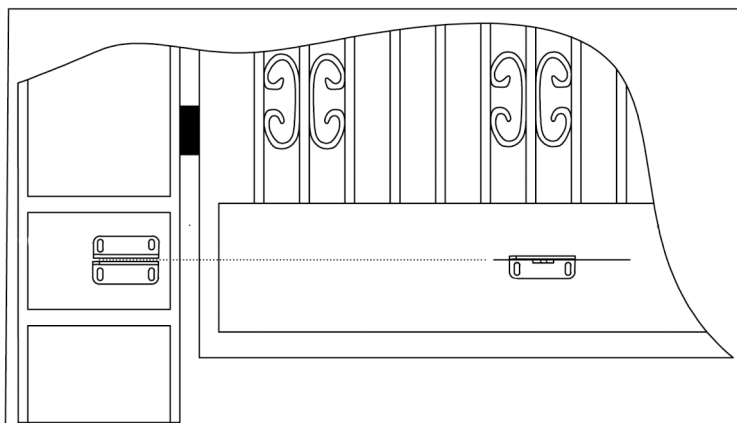
Front brackets installation





1. Drill in the gate 2 holes of 10.2 mm each to a distance of 68 mm one from each other.
2. Fix the bracket in the holes.
3. Fix the motor piston to the front bracket using screws (these are not included as they vary depending on the thickness of the gate).
4. Insert the locking nut and the washers.

Brackets installation height

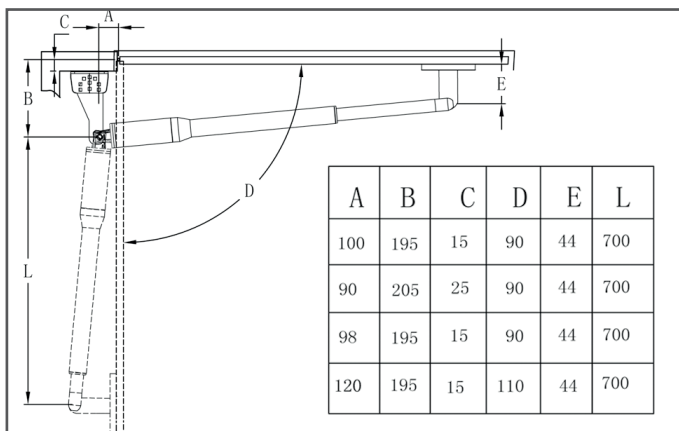


Make sure that the height of installation of the rear bracket is equal to the height of installation of the front bracket. Performing an assembly based on inaccurate measurements can lead to problems in the operation of the piston arm. Also, the opening and closing force will be reduced. Large differences in height between the two brackets can even burn the motor and the piston arm.

System configuration Normal Closed

Installation dimensions

You can adjust the opening angle of the gate according to the dimensions in the table below:



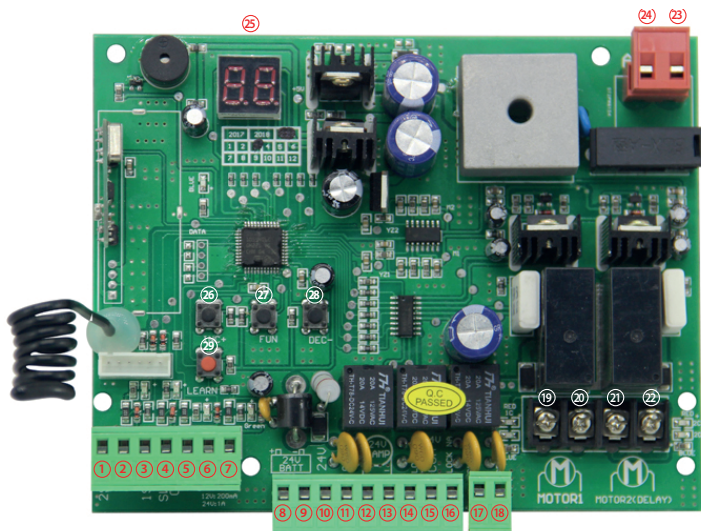
The values of columns A, B, C, E and L are expressed in mm.

The values of column D are expressed in degrees.

Control board wiring diagram

Technical parameters:

- » Power supply voltage of the control unit: 24 V. A 24V backup battery can be installed (not included).
- » Can work with double gates.
- » Supports up to 120 remote controls.
- » Motor specifications: 24V DC x 2.



1. 2SIDE: for connecting any external device that controls double gates
2. COM: for connecting the “ground” of external devices
3. 1SIDE: for connecting any external device that controls a single gate
4. SWHIPE CARD: for connecting any external device that controls the gate opening
5. COM: for connecting the “ground” of external devices
6. IR terminal: for connecting the photoelectric sensor
7. 12V DC output: for connection of the photoelectric sensor (DC current output $\leq 200\text{mA}$)
8. 24V battery output: for connecting a backup battery (+)
9. 24V battery output: for connecting a backup battery (-)
10. 24V DC output: for connecting an external device, such as photoelectric sensor, maximum consumption 1A
11. GND: or connecting the “ground” of external devices
12. 24V DC output: for connecting the warning lamp (+)
13. 24V DC output: for connecting the warning lamp (-)
14. 24V DC output: NF terminal for electric lock connection
15. COM: for connecting the “ground” of the electric lock
16. 24V DC output: NA terminal, for connecting a magnetic lock
17. Alarm output 24V DC
18. Alarm output 24V DC
19. and 20. The Motor1 terminal is used to connect the motor 1 installed on the gate that first closes and then opens. Connect here the first red wire

(counted from left to right)

21. and 22. The Motor2 Delay terminal is used to connect the motor 2 installed on the gate that first opens and then closes. Connect here the first blue wire (counted from left to right). NOTE: If used for a single gate, connect the motor to the Motor2 Delay terminal
23. 24V AC input: for transformer connection (+)
24. 24V AC input: for transformer connection (-)
25. Digital screen for displaying the settings
26. INC+ used to increase values during settings
27. FUN is for saving the settings
28. DEC- used to lower values during settings
29. Pair button for adding / removing remote controls

Remote control

Button 1: to open a single gate

Button 2: to open a double gate

Button 3: to trigger an alarm

Pairing a remote control

1. Press the LEARN button on the mainboard for a second, the indicator LED will turn off, which means you have entered the learning mode
2. Press any key on the remote control for more than 2 seconds; on the digital display on the board the remote control number will be displayed, and the indicator light will flash 4 times followed by a short beep. The remote control was successfully learned.

Note: If after pressing the LEARN key, the system receives no signal for 5 seconds, the LED indicator will turn back on and the system will exit the pairing mode.

Delete a remote control

Press and hold the LEARN button on the mainboard for 5 seconds, a short beep will be heard and the indicator light will turn on to confirm the remote control's erasure.

Settings

After power on, digital display will self-check from 00-99 with buzzer sound. If indicator LED lights on, and the buzzer stops, it means the system is normal working condition.

Basic operation

Press and hold the **FUN** button until P0 appears on the screen. You have now entered the settings menu. Use the **INC +** and **DEC +** buttons to navigate the menu or to increase and decrease numeric values. Press the **FUN** button to save the settings. You will hear a confirmation beep. After saving the data on the screen, the menu where you made the latest settings will be displayed. To go to the next menu, press the **INC +** and **DEC +** buttons to navigate through the menu and the **FUN** button to enter the desired menu.

After you set the value of P0 and pressed the **FUN** button to save it, P0 will keep showing on the screen. If you want to set P1, press the **INC +** button, P1 will appear on the screen and then **FUN** to enter the P1 settings.

If you want to exit the menu, press the **LEARN** button.

1. Smooth start time setting (P0)

P0 appears on the digital display. Options available between 0 and 6 sec. The value 0 disables this function. Use the **INC +** button to increase the value by one unit and **DEC-** to decrease the value. Press **FUN** to save the data. The factory value is 2 seconds.

2. Setting the level of stall force

- » P1 on the display, the device is set to low speed stop force for Motor1. There are optional values from 0 to 20; After choosing the value, press the **FUN** button to save the data. (factory setting is 6).
- » P2 on the display, the device is set to high speed stop force for Motor1. There are optional values from 0 to 20; After choosing the value, press the **FUN** button to save the data. (factory setting is 10).
- » P3 on the display, the device is set to low speed stop force for Motor2, optional values from 0 to 20. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting is 6).

- » P4 on the display, the device is set to the high speed stop force for the Motor2. There are optional values from 0 to 20. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data. (factory setting is 10).

3. Setting the high speed running time (P5) :

There are optional levels 0 - 33s. "0" indicates operation without high speed, the opening will continue to operate at low speed. The maximum value is 33s. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting on 5s).

4. Setting the auto close time after swiping the card (P6)

(NOTE! This automatic closing time only means the automatic closing function that is performed through the external device). There are optional levels 0 - 99s. "0" means the gate will not close automatically after reading the card. The maximum automatic closing time after reading the card is 99s. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting 10s).

5. Setting the time interval for opening and closing

- » P7 on the display, indicates the time setting for opening. There are optional levels 0 - 10s. "0" means that the double s open simultaneously. "1" means that Motor1 begins to open 1 second before Motor2 begins to open. The maximum value of the opening time interval is 10s. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting 0s).
- » P8 on the display, indicates the setting of the closing time. There are optional levels 0 - 10s. "0" means that the double s close simultaneously. "1" means that Motor 2 starts to close with 1 second before Motor 1 starts to close. The maximum value of the closing time is 10s. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting 0s).

6. Setting the automatic closing time (P9)

There are optional levels 0 - 99s. "0" means that the gates do not close automatically. After choosing the value, press the **FUN** button to save (factory setting 0s).

7. Setting the lamp/alarm output control (PA)

There are optional levels 0 - 3. "0" - alarm in a monostable way, the lamp

lights continuously until the door closes (~ 30s), then goes out. “1” - alarm in a monostable way, the lamp will only flash when the gate is in operation. “2” - the alarm is on a bistable model and the lamp lights continuously until the gate closes (~ 30s), then goes out. “3” - the alarm is on a bistable model and the lamp will flash only when the gate is in operation. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting 0).

8. Setting the lock time (Pb)

There are optional levels from 0 to 1. “0” means that the blocking time is 0.5s. “1” means that the locking time is 5s. After choosing the value, press the **FUN** button to save the data (factory setting 0).

9. Setting the single or double gate (PC)

There are optional levels 0 - 3. “0” means that the gate cannot be opened by the remote control. “1” means that the gate opens only unilaterally. “2” means that the door opens with both doors. “3” means that the door is opened both individually and with both doors. After choosing the value, press the **FUN** button to save (factory setting 3).

10. Setting the photocell working mode NC or NO

Pd appears on the screen. The value 00 means the NO mode, and the value 01 means the NC mode.

11. Reset (Po)

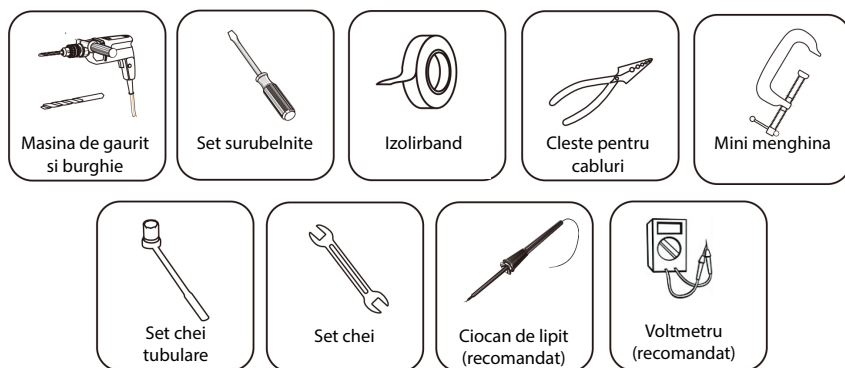
Factory data reset.

After choosing the value, press the **FUN** button to save the data.

Achtung

- » Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam bevor Sie das Produkt einbauen oder in Betrieb setzen. Ein falscher Einbau und eine falsche Nutzung können das Gerät beschädigen, können Sie verletzen oder können Ihr Eigentum zerstören.
- » Das Produkt muss nur vom Fachpersonal unter Einhaltung der Sicherheitsnormen eingebaut werden. Wenn das Produkt nicht vom Fachpersonal eingebaut wird, kann das Produkt beschädigt werden oder Sie können sich verletzen.
- » Unterbrechen Sie die Versorgungsquelle bevor Sie das Produkt einbauen oder bevor Sie Wartungsarbeiten machen.
- » Wenn das elektrische Kabel kaputt ist, ersetzen Sie es mit einem neuen, gut isolierten Kabel, so vermeiden Sie einen Kurzschluss.
- » Kinder oder andere Personen müssen nicht im Öffnungsraum der Türen bleiben, wenn die Türen in Betrieb sind.
- » Bauen Sie das Produkt nicht neben korrosiven, entzündbaren oder explosiven Stoffen, ein.
- » Bauen Sie den Motor nicht in einer Zone, wo das Publikum Zugang zum Torschlüssel haben könnte.

Notwendige Geräte für den Einbau



Zubehör (mitgeliefert)



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



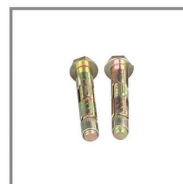
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

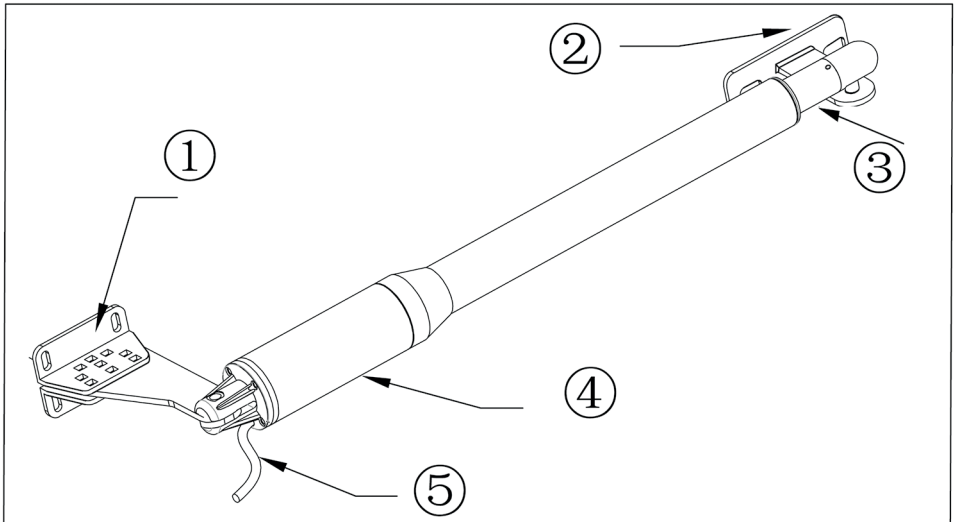
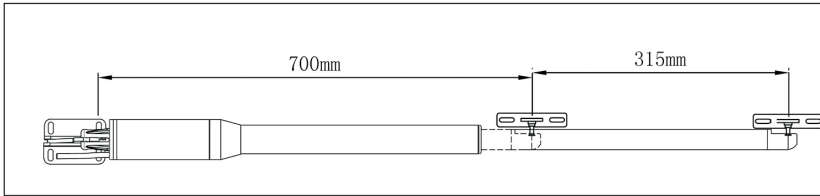


4 pcs



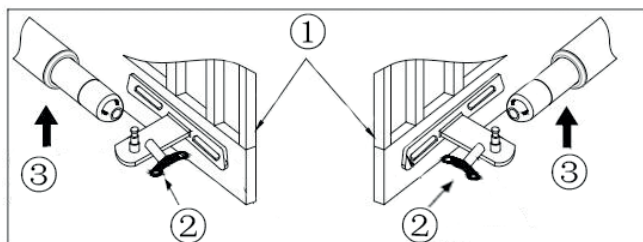
2 pcs

Beschreibung Kolbenmotor



1. Befestigungsgestell
2. Befestigungsgestell
3. Auslegerarm (300 mm)
4. Motorkasten
5. Versorgungskabel

Manuelle Öffnung der Tür



1. Tore
2. Manueller Schlüssel
3. Kolben

Lassen Sie den Kolben frei indem Sie den manuellen Schlüssel benutzen, heben Sie den Kolben, dann trennen Sie den Kolben vom Tor.

Funktionen

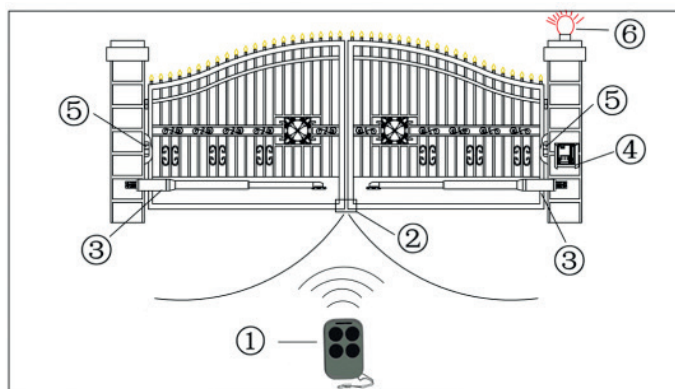
- » Bei Stromausfall: Verwenden Sie den manuellen Schlüssel, trennen Sie den Kolbenmotor vom Tor und öffnen oder schließen Sie die Tore manuell.
- » Torenversperrung : Die Tore stoppen, wenn sie beim Öffnen verhindert werden.
- » Optional: der Kontrolleur kann an einem Solarsystem, an einer Warnungslampe, an einer Fotozelle, an einer Reservebatterie, an einer Zugangstastatur oder an anderen Kontrollzugangsgeräten angeschlossen werden.
- » Kontrolle Öffnungsgeschwindigkeit: Öffnungsgeschwindigkeit/ Schließung der Tore kann reguliert werden.
- » Langsames Öffnen: das System verfügt über ein langsames Öffnungssystem.
- » Automatisches Schließen: das System verfügt über automatisches Schließen mit anpassbarer Verzögerung.
- » Doppelte oder einfache Tore: das System kann an einfachen oder doppelten Toren eingebaut werden.
- » Mehrere Fernbedienungen: das System unterstützt die Kopplung mit mehreren Fernbedienungen für Fernkontrolle.

- » Backup Batterie: Eine Reservebatterie von 24V kann angeschlossen werden.
- » Betätigung ohne Geräusche: das System kann für ein fließendes Funktionieren, ohne Geräusche konfiguriert werden.
- » Das System kann eingestellt werden, so dass der implizite Zustand der Tore als geöffnet oder als geschlossen eingestellt werden kann. (abhängig von Position der Gestelle)

Technische Spezifikationen

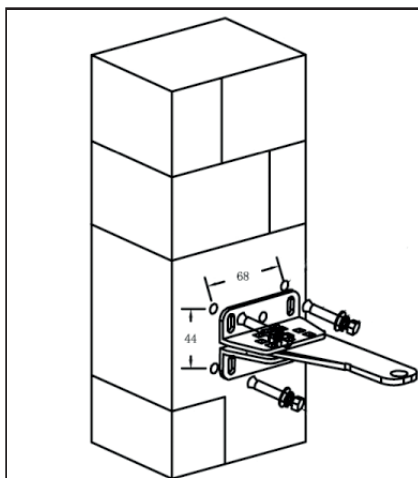
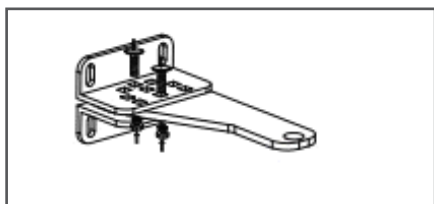
Versorgungsspannung	230VAC $\pm$ 10%/
Spannung Motor	24VDC 40W
Drehgeschwindigkeit	200 rpm
Höchste Öffnung des Kolbenarms	300 mm
Verlängerungsgeschwindigkeit der Kolben	1.6 cm/sec.
Tor Höchstlänge	2.5 m
Höchstwinkel Toröffnung	110°
Kontinuierliche Betriebszeit	5 min.
Höchstgewicht	200 kg
Wasser Schutzklasse	IP55
Arbeitstemperatur	-26°C ~ +60°C

Einbau



1. Fernbedienung
2. Gummihalter
3. Kolbenmotor
4. Kontrolleinheit
5. Elektrischer Sensor mit Fotozelle
6. Warnungslampe Tore öffnen (optional)

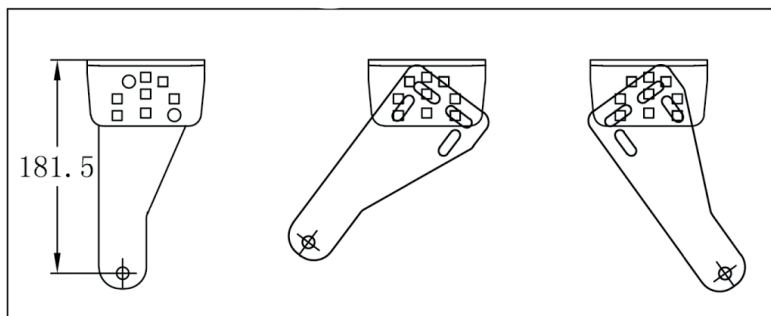
Einbau Gestell auf Masten



- Bohren Sie 4 Löcher in der Wand mit einem DM 8 mm
- Legen Sie 4 Dübel ein (mitgeliefert)
- Positionieren Sie und befestigen Sie mit den Schrauben das Gestell für den Kolbenmotor.

Hinweis: Wenn Sie metallische Masten haben, können Sie das Gestell für den Kolbenmotor am Mast schweißen.

Verschiedene Winkel für die Anpassung des Gestells für den Kolbenmotor



Achtung

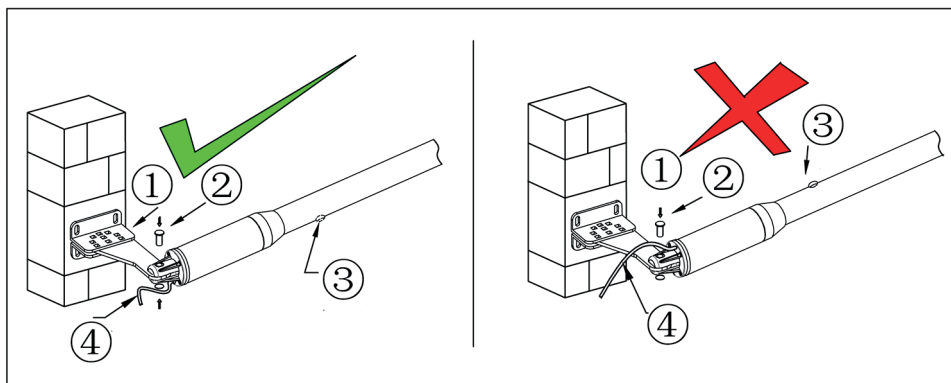


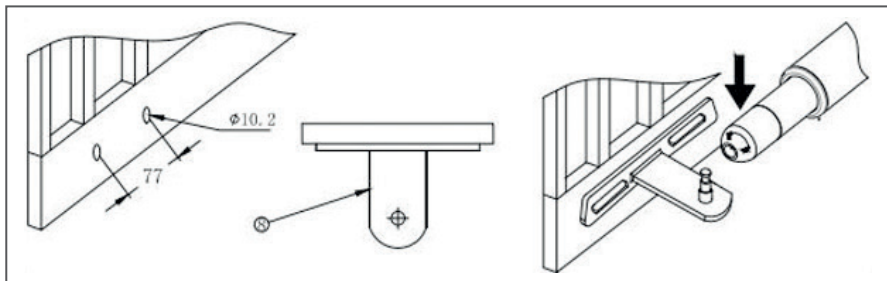
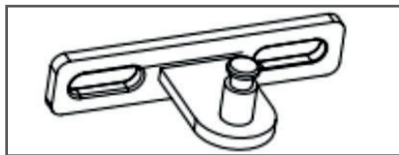
Bild links: das Versorgungskabel und die Drainageöffnung wurden richtig eingebaut.

Bild rechts: das Versorgungskabel und die Drainageöffnung wurden nicht richtig eingebaut.

Das Versorgungskabel muss nicht über den Motor sein. Wenn Sie das Tor öffnen, kann das Kabel gezogen und geschnitten werden, es gibt Kurzschlussrisiko.

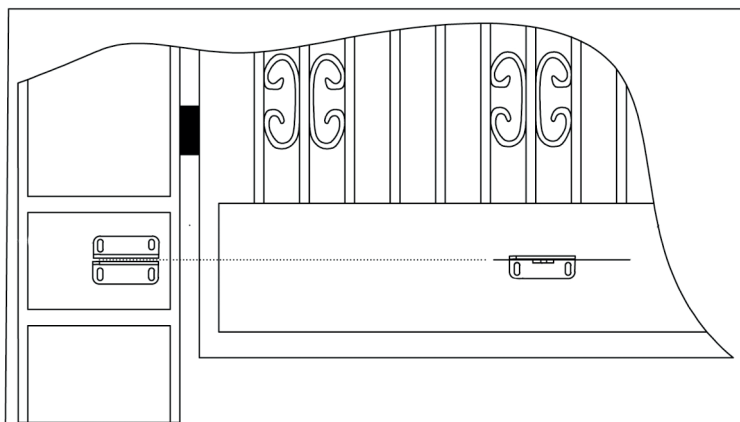
1. Gestell
2. Pin Sperre
3. Drainageöffnung
4. Versorgungskabel

Einbau Gestelle auf dem Tor



1. Bohren Sie im Tor 2 Löcher von 10.2 mm, 68 mm voneinander entfernt.
2. Befestigen Sie das Gestell in den Löchern im Tor.
3. Befestigen Sie den Kolben mit Schrauben (diese werden nicht mitgeliefert, weil sie von der Torgröße variieren).
4. Legen Sie die Sperrniete und die Scheiben ein.

Einbauhöhe der Gestelle

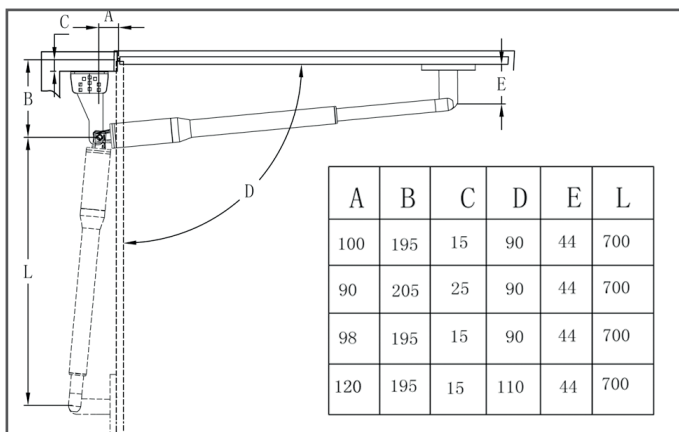


Prüfen Sie, dass die Einbauhöhe des Gestells am Mast des Tores gleich mit der Einbauhöhe des Gestells auf dem Tor ist. Wenn Sie nicht genau messen, kann das das Funktionieren des Kolbenmotors beeinträchtigen. Die Öffnungs- und die Schließkraft werden davon beeinträchtigt. Wenn die Einbauhöhen zu viel variieren, kann das zu Verbrennung des Motors und des Kolbenarms führen.

System Konfiguration Normal geschlossen (Normally Closed)

Einbaudimensionen

Sie können den Öffnungswinkel des Tores laut folgender Tabelle anpassen:



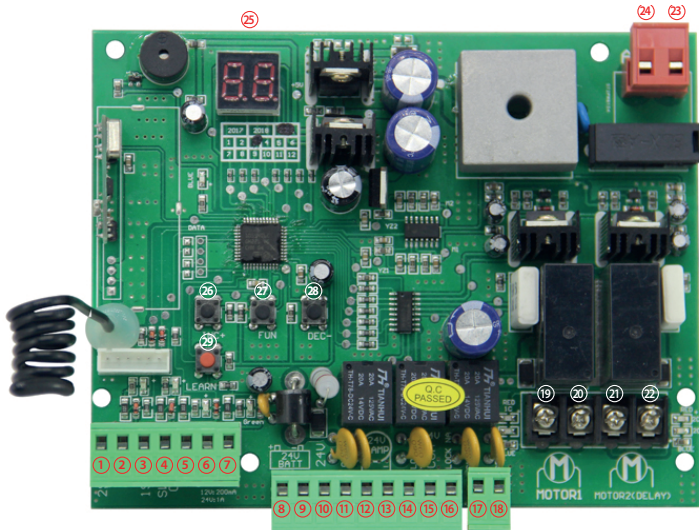
Die Werten in A, B, C, E und L sind in mm.

Die Werte in D sind in Grad.

Diagramm Anschlüsse Hauptplatine

Technische Parameter:

- » Versorgungsspannung der Kontrolleinheit: 24 V. Man kann eine Reservebatterie von 24V einbauen (wird nicht mitgeliefert).
- » das Gerät kann mit doppelten Toren funktionieren.
- » Es unterstützt höchstens 120 Fernbedienungen für die Fernkontrolle.
- » Spezifikationen Motor: 24V DC x 2.



1. 2SIDE: für den Anschluss jedes externen Gerätes, das die doppelten Tore kontrolliert.
2. COM: für den Erdungsanschluss von externen Geräten
3. 1SIDE: für den Anschluss jedes externen Gerätes, das ein Tor kontrolliert.
4. SWHIPE CARD: für den Anschluss jedes externen Gerätes, das das Öffnen des Tores kontrolliert
5. COM: für den Erdungsanschluss von externen Geräten
6. Terminal IR: für den Anschluss des fotoelektrischen Sensors
7. Ausgang 12V DC: für den Anschluss des fotoelektrischen Sensors (Ausgang Gleichstrom $\leq 200\text{mA}$)
8. Ausgang Batterie 24V: für den Anschluss einer Backup Batterie (+)
9. Ausgang Batterie 24V: für den Anschluss einer Backup Batterie (-)
10. Ausgang 24V DC: für den Anschluss eines externen Gerätes, z. B. der fotoelektrische Sensor, Höchstverbrauch 1A
11. GND: für den Erdungsanschluss von externen Geräten
12. Ausgang 24V DC: für den Anschluss Warnungslampe (+)
13. Ausgang 24V DC: für den Anschluss Warnungslampe (-)
14. Ausgang 24VDC: Terminal NF, für den Anschluss des elektromagnetischen Schlosses
15. COM: für den Erdungsanschluss des Schlosses
16. Ausgang 24V DC: Terminal NA, für den Anschluss eines Elektromagneten
17. Ausgang Alarm 24V DC
18. Ausgang Alarm 24V DC

19. si 20. Terminal Motor1 - verwendet für den Anschluss des Motors 1, eingebaut auf dem Tor, das zuerst schließt und dann öffnet. Verbinden Sie den ersten roten Faden (gezählt von links nach rechts)
21. si 22. Terminal Motor2 Delay - verwendet für den Anschluss des Motors 2, eingebaut auf dem Tor, das zuerst öffnet und dann schließt. Verbinden Sie hier den ersten blauen Faden (gezählt von links nach rechts). HINWEIS: wenn Sie nur für ein Tor einbauen, verbinden Sie den Motor am Terminal Motor2Delay.
22. Eingang 24V AC: für den Anschluss des Transformators
24. Eingang 24V AC: für den Anschluss des Transformators
25. Digitaler Bildschirm für die Anzeige der Einstellungen.
26. INC+ verwendet für den Wertanstieg während der Einstellungen
27. FUN für die Speicherung der Einstellungen
28. DEC- verwendet für den Rückgang der Werten während der Einstellungen
29. Kopplungsknopf für das Hinzufügen/Löschen der Fernbedienung

Fernbedienung

Knopf 1: um ein Tor zu öffnen

Knopf 2: um ein doppeltes Tor zu öffnen

Knopf 3: um einen Alarm auszulösen

Fernbedienung koppeln

1. Drücken Sie für eine Sekunde den Knopf LEARN auf der Festplatine, die LED auf der Festplatine erlischt, das heißt, Sie sind in Modus LEARN.
2. Drücken Sie jede Taste auf der Bedienung für 2 Sekunden, auf dem Bildschirm auf der Platine wird die Zahl der Fernbedienung angezeigt, die LED blinkt viermal und man hört einen kurzen Laut. Die Fernbedienung wurde erfolgreich gelernt.

Hinweis: Wenn, nachdem Sie die Taste LEARN gedrückt haben, das System kein Signal für 5 Sekunden bekommt, blinkt die LED und das System verlässt den Modus Kopplung.

Fernbedienung löschen

Halten Sie den Knopf LEARN für 5 Sekunden gedrückt, man hört einen

kurzen Laut und die LED blinkt, um die Löschung der Fernbedienung zu bestätigen.

Einstellungen Bedienpult

Nach der Versorgung prüft der Bildschirm selbst von 00 bis 99 begleitet von einem Laut. Wenn das System in normalen Betrieb ist, blinkt die LED und der Buzzer stoppt.

Grundfunktionen

Drücken Sie den Knopf FUN bis auf dem Bildschirm PO erscheint. Jetzt sind Sie in Einstellungsmenü. Verwenden Sie die Knöpfe INC+ und DEC- um ins Menü zu surfen oder um die numerischen Werte zu steigen oder zu sinken. Drücken Sie den Knopf FUN um die Einstellungen zu speichern. Sie hören einen Bestätigungslaut. Nachdem die Daten gespeichert wurden, wird das letzte betätigte Menü weiter angezeigt. Um ins nächste Menü zu kommen, drücken Sie Knöpfe INC+ und DEC- um durch das Menü zu surfen und den Knopf FUN, um ins gewünschte Menü zu kommen.

Nachdem Sie den Wert P0 eingestellt haben und nachdem Sie den Knopf FUN gedrückt haben um den Wert zu speichern, wird weiter P0 angezeigt. Wenn Sie P1 einstellen möchten, drücken Sie den Knopf INC+, auf dem Bildschirm erscheint P1 dann FUN, so kommen Sie in die Einstellungen P1.

Wenn Sie das Menü verlassen möchten, drücken Sie den Knopf LEARN.

1. Einstellung Startzeit langsames Öffnen (P0)

Auf dem Bildschirm erscheint P0. Verfügbare Optionen zwischen 0 und 6. Der Wert 0 deaktiviert diese Funktion. Verwenden Sie den Knopf INC+ um den Wert mit einer Einheit zu steigen und DEC- um den Wert zu sinken. Drücken Sie FUN um die Daten zu speichern. Die Fabrikwert ist 2 Sekunden.

2. Einstellung Niveau Bremsvermögen beim Endanschlag

- » P1 auf dem Display, das Gerät wird mit einer geringen Geschwindigkeit für den Motor 1 angepasst. Es gibt optionale Werte von 0÷20. Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern. (Fabrikeinstellung ist 6)
- » P2 auf dem Display, das Gerät wird mit einer hohen Geschwindigkeit für den Motor 1 angepasst. Es gibt optionale Wert von 0÷20. Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu

- speichern. (Fabrikeinstellung ist 10)
- » P3 auf dem Display, das Gerät wird mit einer geringen Geschwindigkeit für den Motor 2 angepasst. Es gibt optionale Wert von 0÷20. Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern. (Fabrikeinstellung ist 6)
- » P4 auf dem Display, das Gerät wird mit einer hohen Geschwindigkeit für den Motor 2 angepasst. Es gibt optionale Wert von 0÷20. Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern. (Fabrikeinstellung ist 10)
- » **Einstellung Betätigungszeit mit hoher Geschwindigkeit (P5):**

Es gibt optionale Niveaus 0÷33s. 0 zeigt einen Betrieb ohne hohe Geschwindigkeit, das Tor wird mit geringen Geschwindigkeit weiter funktionieren. Der Höchstwert ist 33s. Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (die Fabrikeinstellung ist 5s).

3. **Einstellung automatische Schließzeit nach dem Lesen der Karte (P6).**
ACHTUNG! Diese automatische Schließzeit bezieht sich nur auf die Funktion automatisches Schließen durch ein externes Gerät). Es gibt optionale Niveaus 0÷99s. 0 bedeutet, dass das Tor nach dem Lesen der Karte nicht automatisch schließt. Die höchste Schließzeit nach dem Lesen der Karte ist 99s. Nach der Wertauswahl drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung 10s)

4. **Einstellung Zeitraum für Öffnen und Schließen**

- » P7 auf dem Display, zeigt die Einstellung des Zeitraumes für das Öffnen. Es gibt optionale Niveaus 0÷10s. 0 bedeutet, dass die doppelte Tore gleichzeitig öffnen. 1 bedeutet, dass Motor 1 beginnt das Tor 1 Sekunde vor dem Motor 2 zu öffnen. Der Höchstwert des Zeitraumes für Öffnen ist 10s. Nachdem Sie den Wert ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 0s)
- » P8 auf dem Display, zeigt die Einstellung des Zeitraumes für das Schließen. Es gibt optionale Niveaus 0÷10s. 0 bedeutet dass die doppelte Tore gleichzeitig schließen. 1 bedeutet, dass Motor 2 beginnt das Tor 1 Sekunde vor dem Motor 2 zu schließen. Der Höchstwert des Zeitraumes für Schließen ist 10s. Nachdem Sie den Wert ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 0s)

5. Einstellung automatische Schließzeit (P9)

Es gibt optionale Niveaus 0-99s. 0 bedeutet, dass die Tore nicht automatisch schließen. Nach der Auswahl des Wertes, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 0s)

6. Einstellung Betätigung Lampe/Alarm (PA)

Es gibt optionale Niveaus 0-3. 0 - Alarm monostabil, die Lampe blinkt ständig bis das Tor schließt (30s) dann erlischt sie. 1 - Alarm monostabil, die Lampe blinkt nur wenn das Tor in Betrieb ist. 2 - Alarm ist bistabil und die Lampe blinkt ständig bis das Tor schließt (30s), dann erlischt sie. 3 - Alarm ist bistabil und die Lampe blinkt nur wenn das Tor in Betrieb ist. Nachdem Sie den Wert ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 0)

7. Einstellung Sperrzeit (Pb)

Es gibt optionale Niveaus von 0-1. 0 bedeutet, dass die Sperrzeit 0.5s ist. 1 bedeutet, dass die Sperrzeit 5 s ist. Nachdem Sie den Wert ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 0)

8. Einstellung Tor öffnen individuell/doppelt (PC)

Es gibt optionale Niveaus 0-3. 0 bedeutet, dass das Tor mit einer Fernbedienung geöffnet werden kann. 1 bedeutet, dass das Tor unilateral geöffnet wird. 2 bedeutet, dass das Tor mit beiden Türen öffnet. 3 bedeutet, dass das Tor sowohl individuell als auch mit beiden Türen geöffnet wird. Nachdem Sie den Wert ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf FUN um die Daten zu speichern (Fabrikeinstellung ist 3)

Auswahl Betriebsmodus der Fotozelle (NO oder NC)

Auf dem Bildschirm erscheint Pd. Der Wert 00 bedeutet Modul NO, der Wert 01 bedeutet Modul NC.

9. Neue Einstellung (Po)

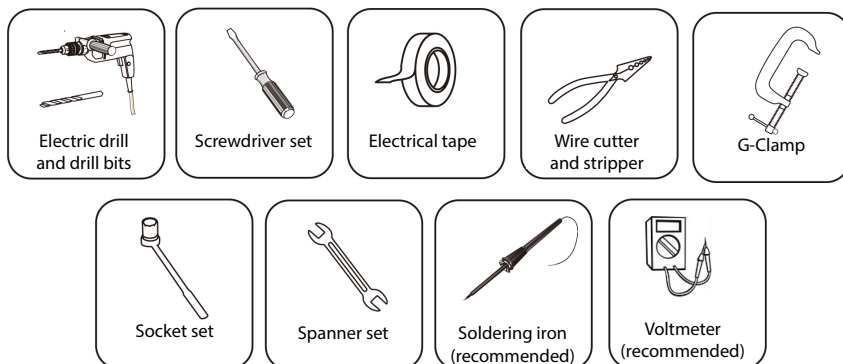
Einstellung zur Fabrikeinstellungen

Nachdem Sie den Wert gewählt haben, drücken Sie FUN um die Daten zu speichern.

Advertencias

- » Lea este manual detenidamente antes de montar y poner en servicio el producto. La instalación y el uso incorrectos pueden provocar daños en el producto, lesiones personales y daños materiales.
- » Este producto debe ser instalado por personal calificado solo de acuerdo con las reglas de seguridad. La instalación por parte de personal no calificado provoca un mal funcionamiento del producto y lesiones personales.
- » Desconecte la fuente de alimentación general antes de instalar el producto o realizar trabajos de mantenimiento.
- » En caso de que el cable eléctrico esté dañado, sustitúyalo por uno completo y bien aislado para evitar que se produzca una descarga eléctrica.
- » No permita que los niños u otras personas permanezcan en el área de apertura de las puertas cuando estén en acción.
- » No instale el producto en entornos con sustancias corrosivas, inflamables o explosivas.
- » No instale el motor en un área donde el público pueda tener acceso a la llave de activación manual de la puerta.

Herramientas necesarias



Accesorios incluidos



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



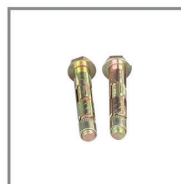
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

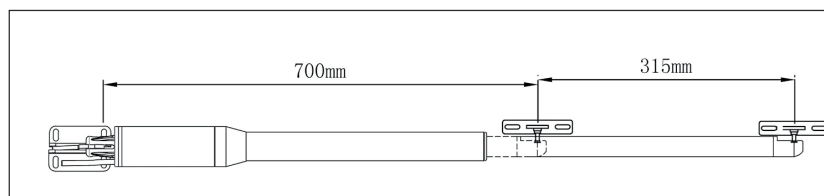


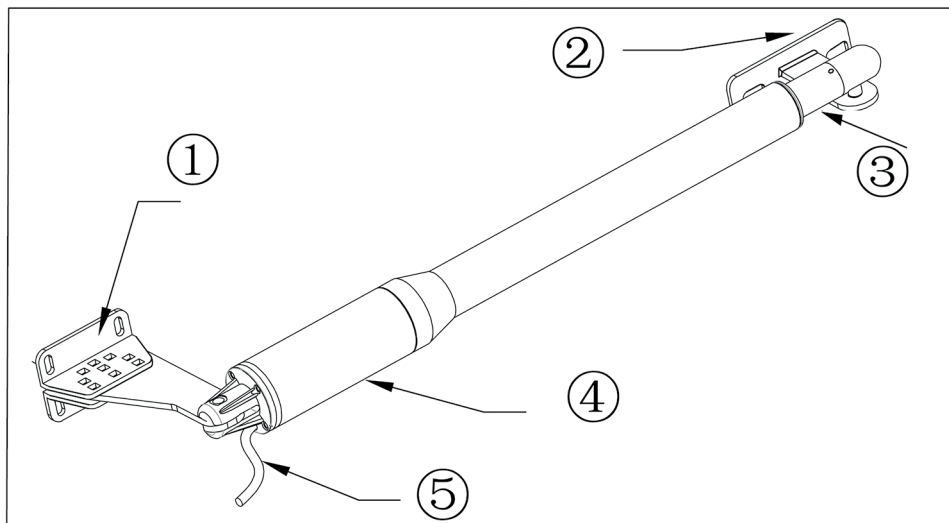
4 pcs



2 pcs

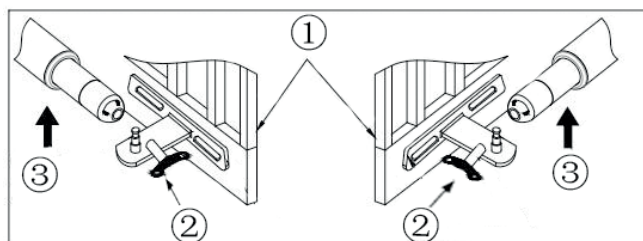
Descripción del abridor de puerta batiente





1. Soporte trasero
2. Soporte delantero
3. Brazo extensible (300 mm)
4. Caja de motor
5. Cable de energía

Abra la puerta manualmente



1. Puertas
2. Llave manual
3. Motor de pistón

Suelte con una llave, luego levántelo y separe el motor de las compuertas.

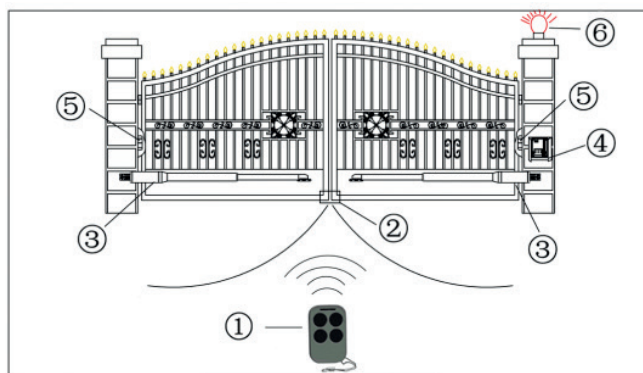
Funciones

- » En caso de corte de energía: Use la llave manual, separe el motor de pistón de la puerta y abra o cierre las puertas manualmente.
- » Cuando la puerta está obstruida: si, al abrirse, las puertas encuentran un obstáculo, se detienen.
- » Opcionalmente, el controlador se puede conectar a un sistema solar, una lámpara de advertencia, una fotocélula, una batería de respaldo, un teclado de acceso u otros dispositivos de control de acceso.
- » Arranque suave: el sistema tiene una función de apertura suave al inicio.
- » Cierre automático: el sistema tiene una función de cierre automático con tiempo de cierre ajustable.
- » Puertas simples o dobles: el sistema se puede instalar en puertas dobles o simples.
- » Múltiples transmisores remotos: el sistema admite varios controladores remotos adicionales.
- » Batería de respaldo: se puede conectar una batería de respaldo de 24 V (la batería de respaldo no está incluida).
- » Funcionamiento suave y silencioso: el sistema se puede configurar para un funcionamiento suave y silencioso.
- » El sistema se puede configurar para habilitar la condición de apertura de forma predeterminada o la condición de cierre de forma predeterminada, según la ubicación de los soportes proporcionados.

Especificaciones técnicas

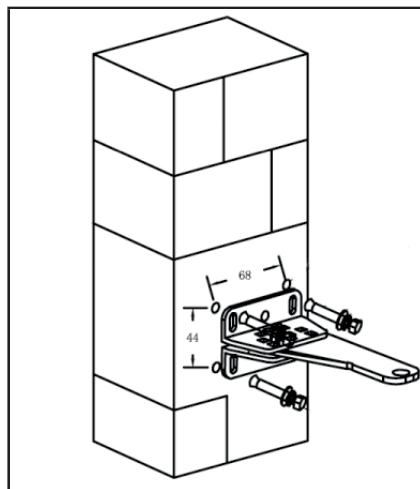
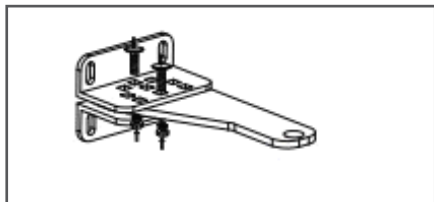
Tensión de alimentación	230VAC±10%
Voltaje del motor	24VDC 40W
Velocidad de rotación	200 rpm
Longitud máxima de apertura del brazo del pistón	300 mm
Velocidad de alargamiento del pistón	1.6 cm/sec.
Longitud máxima de una puerta	2.5 m
Ángulo de apertura máximo	110°
Tiempo de funcionamiento continuo	5 min.
Peso máximo de una puerta	200 kg
Clase de protección contra el agua	IP55
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +60°C

Instrucciones de instalación



1. Control remoto
2. Tapón de caucho
3. Motor abridor de puerta batiente
4. Unidad de control
5. Sensor eléctrico de fotocélula
6. Testigo de apertura de portón (opcional)

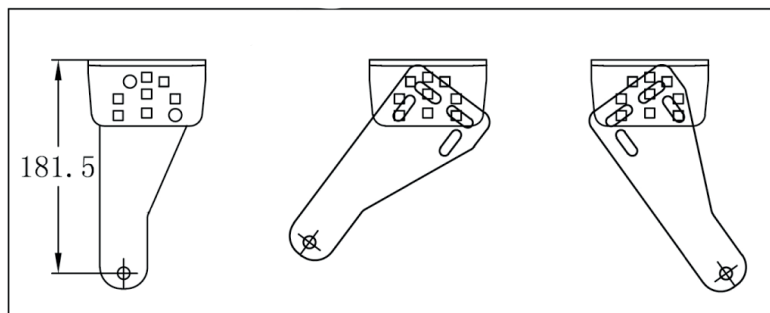
Instalación de soportes traseros



- Realice 4 agujeros en la pared de 8 mm de diámetro.
- Inserte 4 pernos de concreto (incluidos en el paquete) en los orificios.
- Coloque y asegure con los tornillos incluidos el soporte del motor de pistón.

Nota: Si tiene postes de metal, puede soldar los soportes.

Ajuste de diferentes ángulos del soporte trasero



Advertencias

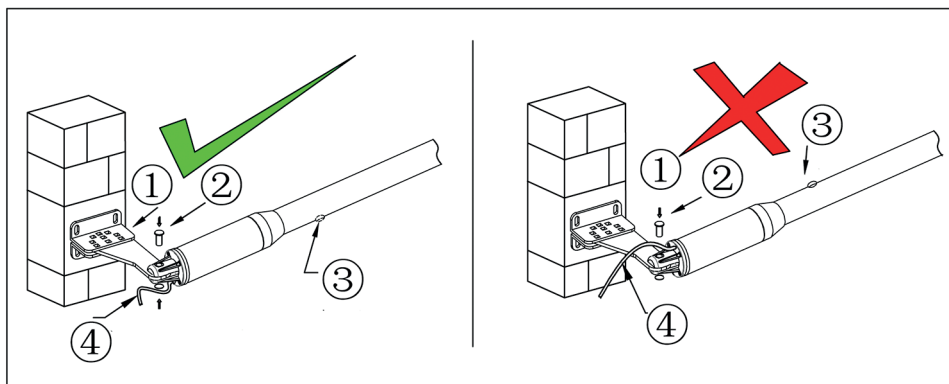


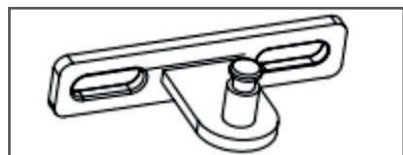
Imagen de la izquierda: el cable de alimentación y el orificio de drenaje están correctamente colocados.

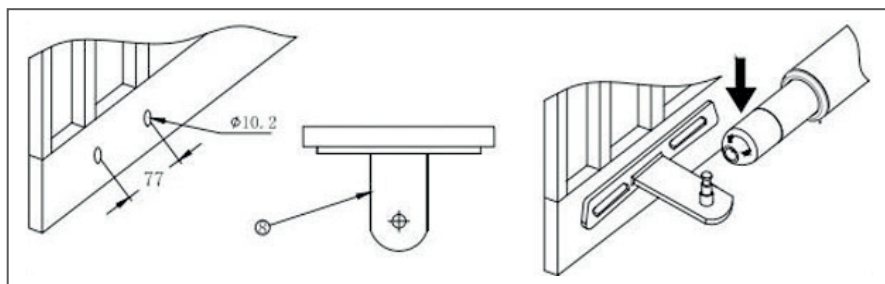
Imagen derecha: cable de alimentación y orificio de drenaje mal colocados.

El cable de alimentación no debe estar por encima del cuerpo del motor. En el movimiento de apertura de la puerta, el cable podría quedar atrapado y pellizcado presentando un riesgo de cortocircuito.

1. Soporte
2. Pasador de bloqueo
3. Orificio de drenaje
4. Cable de energía

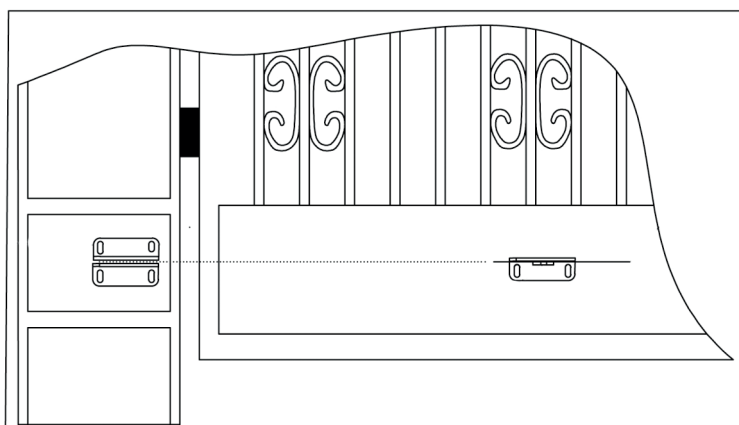
Instalación de soportes delanteros





1. Taladre en la puerta 2 orificios de 10,2 mm cada uno a una distancia de 68 mm entre sí.
2. Fije el soporte en los agujeros.
3. Fije el pistón del motor al soporte delantero con tornillos (estos no están incluidos ya que varían según el grosor de la puerta).
4. Inserte la contratuerca y las arandelas.

Altura de instalación de soportes

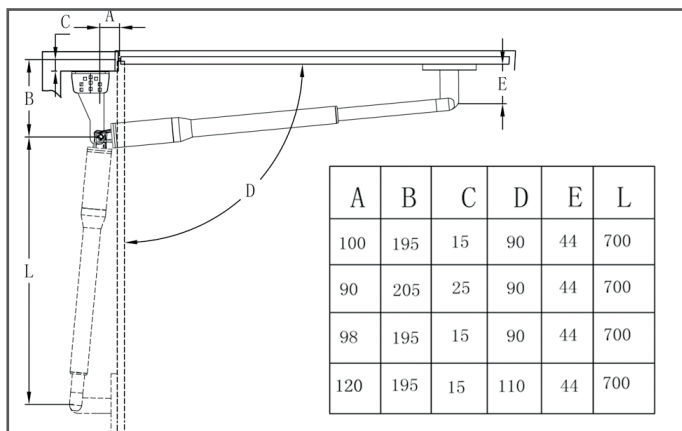


Asegúrese de que la altura de instalación del soporte trasero sea igual a la altura de instalación del soporte delantero. Realizar un montaje basado en mediciones inexactas puede provocar problemas en el funcionamiento del brazo del pistón. Además, se reducirá la fuerza de apertura y cierre. Las grandes diferencias de altura entre los dos soportes pueden incluso quemar el motor y el brazo del pistón.

Configuración del sistema (Normal Cerrado)

Dimensiones de instalación

Puede ajustar el ángulo de apertura de la puerta de acuerdo con las dimensiones de la siguiente tabla:



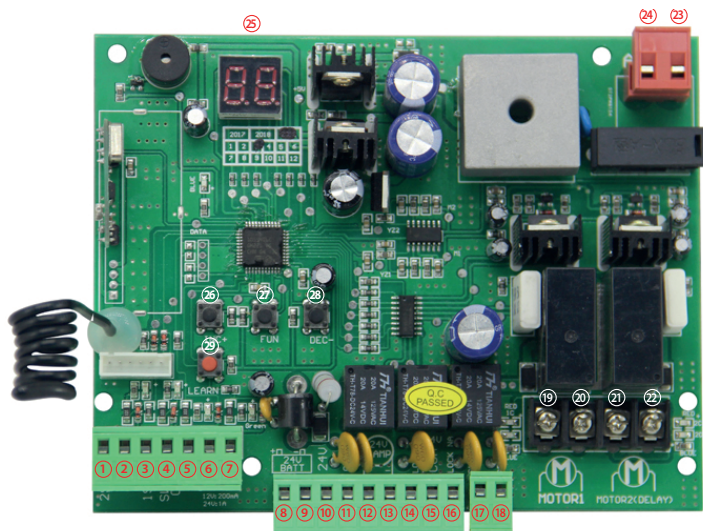
Los valores de las columnas A, B, C, E y L se expresan en mm.

Los valores de la columna D se expresan en grados.

Diagrama de cableado de la placa de control

Parámetros técnicos:

- » Tensión de alimentación de la centralita: 24 V. Se puede instalar una batería de respaldo de 24V (no incluida).
- » Puede trabajar con puertas dobles.
- » Admite hasta 120 controles remotos.
- » Especificaciones del motor: 24 V CC x 2.



1. 2SIDE: para conectar cualquier dispositivo externo que controle puertas dobles
2. COM: para conectar la “tierra” de dispositivos externos
3. 1SIDE: para conectar cualquier dispositivo externo que controle una sola puerta
4. SWHIPE CARD: para conectar cualquier dispositivo externo que controle la apertura de la cancela
5. COM: para conectar la “tierra” de dispositivos externos
6. Terminal IR: para conectar el sensor fotoeléctrico
7. Salida de 12V DC: para la conexión del sensor fotoeléctrico (salida de corriente CC $\leq 200\text{mA}$)
8. Salida de batería de 24 V: para conectar una batería de respaldo (+)
9. Salida de batería de 24 V: para conectar una batería de respaldo (-)
10. Salida 24V DC: para conectar un dispositivo externo, como un sensor fotoeléctrico, consumo máximo 1A
11. GND: o conectar la “tierra” de dispositivos externos
12. Salida 24V DC: para conectar la lámpara de advertencia (+)
13. Salida 24V DC: para conectar la lámpara de advertencia (-)
14. Salida de 24 V CC: terminal NF para conexión de cerradura eléctrica
15. COM: para conectar la “tierra” de la cerradura eléctrica
16. Salida de 24 V CC: terminal NA, para conectar una cerradura magnética
17. Salida de alarma 24 V CC
18. Salida de alarma 24 V CC

19. y 20. El terminal Motor1 se usa para conectar el motor 1 instalado en la puerta que primero se cierra y luego se abre. Conecte aquí el primer cable rojo (contado de izquierda a derecha)
21. y 22. La terminal de retardo Motor2 se usa para conectar el motor 2 instalado en la puerta que primero se abre y luego se cierra. Conecte aquí el primer cable azul (contado de izquierda a derecha). NOTA: Si se usa para una sola puerta, conecte el motor al terminal de retardo Motor2
23. Entrada 24V AC: para conexión de transformador (+)
24. Entrada 24V AC: para conexión de transformador (-)
25. Pantalla digital para mostrar la configuración.
26. INC+ utilizado para aumentar los valores durante los ajustes
27. FUN es para guardar la configuración
28. DEC- utilizado para reducir los valores durante los ajustes
29. Botón de emparejamiento para agregar / quitar controles remotos

Control remoto

Botón 1: para abrir una sola puerta

Botón 2: para abrir una puerta doble

Botón 3: para activar una alarma

Emparejamiento de un control remoto

1. Presione el botón LEARN en la placa base por un segundo, el indicador LED se apagará, lo que significa que ha ingresado al modo de aprendizaje
2. Presione cualquier tecla del control remoto durante más de 2 segundos; en la pantalla digital del tablero se mostrará el número de control remoto y la luz indicadora parpadeará 4 veces seguido de un pitido corto. El control remoto se aprendió con éxito.

Note: If after pressing the LEARN key, the system receives no signal for 5 seconds, the LED indicator will turn back on and the system will exit the pairing mode.

Eliminar un control remoto

Mantenga presionado el botón LEARN en la placa base durante 5 segundos, se escuchará un pitido corto y la luz indicadora se encenderá para confirmar el borrado del control remoto.

Configuraciones

Después del encendido, la pantalla digital se autocomprobará de 00 a 99 con un zumbador. Si el indicador LED se enciende y el zumbador se detiene, significa que el sistema está en condiciones normales de funcionamiento.

Operación básica

Mantenga presionado el botón FUN hasta que aparezca PO en la pantalla. Ahora ha entrado en el menú de configuración. Use los botones INC + y DEC + para navegar por el menú o para aumentar y disminuir los valores numéricos. Presione el botón FUN para guardar la configuración. Escuchará un pitido de confirmación. Después de guardar los datos en la pantalla, se mostrará el menú donde realizó los últimos ajustes. Para ir al siguiente menú, presione los botones INC + y DEC + para navegar por el menú y el botón FUN para ingresar al menú deseado.

Después de configurar el valor de P0 y presionar el botón FUN para guardarlo, P0 seguirá mostrándose en la pantalla. Si desea configurar P1, presione el botón INC +, aparecerá P1 en la pantalla y luego FUN para ingresar a la configuración de P1.

Si desea salir del menú, presione el botón LEARN.

1. Ajuste suave de la hora de inicio (P0)

Aparece P0 en la pantalla digital. Opciones disponibles entre 0 y 6 seg. El valor 0 desactiva esta función. Use el botón INC + para aumentar el valor en una unidad y DEC- para disminuirlo. Presione FUN para guardar los datos. El valor de fábrica es de 2 segundos.

2. Establecer el nivel de fuerza de pérdida

- » P1 en la pantalla, el dispositivo está configurado para una fuerza de parada de baja velocidad para Motor1. Hay valores opcionales de 0 a 20; Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos. (el ajuste de fábrica es 6).
- » P2 en la pantalla, el dispositivo está configurado para fuerza de parada de alta velocidad para Motor1. Hay valores opcionales de 0 a 20; Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos. (el ajuste

de fábrica es 10).

- » P3 en la pantalla, el dispositivo está configurado para fuerza de parada de baja velocidad para Motor2, valores opcionales de 0 a 20. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (la configuración de fábrica es 6).
- » P4 en la pantalla, el dispositivo está configurado con la fuerza de parada de alta velocidad para el Motor2. Hay valores opcionales de 0 a 20. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos. (el ajuste de fábrica es 10).

3. Configuración del tiempo de funcionamiento de alta velocidad (P5) :

Hay niveles opcionales del 0 al 33. "0" indica operación sin alta velocidad, la apertura continuará operando a baja velocidad. El valor máximo es 33 segundos. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (configuración de fábrica en 5s).

4. Configuración del tiempo de cierre automático después de deslizar la tarjeta (P6)

(NOTA: Este tiempo de cierre automático solo significa la función de cierre automático que se realiza a través del dispositivo externo). Hay niveles opcionales del 0 al 99. "0" significa que la puerta no se cerrará automáticamente después de leer la tarjeta. El tiempo máximo de cierre automático después de leer la tarjeta es de 99 segundos. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (ajuste de fábrica 10 s).

5. Configuración del intervalo de tiempo para la apertura y el cierre.

- » P7 en la pantalla, indica el ajuste de tiempo para la apertura. Hay niveles opcionales del 0 al 10. "0" significa que los dobles se abren simultáneamente. "1" significa que Motor1 comienza a abrirse 1 segundo antes de que Motor2 comience a abrirse. El valor máximo del intervalo de tiempo de apertura es de 10 segundos. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (ajuste de fábrica 0s) .
- » P8 en la pantalla, indica el ajuste de la hora de cierre. Hay niveles opcionales del 0 al 10. "0" significa que los dobles se cierran simultáneamente. "1" significa que el motor 2 comienza a cerrarse 1 segundo antes de que el motor 1 comience a cerrarse. El valor máximo de la hora de cierre es de 10 s. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (ajuste de fábrica 0s).

6. Configuración de la hora de cierre automático (P9)

Hay niveles opcionales del 0 al 99. "0" significa que las puertas no se cierran automáticamente. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar (configuración de fábrica 0s).

7. Configuración del control de salida de lámpara / alarma (PA)

Hay niveles opcionales 0 - 3. "0" - alarma de forma monoestable, la lámpara se enciende continuamente hasta que la puerta se cierra (~ 30 s), luego se apaga. "1" - alarma de forma monoestable, la lámpara solo parpadeará cuando la cancela esté en funcionamiento. "2": la alarma está en un modelo biestable y la lámpara se enciende continuamente hasta que la puerta se cierra (~ 30 s) y luego se apaga. "3": la alarma está en un modelo biestable y la lámpara parpadeará solo cuando la puerta esté en funcionamiento. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (ajuste de fábrica 0).

8. Configuración del tiempo de bloqueo (Pb)

Hay niveles opcionales de 0 a 1. "0" significa que el tiempo de bloqueo es de 0,5 s. "1" significa que el tiempo de bloqueo es de 5 segundos. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos (ajuste de fábrica 0).

9. Configuración de la puerta simple o doble (PC)

Hay niveles opcionales 0 - 3. "0" significa que el control remoto no puede abrir la puerta. "1" significa que la puerta se abre solo unilateralmente. "2" significa que la puerta se abre con ambas puertas. "3" significa que la puerta se abre tanto individualmente como con ambas puertas. Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar (ajuste de fábrica 3).

10. Configuración del modo de funcionamiento de la fotocélula NC o NO

Aparece Pd en la pantalla. El valor 00 significa el modo NO y el valor 01 significa el modo NC.

11. Reset (Po)

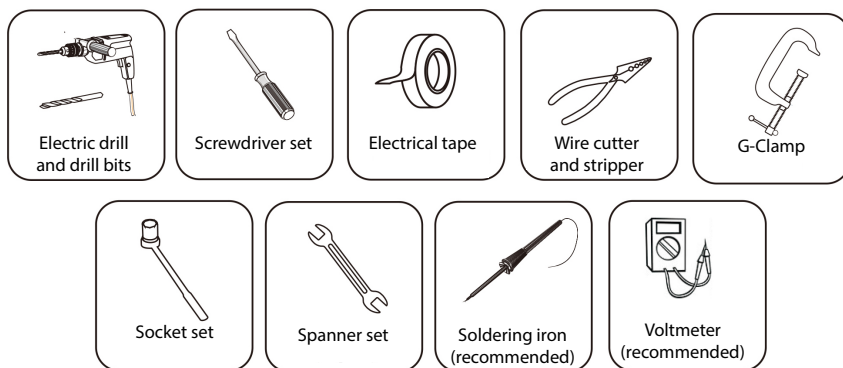
Restablecer datos de fábrica.

Después de elegir el valor, presione el botón FUN para guardar los datos.

Mises en garde

- » Lisez attentivement ce manuel avant d'assembler et de mettre en service le produit. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des dommages au produit, des blessures corporelles et des dommages matériels.
- » Ce produit doit être installé par du personnel qualifié uniquement conformément aux règles de sécurité. L'installation par du personnel non qualifié entraîne un dysfonctionnement du produit et des blessures corporelles.
- » Débranchez la source d'alimentation générale avant d'installer le produit ou d'effectuer des travaux de maintenance.
- » Si le câble électrique est endommagé, remplacez-le par un câble complet et bien isolé pour éviter de produire un choc électrique.
- » Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes rester dans la zone d'ouverture du portail lorsqu'ils sont en action.
- » N'installez pas le produit dans des environnements contenant des substances corrosives, inflammables ou explosives.
- » N'installez pas le moteur dans un endroit où le public pourrait avoir accès à la clé d'actionnement manuel du portail.

Outils nécessaires



Accessoires inclus



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



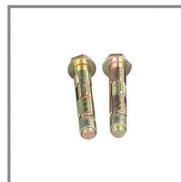
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

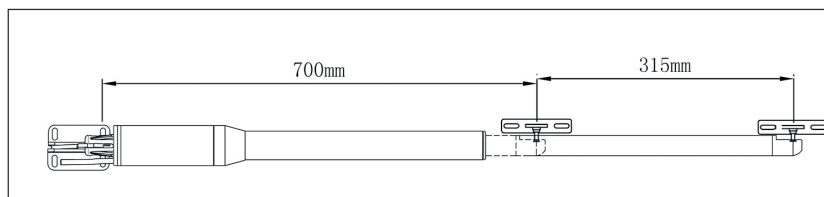


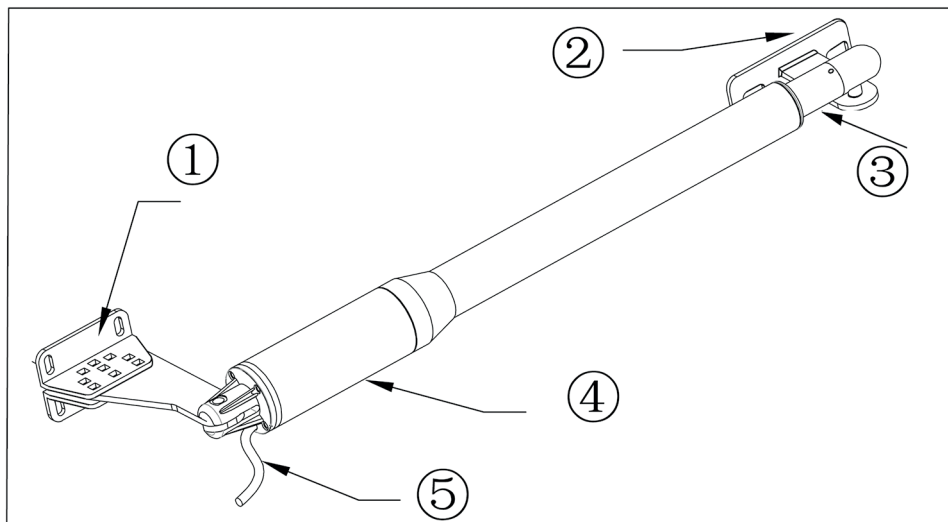
4 pcs



2 pcs

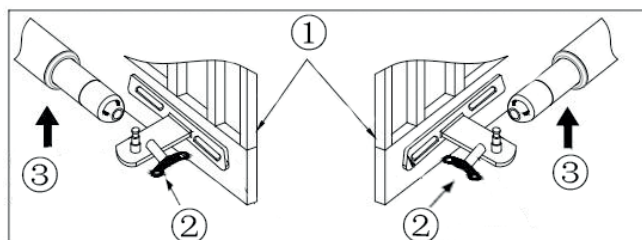
Description de l'ouvre-porte battante





1. Support arrière
2. Support avant
3. Bras extensible (300 mm)
4. Boîte de moteur
5. Câble d'alimentation

Ouvrez le portail manuellement



1. Portes
2. Clé manuelle
3. Moteur à piston

Relâchez avec une clé puis soulevez-la et séparez le moteur des portes.

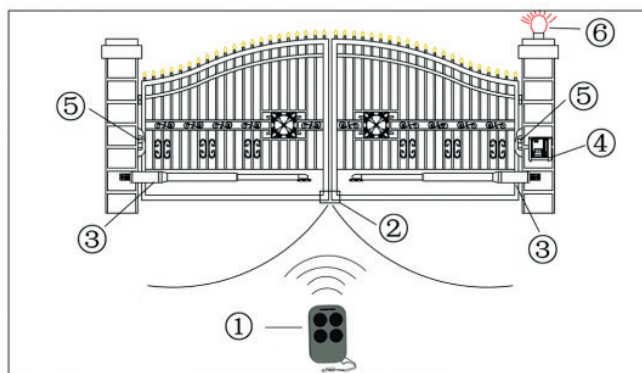
Les fonctions

- » En cas de panne de courant: utiliser la clé manuelle, séparer le moteur à piston du portail et ouvrir ou fermer les portes manuellement.
- » Lorsque le portail est obstrué: Si, en s'ouvrant, les portes rencontrent un obstacle, elles s'arrêtent.
- » En option, le contrôleur peut être connecté à un système solaire, un voyant, une cellule photoélectrique, une batterie de secours, un clavier d'accès ou d'autres dispositifs de contrôle d'accès.
- » Démarrage en douceur: le système dispose d'une fonction d'ouverture douce au démarrage.
- » Fermeture automatique: le système dispose d'une fonction de fermeture automatique avec temps de fermeture réglable.
- » Portails simples ou doubles: le système peut être installé sur des portails doubles ou simples.
- » Plusieurs émetteurs à distance: le système prend en charge plusieurs télécommandes supplémentaires.
- » Batterie de secours: une batterie de secours 24V peut être connectée (la batterie de secours n'est pas incluse).
- » Fonctionnement silencieux et fluide: le système peut être configuré pour un fonctionnement silencieux et fluide.
- » Le système peut être configuré pour activer la condition d'ouverture par défaut ou la condition de fermeture par défaut en fonction de l'emplacement des supports fournis.

Spécifications techniques

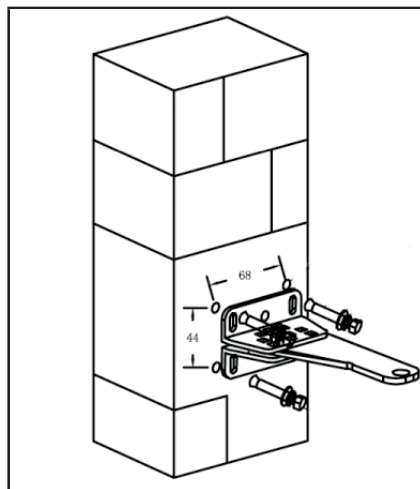
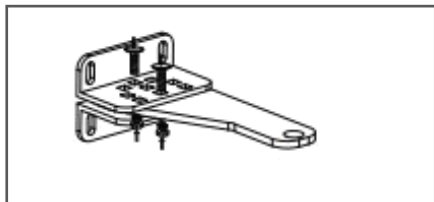
Tension d'alimentation	230VAC±10%
Tension moteur	24VDC 40W
Vitesse de rotation	200 rpm
Longueur d'ouverture maximale du bras de piston	300 mm
Vitesse d'allongement du piston	1.6 cm/sec.
Longueur maximale d'une porte	2.5 m
Angle d'ouverture maximum	110°
Temps de fonctionnement continu	5 min.
Poids maximum d'un portail	200 kg
Classe de protection de l'eau	IP55
Température de fonctionnement	-26°C ~ +60°C

Instrucciones de instalación



1. Control remoto
2. Tapón de caucho
3. Motor abridor de puerta batiente
4. Unidad de control
5. Sensor eléctrico de fotocélula
6. Testigo de apertura de portón (opcional)

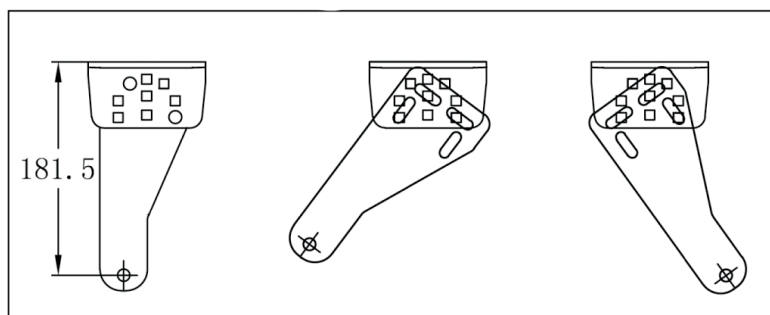
Installation des supports arrière



- Faites 4 trous dans le mur de 8 mm de diamètre.
- Insérez 4 boulons à béton (inclus dans l'emballage) dans les trous.
- Positionnez et fixez avec les vis fournies le support du moteur à piston.

Remarque: si vous avez des poteaux métalliques, vous pouvez souder les supports.

Réglage de différents angles du support arrière



Mises en garde

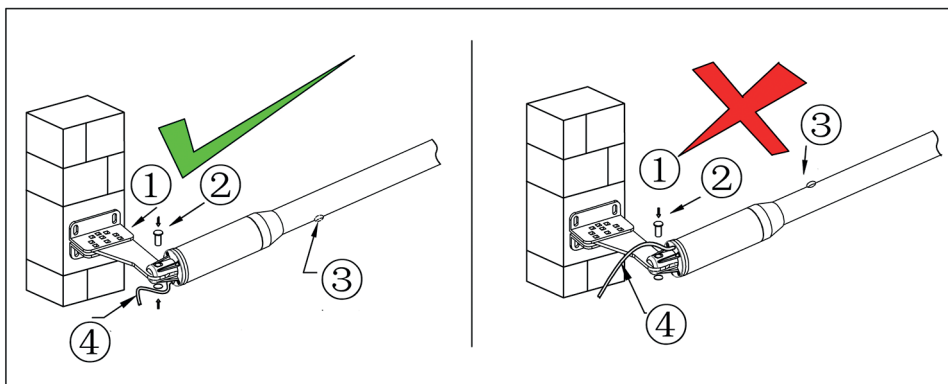


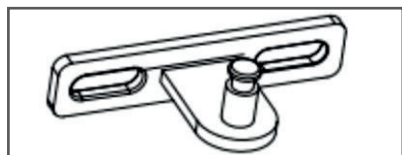
Image de gauche: le cordon d'alimentation et l'orifice de vidange sont correctement positionnés.

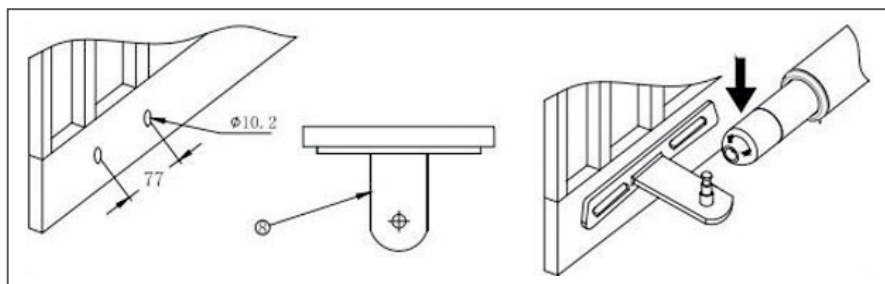
Image de droite: cordon d'alimentation et trou de vidange mal positionnés.

Le cordon d'alimentation ne doit pas être au-dessus du corps du moteur. Lors du mouvement d'ouverture du portail, le câble pourrait être coincé et pincé présentant un risque de court-circuit.

1. Support
2. Goupille de verrouillage
3. L'orifice d'évacuation
4. Câble d'alimentation

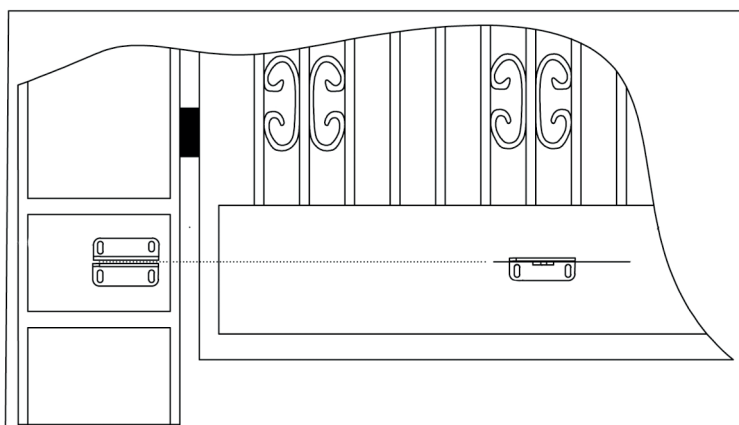
Installation des supports avant





1. Percer dans la porte 2 trous de 10,2 mm chacun à une distance de 68 mm l'un de l'autre.
2. Fixez le support dans les trous.
3. Fixez le piston du moteur au support avant à l'aide de vis (celles-ci ne sont pas incluses car elles varient en fonction de l'épaisseur du portail).
4. Insérez l'écrou de blocage et les rondelles.

Hauteur d'installation des supports

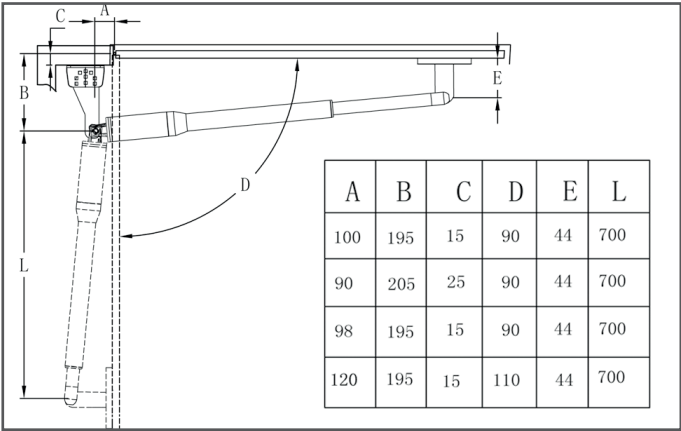


Assurez-vous que la hauteur d'installation du support arrière est égale à la hauteur d'installation du support avant. La réalisation d'un assemblage basé sur des mesures inexactes peut entraîner des problèmes de fonctionnement du bras de piston. De plus, la force d'ouverture et de fermeture sera réduite. De grandes différences de hauteur entre les deux supports peuvent même brûler le moteur et le bras de piston.

Configuration du système Normal Fermé

Dimensions d'installation

Vous pouvez ajuster l'angle d'ouverture du portail en fonction des dimensions du tableau ci-dessous:

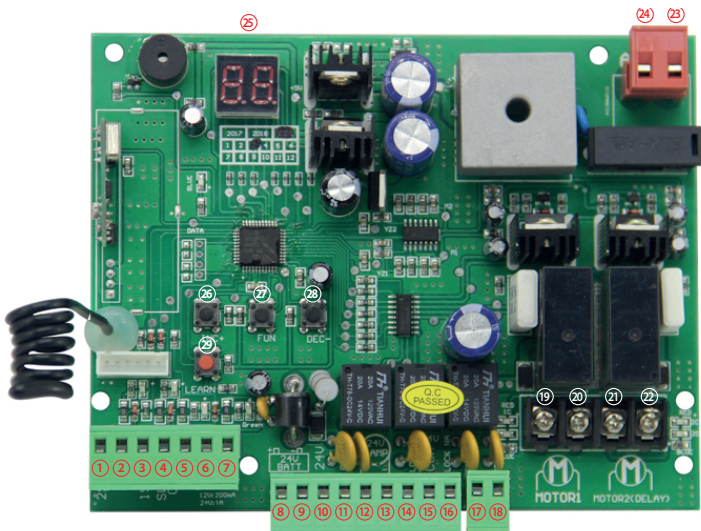


Les valeurs des colonnes A, B, C, E et L sont exprimées en mm.
Les valeurs de la colonne D sont exprimées en degrés.

Schéma de câblage de la carte de commande

Paramètres techniques:

- » Tension d'alimentation de l'unité de contrôle: 24 V. Une batterie de secours 24 V peut être installée (non incluse).
- » Peut fonctionner avec des portes doubles.
- » Prend en charge jusqu'à 120 télécommandes.
- » Spécifications du moteur: 24V DC x 2.



1. 2SIDE: pour connecter tout appareil externe contrôlant les doubles portes
2. COM: pour connecter la «masse» des appareils externes
3. 1SIDE: pour connecter tout appareil externe qui contrôle une seule porte
4. SWHIPE CARD: pour connecter tout appareil externe contrôlant l'ouverture du portail
5. COM: pour connecter la «masse» des appareils externes
6. Borne IR: pour connecter le capteur photoélectrique
7. Sortie 12 V CC: pour la connexion du capteur photoélectrique (sortie de courant CC $\leq 200\text{mA}$)
8. Sortie batterie 24V: pour connecter une batterie de secours (+)
9. Sortie batterie 24V: pour connecter une batterie de secours (-)
10. Sortie 24 V CC: pour connecter un appareil externe, tel qu'un capteur photoélectrique, consommation maximale 1A
11. GND: ou connexion de la «masse» d'appareils externes
12. Sortie 24V DC: pour connecter le témoin d'avertissement (+)
13. Sortie 24V DC: pour connecter le témoin d'avertissement (-)
14. Sortie 24 V CC: borne NF pour connexion de serrure électrique
15. COM: pour connecter la «masse» de la serrure électrique
16. Sortie 24 V CC: borne NA, pour connecter une serrure magnétique
17. Sortie d'alarme 24V DC
18. Sortie d'alarme 24V DC
19. e 20. La borne Motor1 permet de connecter le moteur 1 installé sur le

portail qui se ferme d'abord puis s'ouvre. Branchez ici le premier fil rouge (compté de gauche à droite)

21. et 22. La borne Motor2 Delay est utilisée pour connecter le moteur 2 installé sur le portail qui s'ouvre d'abord puis se ferme. Connectez ici le premier fil bleu (compté de gauche à droite). REMARQUE: s'il est utilisé pour un portail unique, connectez le moteur à la borne de retard Motor2
23. Entrée 24V AC: pour connexion de transformateur (+)
24. Entrée 24V AC: pour connexion de transformateur (-)
25. Écran numérique pour afficher les paramètres
26. INC + utilisé pour augmenter les valeurs lors des réglages
27. FUN sert à enregistrer les paramètres
28. DEC - utilisé pour réduire les valeurs pendant les réglages
29. Bouton Pair pour ajouter / supprimer des télécommandes

Télécommande

Bouton 1: pour ouvrir un seul portail

Bouton 2: pour ouvrir un double portail

Bouton 3: pour déclencher une alarme

Appairer une télécommande

1. Appuyez sur le bouton LEARN de la carte mère pendant une seconde, le voyant LED s'éteindra, ce qui signifie que vous êtes entré en mode d'apprentissage
2. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pendant plus de 2 secondes; sur l'affichage numérique du tableau, le numéro de la télécommande sera affiché et le voyant lumineux clignotera 4 fois suivi d'un bip court. La télécommande a été apprise avec succès.

Remarque: Si après avoir appuyé sur la touche LEARN, le système ne reçoit aucun signal pendant 5 secondes, le voyant LED se rallumera et le système sortira du mode d'appairage.

Supprimer une télécommande

Appuyez sur le bouton LEARN de la carte mère et maintenez-le enfoncé

pendant 5 secondes, un bip court se fera entendre et le voyant lumineux s'allumera pour confirmer l'effacement de la télécommande.

Réglages

Après la mise sous tension, l'affichage numérique effectuera une auto-vérification de 00 à 99 avec un signal sonore. Si l'indicateur LED s'allume et que le buzzer s'arrête, cela signifie que le système est en état de fonctionnement normal.

Opération de base

Appuyez sur le bouton FUN et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que P0 s'affiche à l'écran. Vous êtes maintenant entré dans le menu des paramètres. Utilisez les boutons INC + et DEC + pour naviguer dans le menu ou pour augmenter et diminuer les valeurs numériques. Appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les paramètres. Vous entendrez un bip de confirmation. Après avoir enregistré les données à l'écran, le menu dans lequel vous avez effectué les derniers réglages s'affiche. Pour aller au menu suivant, appuyez sur les boutons INC + et DEC + pour naviguer dans le menu et sur le bouton FUN pour accéder au menu souhaité.

Après avoir défini la valeur de P0 et appuyé sur le bouton FUN pour l'enregistrer, P0 continuera à s'afficher à l'écran. Si vous souhaitez régler P1, appuyez sur le bouton INC +, P1 apparaîtra à l'écran, puis FUN pour entrer les paramètres P1.

Si vous souhaitez quitter le menu, appuyez sur le bouton LEARN.

1. Réglage de l'heure de démarrage en douceur (P0)

P0 apparaît sur l'affichage numérique. Options disponibles entre 0 et 6 sec. La valeur 0 désactive cette fonction. Utilisez le bouton INC + pour augmenter la valeur d'une unité et DEC- pour la diminuer. Appuyez sur FUN pour enregistrer les données. La valeur d'usine est de 2 secondes.

2. Réglage du niveau de force de décrochage

- » P1 sur l'écran, l'appareil est réglé sur la force d'arrêt à basse vitesse pour le moteur1. Il existe des valeurs facultatives de 0 à 20; Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données. (le

- réglage d'usine est 6).
- » P2 sur l'écran, l'appareil est réglé sur la force d'arrêt à grande vitesse pour le moteur 1. Il existe des valeurs facultatives de 0 à 20; Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données. (le réglage d'usine est 10).
 - » P3 sur l'écran, l'appareil est réglé sur la force d'arrêt à basse vitesse pour le moteur 2, valeurs optionnelles de 0 à 20. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (le réglage d'usine est 6).
 - » P4 sur l'écran, l'appareil est réglé sur la force d'arrêt à grande vitesse pour le moteur2. Il existe des valeurs optionnelles de 0 à 20. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données. (le réglage d'usine est 10).

3. Réglage de la durée de fonctionnement à grande vitesse (P5) :

Il existe des niveaux optionnels 0 - 33s. «0» indique un fonctionnement sans vitesse élevée, l'ouverture continuera à fonctionner à basse vitesse. La valeur maximale est de 33 s. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine sur 5 s).

4. Réglage de l'heure de fermeture automatique après avoir glissé la carte (P6)

(REMARQUE! Ce temps de fermeture automatique signifie uniquement la fonction de fermeture automatique qui est effectuée via le dispositif externe). Il existe des niveaux optionnels 0 à 99s. «0» signifie que le portail ne se fermera pas automatiquement après la lecture de la carte. Le temps maximum de fermeture automatique après lecture de la carte est de 99 s. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine 10 s).

5. Réglage de l'intervalle de temps pour l'ouverture et la fermeture

- » P7 sur l'afficheur, indique le réglage de l'heure d'ouverture. Il existe des niveaux optionnels 0 - 10s. «0» signifie que le double s s'ouvre simultanément. «1» signifie que le moteur1 commence à s'ouvrir 1 seconde avant que le moteur2 ne commence à s'ouvrir. La valeur maximale de l'intervalle de temps d'ouverture est de 10 s. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine 0s).

- » P8 sur l'afficheur, indique le réglage de l'heure de fermeture. Il existe des niveaux optionnels 0 - 10s. «0» signifie que le double se ferme simultanément. «1» signifie que le moteur 2 commence à se fermer 1 seconde avant que le moteur 1 ne commence à se fermer. La valeur maximale de l'heure de fermeture est de 10 s. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine 0s).

6. Réglage de l'heure de fermeture automatique (P9)

Il existe des niveaux optionnels 0 à 99s. «0» signifie que les portes ne se ferment pas automatiquement. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer (réglage d'usine 0s).

7. Réglage de la commande de sortie de la lampe / alarme (PA)

Il existe des niveaux optionnels 0 - 3. «0» - alarme de manière monostable, la lampe s'allume en continu jusqu'à ce que la porte se ferme (~ 30 s), puis s'éteint. «1» - alarme de manière monostable, la lampe ne clignotera que lorsque le portail est en marche. «2» - l'alarme est sur un modèle bistable et la lampe s'allume en continu jusqu'à ce que le portail se ferme (~ 30 s), puis s'éteint. «3» - l'alarme est sur un modèle bistable et la lampe ne clignote que lorsque le portail est en marche. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine 0).

8. Réglage de l'heure de verrouillage (Pb)

Il existe des niveaux optionnels de 0 à 1. «0» signifie que le temps de blocage est de 0,5 s. «1» signifie que le temps de verrouillage est de 5 s. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données (réglage d'usine 0).

9. Réglage du portail simple ou double (PC)

Il existe des niveaux optionnels 0 - 3. «0» signifie que le portail ne peut pas être ouvert par la télécommande. «1» signifie que le portail ne s'ouvre qu'unilatéralement. «2» signifie que la porte s'ouvre avec les deux portes. «3» signifie que la porte est ouverte à la fois individuellement et avec les deux portes. Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer (réglage d'usine 3).

10. Réglage du mode de fonctionnement de la photocellule NC ou NO

Pd apparaît à l'écran. La valeur 00 signifie le mode NO et la valeur 01 signifie le mode NC.

11. Reset (Po)

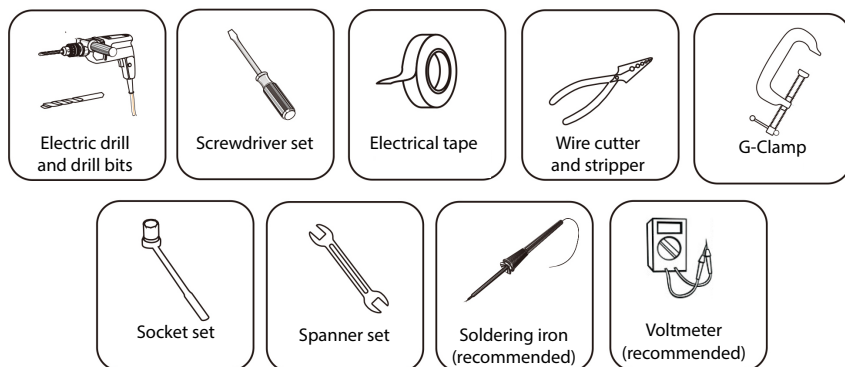
Réinitialisation des données d'usine.

Après avoir choisi la valeur, appuyez sur le bouton FUN pour enregistrer les données.

Figyelmeztetések

- » A termék összeszerelése és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A helytelen telepítés és használat a termék károsodásához, személyi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.
- » Ezt a terméket csak szakképzett személyzet telepítheti, a biztonsági előírások betartásával. Szakképzetlen személyzet általi telepítés a termék meghibásodásához és személyi sérüléshez vezet.
- » A termék telepítése vagy a karbantartási munkák előtt válassza le az általános áramforrást.
- » Ha az elektromos kábel megsérül, cserélje ki egy egésyre és jól szigeteltre, hogy elkerülje az áramütést.
- » Ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek tartózkodjanak a kapu nyitási területén, amikor cselekszenek.
- » Ne telepítse a terméket maró, gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetbe.
- » Ne telepítse a motort olyan helyre, ahol a lakosság hozzáférhet a kapu kézi működtetési kulcsához.

Szükséges eszközök



Tartozék tartozékok



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



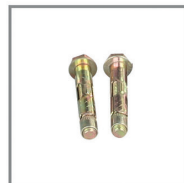
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

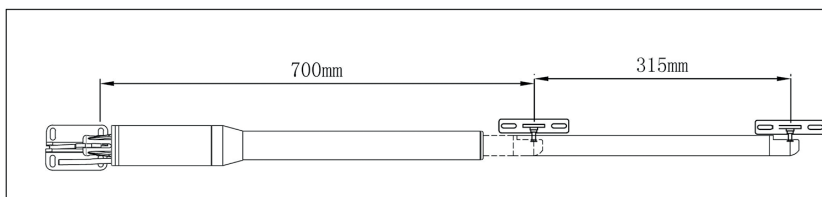


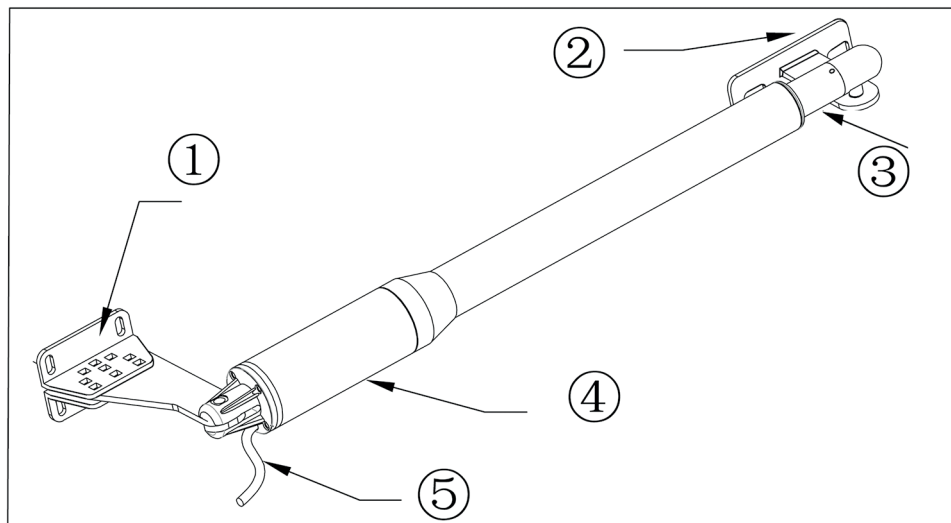
4 pcs



2 pcs

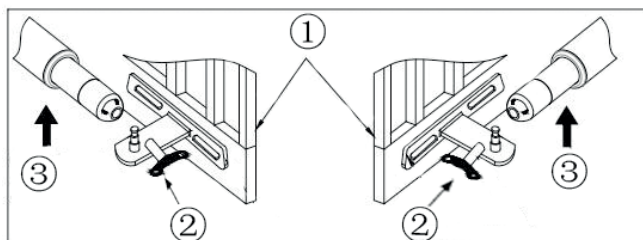
A lengőkapu nyitó leírása





1. Hátsó konzol
2. Első konzol
3. Kihúzható kar (300 mm)
4. Motor doboz
5. Tápkábel

Nyissa ki kézzel a kaput



1. Kapuk
2. Kézi csavarkulcs
3. Dugattyús motor

Csavarkulccsal engedje fel, emelje meg, és válassza le a motort a kapukról.

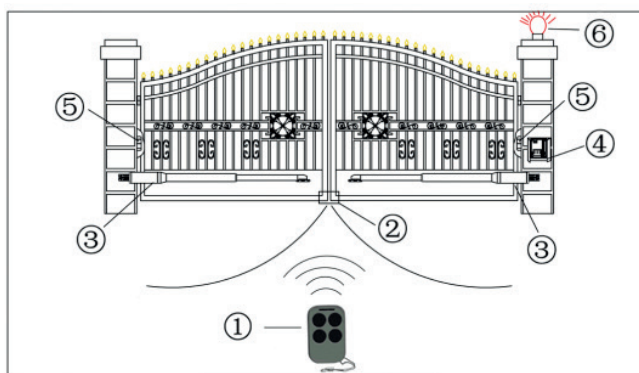
Funkciók

- » Áramszünet esetén: Használja a kézi villáskulcsot, válassza le a dugattyús motort a kaputól, és kézzel nyissa ki vagy zárja be a kapukat.
- » Ha a kapu elakadt: Ha nyitáskor a kapuk akadályba ütköznek, akkor megállnak.
- » Opcionálisan a vezérlő csatlakoztatható egy szolár rendszerhez, egy figyelmeztető lámpához, egy fotocellához, egy tartalék akkumulátorhoz, egy belépő kezelőhöz vagy más beléptető eszközökhöz.
- » Gyengéd indítás: a rendszer gyengéd nyitási funkcióval rendelkezik az indításkor.
- » Automatikus zárás: a rendszer automatikus zárási funkcióval rendelkezik, beállítható zárási idővel.
- » Egy- vagy kettős kapu: a rendszer kettős vagy egy kapura is felszerelhető.
- » Több távirányító: a rendszer több extra távirányítót támogat.
- » Tartalék akkumulátor: 24 V-os akkumulátor csatlakoztatható (a tartalék akkumulátort nem tartalmazza).
- » Sima zajmentes működés: a rendszer beállítható a zökkenőmentes zajmentes működés érdekében.
- » A rendszer konfigurálható úgy, hogy alapértelmezés szerint engedélyezze a nyitott állapotot, vagy alapértelmezettként a záró állapotot, a megadott zárójelek elhelyezésétől függően.

Műszaki adatok

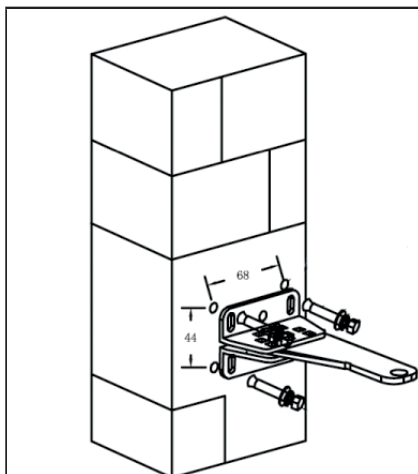
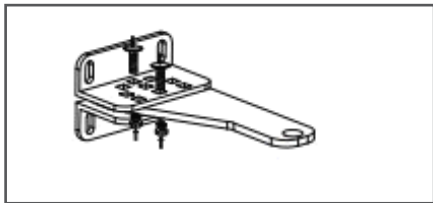
Tápfeszültség	230VAC±10%
Motorfeszültség	24VDC 40W
Forgási sebesség	200 rpm
A dugattyúkar maximális nyitási hossza	300 mm
A dugattyú megnyúlási sebessége	1.6 cm/sec.
A kapu maximális hossza	2.5 m
Maximális nyitási szög	110°
Folyamatos üzemidő	5 min.
A kapu maximális súlya	200 kg
Vízvédelmi osztály	IP55
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +60°C

Telepítési útmutató



1. Távirányító
2. Gumi dugó
3. Lengőkapu nyitó motor
4. Vezérlőegység
5. Photocella elektromos érzékelő
6. Kapunyitási figyelmeztető lámpa (opcionális)

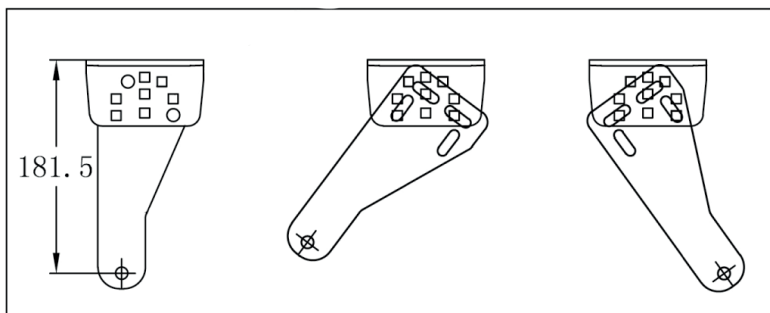
Hátsó konzolok telepítése



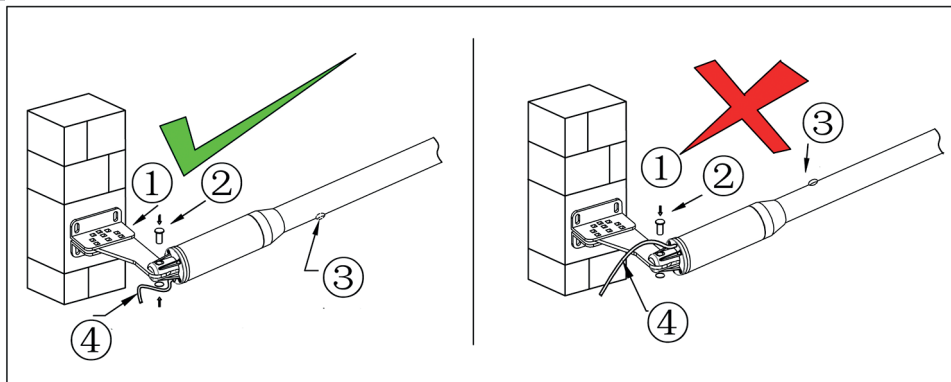
- Készítsen 4 lyukat a falon, 8 mm átmérővel.
- Helyezzen 4 betoncsavart (a csomagban található) a furatokba.
- Helyezze el és rögzítse a mellékelt csavarokkal a dugattyús motor tartóját.

Megjegyzés: Ha vannak fémoszlopai, akkor hegesztheti a konzolokat.

A hátsó konzol különböző szögeinek beállítása



Figyelmeztetések



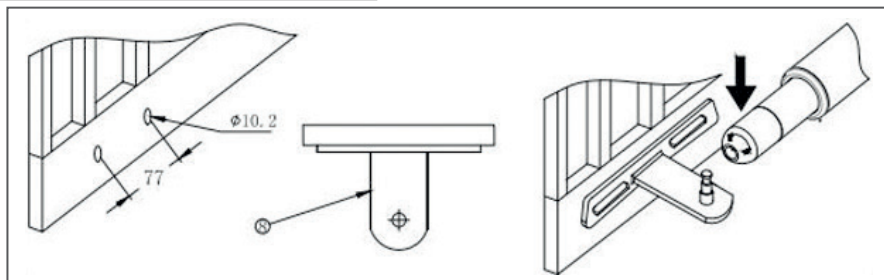
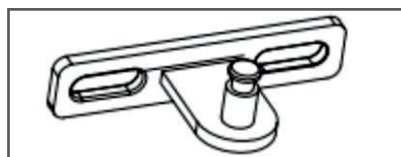
Bal oldali kép: a tápkábel és a leeresztő furat helyesen vannak elhelyezve.

Jobb kép: helytelenül van elhelyezve a tápkábel és a leeresztő furat.

A tápkábel nem lehet a motorház felett. A kapu nyitási mozgása során a kábelt meg lehet fogni és becsípni, ami rövidzárlat kockázatát jelentheti.

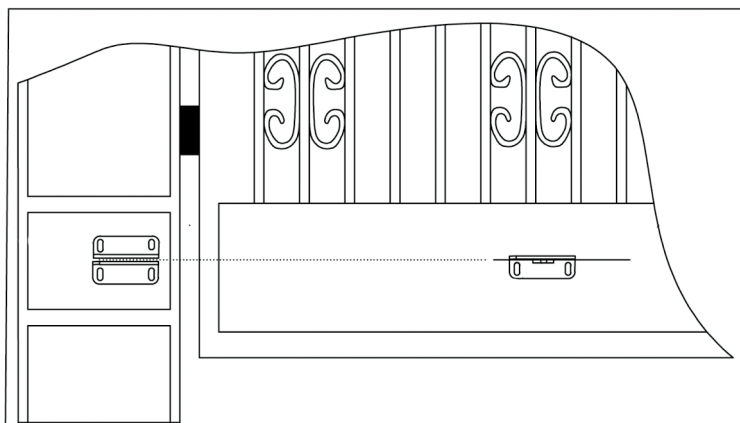
1. Zárójel
2. Zárócsap
3. Csatorna nyílás
4. Tápkábel

Első konzolok telepítése



1. Fúrja be a kaput 2 db 10,2 mm lyukba, 68 mm távolságra egymástól.
2. Rögzítse a konzolt a furatokba.
3. Rögzítse a motor dugattyúját az első tartóhoz csavarokkal (ezek nem tartoznak hozzá, mivel a kapu vastagságától függően változnak).
4. Helyezze be az ellenanyát és az alátéteket.

A konzolok beépítési magassága

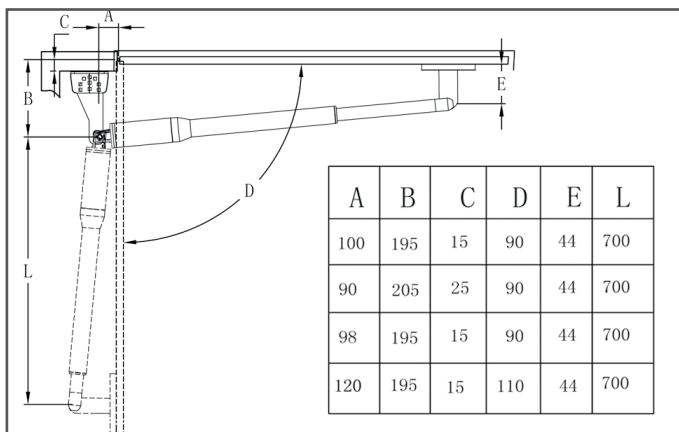


Győződjön meg arról, hogy a hátsó konzol felszerelési magassága megegyezik az első konzol beépítési magasságával. A pontatlan mérések alapján végzett szerelés problémákat okozhat a dugattyúkar működésében. Emellett csökken a nyitó és záró erő. A két tartó közötti nagy magasságkülönbség akár meg is égetheti a motort és a dugattyú kart.

Rendszerkonfiguráció Normál Zárt

Telepítési méretek

A kapu nyitási szögét az alábbi táblázat méreteinek megfelelően állíthatja be:



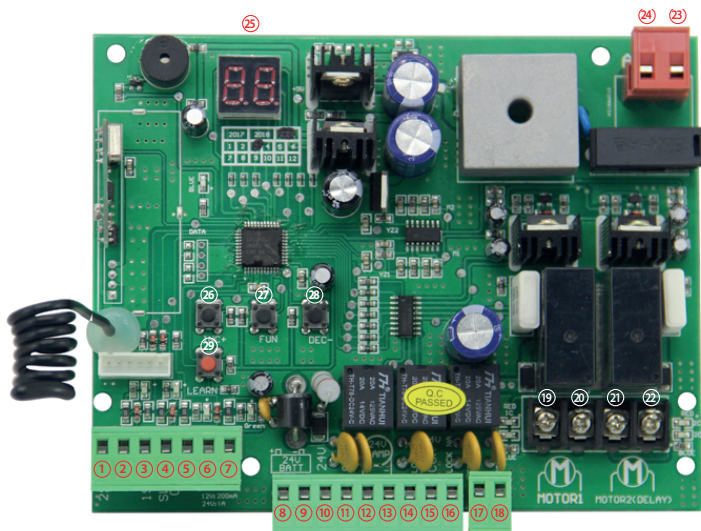
Az A, B, C, E és L oszlop értékeit mm-ben fejezzük ki.

A D oszlop értékeit fokban fejezzük ki.

A vezérlőpanel kapcsolási rajza

Technikai paraméterek:

- » A vezérlőegység tápfeszültsége: 24 V. 24 V-os akkumulátor felszerelhető (nem tartozék).
- » Dupla kapukkal tud dolgozni.
- » Akár 120 távirányítót támogat.
- » Motor specifikációi: 24 V DC x 2.



1. 2SIDE: bármilyen külső eszköz csatlakoztatásához, amely kettős kapukat vezérel
2. COM: külső eszközök „földjének” csatlakoztatásához
3. 1SIDE: bármely külső eszköz csatlakoztatásához, amely egyetlen kaput vezérel
4. SWHIPE KÁRTYA: a kapu nyílását vezérlő bármely külső eszköz csatlakoztatásához
5. COM: külső eszközök „földjének” csatlakoztatásához
6. IR csatlakozó: a fotoelektromos érzékelő csatlakoztatásához
7. 12 V DC kimenet: a fotoelektromos érzékelő csatlakoztatásához (DC áram kimenet $\leq 200\text{mA}$)
8. 24 V-os akkumulátor kimenet: tartalék akkumulátor csatlakoztatásához (+)
9. 24 V-os akkumulátor kimenet: tartalék akkumulátor csatlakoztatásához (-)
10. 24 V DC kimenet: külső eszköz, például fotoelektromos érzékelő csatlakoztatásához, maximális fogyasztás 1A
11. GND: vagy külső eszközök „földjének” csatlakoztatása
12. 24 V DC kimenet: a figyelmeztető lámpa csatlakoztatásához (+)
13. 24 V DC kimenet: a figyelmeztető lámpa csatlakoztatásához (-)
14. 24 V DC kimenet: NF sorkapocs az elektromos zár csatlakoztatásához
15. COM: az elektromos zár „földjének” csatlakoztatásához
16. 24 V DC kimenet: NA csatlakozó, mágneses zár csatlakoztatásához

17. Riasztási kimenet 24V DC
18. Riasztási kimenet 24V DC
19. és 20. A Motor1 kapocs az első záró, majd kinyíló kapun telepített 1 motor csatlakoztatására szolgál. Csatlakoztassa ide az első piros vezetéket (balról jobbra számítva)
21. és 22. A Motor2 késleltetés terminál a 2-es motor csatlakoztatására szolgál, amely az első kapura nyílik, majd záródik. Csatlakoztassa ide az első kék vezetéket (balról jobbra számítva). MEGJEGYZÉS: Ha egy kapunál használják, csatlakoztassa a motort a Motor2 késleltetés terminálhoz
23. 24 V AC bemenet: transzformátor csatlakozáshoz (+)
24. 24 V AC bemenet: transzformátor csatlakozáshoz (-)
25. Digitális képernyő a beállítások megjelenítéséhez
26. Az INC + az értékek növelésére szolgál a beállítások során
27. A FUN a beállítások mentésére szolgál
28. DEC - az értékek csökkentésére szolgál a beállítások során
29. Párosító gomb a távvezérlők hozzáadásához / eltávolításához

Távírányító

1. gomb: egyetlen kapu nyitása
2. gomb: kettős kapu nyitása
3. gomb: riasztás indításához

Távírányító párosítása

1. Nyomja meg egy másodpercig a LEARN gombot az alaplapon, az indikátor LED kialszik, ami azt jelenti, hogy belépett a tanulási módba
2. Nyomja meg bármelyik gombot a távírányítón 2 másodpercnél tovább; a táblán lévő digitális kijelzőn a távírányító száma jelenik meg, és a jelzőfény négyszer felvillan, majd rövid sípolás hallható. A távírányítót sikeresen megtanulták.

Megjegyzés: Ha a LEARN gomb megnyomása után a rendszer 5 másodpercig nem kap jelet, a LED visszajelző kigyullad és a rendszer kilép a párosítási módból.

Töröljön egy távirányítót

Tartsa lenyomva 5 másodpercig az alaplapon található LEARN gombot, rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény kigyullad a távirányító törlésének megerősítésére.

Beállítások

Bekapcsolás után a digitális kijelző 00-99 között ellenőrzi a hangjelzést. Ha a jelzőfény világít és a hangjelző leáll, ez azt jelenti, hogy a rendszer normál üzemi állapotban van.

Alapművelet

Tartsa nyomva a FUN gombot, amíg a PO megjelenik a képernyőn. Most belépett a beállítások menübe. Az INC + és DEC + gombokkal navigálhat a menüben, vagy növelheti és csökkentheti a numerikus értékeket. A beállítások mentéséhez nyomja meg a FUN gombot. Megerősítő hangjelzést hall. Az adatok képernyőre mentése után megjelenik az a menü, ahol a legfrissebb beállításokat végezte. A következő menübe lépéshez nyomja meg az INC + és DEC + gombokat a menüben való navigáláshoz, a FUN gombot pedig a kívánt menübe való belépéshez.

Miután beállította a P0 értékét és megnyomta a FUN gombot a mentéshez, a P0 továbbra is megjelenik a képernyőn. Ha be szeretné állítani a P1-et, nyomja meg az INC + gombot, a képernyőn megjelenik a P1, majd a FUN gomb megnyomásával adja meg a P1 beállításait.

Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a LEARN gombot.

1. Sima kezdési idő beállítása (P0)

A P0 megjelenik a digitális kijelzőn. 0 és 6 másodperc közötti opciók A 0 érték letiltja ezt a funkciót. Az INC + gombbal növelheti az értéket egy egységgel, a DEC- gombbal pedig csökkentheti az értéket. Nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez. A gyári érték 2 másodperc.

2. A leállási erő szintjének beállítása

» P1 a kijelzőn, az eszköz alacsony sebességű leállítási erőre van állítva a

Motor1 számára. Választható értékek 0 és 20 között vannak; Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez. (a gyári beállítás 6).

- » P2 a kijelzőn, a készülék nagy sebességű leállítási erőre van állítva a Motor1 számára. Választható értékek 0 és 20 között vannak; Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez. (a gyári beállítás 10).
- » A kijelzőn a P3, a készüléket a Motor2 alacsony sebességű leállítási erejére állítják, opcionális értékek 0 és 20 között. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (a gyári beállítás 6).
- » P4 a kijelzőn, a készülék a motor2 nagy sebességű leállítási erőjére van állítva. Választható értékek 0 és 20 között vannak. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez. (a gyári beállítás 10).

3. A nagy sebességű futási idő beállítása (P5) :

Vannak választható 0-33-as szintek. A „0” azt jelzi, hogy nagy sebesség nélkül működik, a nyitás alacsony sebességgel működik tovább. A maximális érték 33 s. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás 5 másodpercig).

4. Az automatikus bezárási idő beállítása a kártya ellopása után (P6)

(MEGJEGYZÉS! Ez az automatikus zárási idő csak azt az automatikus zárási funkciót jelenti, amelyet a külső eszközön keresztül hajtanak végre.) Vannak opcionális 0 - 99-es szintek. A „0” azt jelenti, hogy a kapu nem záródik be automatikusan a kártya elolvasása után. A maximális automatikus zárási idő a kártya elolvasása után 99 másodperc. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás 10s).

5. A nyitás és zárás időintervallumának beállítása

- » A kijelzőn a P7 jelzi a nyitás időpontját. Vannak választható 0-10-es szintek. A „0” azt jelenti, hogy a kettős s egyszerre nyílik meg. Az „1” azt jelenti, hogy a Motor1 nyitni kezd 1 másodperccel azelőtt, hogy a Motor2 nyitni kezdene. A nyitási időintervallum maximális értéke 10 másodperc. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás: 0s).
- » A kijelzőn a P8 jelzi a zárási idő beállítását. Vannak választható 0-10-es szintek. A „0” azt jelenti, hogy a dupla s egyszerre záródik. Az „1” azt

jelenti, hogy a 2-es motor 1 másodperccel elkezd zárni, mielőtt az 1-es motor bezárulna. A zárási idő maximális értéke 10 másodperc. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás: 0s).

6. Az automatikus zárási idő beállítása (P9)

Vannak opcionális 0 - 99-es szintek. A „0” azt jelenti, hogy a kapuk nem záródnak be automatikusan. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot a mentéshez (gyári beállítás: 0s).

7. A lámpa / riasztás kimenet vezérlésének beállítása (PA)

Választható 0 - 3 szintek vannak. „0” - riasztás monostabil módon, a lámpa folyamatosan világít, amíg az ajtó bezárul (~ 30 másodperc), majd kialszik. „1” - riasztás monostabil módon, a lámpa csak akkor fog villogni, ha a kapu működik. „2” - a riasztás egy bistabil modellen működik, és a lámpa folyamatosan világít, amíg a kapu bezárul (~ 30 s), majd kialszik. „3” - a riasztás egy bistabil modellen van, és a lámpa csak akkor fog villogni, amikor a kapu működik. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás: 0).

8. A zárolási idő beállítása (Pb)

Választható szintek 0 és 1 között vannak. A „0” azt jelenti, hogy a blokkolási idő 0,5 másodperc. Az „1” azt jelenti, hogy a reteszelési idő 5 másodperc. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez (gyári beállítás: 0).

9. Az egy- vagy kettős kapu beállítása (PC)

Vannak opcionális 0 - 3 szintek. A „0” azt jelenti, hogy a kaput a távvezérlő nem tudja megnyitni. Az „1” azt jelenti, hogy a kapu csak egyoldalúan nyílik. A „2” azt jelenti, hogy az ajtó mindkét ajtóval kinyílik. A „3” azt jelenti, hogy az ajtót egyenként és mindkét ajtóval nyitják. Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot a mentéshez (gyári beállítás 3).

10. A fotocella üzemmódjának beállítása NC vagy NO

A képernyőn megjelenik a Pd. A 00 érték az NO módot, a 01 pedig az NC módot jelenti.

11. Reset (Po)

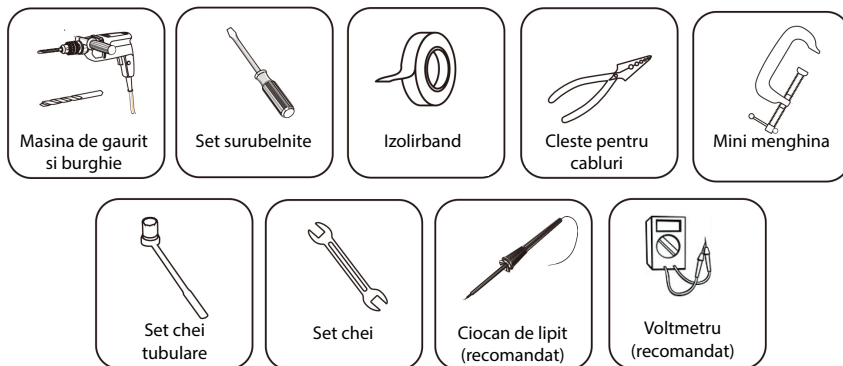
Gyári adatok visszaállítása.

Az érték kiválasztása után nyomja meg a FUN gombot az adatok mentéséhez.

Avvertenze

- » Leggere attentamente questo manuale prima di assemblare e mettere in servizio il prodotto. Un'installazione e un utilizzo non corretti possono causare malfunzionamenti del prodotto, lesioni personali e danni materiali.
- » Questo prodotto deve essere installato solo da personale qualificato nel rispetto delle regole di sicurezza. L'installazione da parte di personale non specializzato può causare danni al prodotto e lesioni personali.
- » Spegner la fonte di alimentazione generale prima di installare il prodotto o eseguire interventi di manutenzione.
- » Nel caso in cui il cavo elettrico sia danneggiato, sostituirlo con uno intero e ben isolato per evitare scosse elettriche.
- » Non consentire ai bambini o ad altre persone di rimanere nell'area di apertura dei cancelli quando sono in azione.
- » Non installare il prodotto in ambienti con sostanze corrosive, infiammabili o esplosive.
- » Non installare il motore in un'area in cui il pubblico possa avere accesso alla chiave di apertura manuale.

Strumenti necessari per installare il prodotto



Accessori inclusi



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



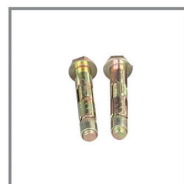
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

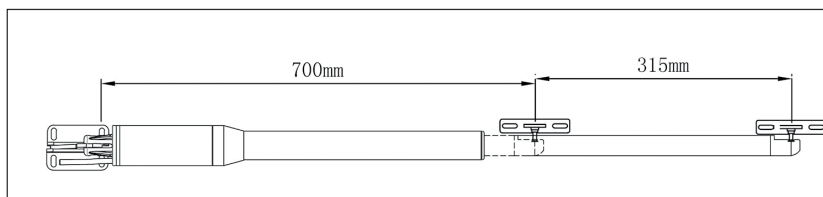


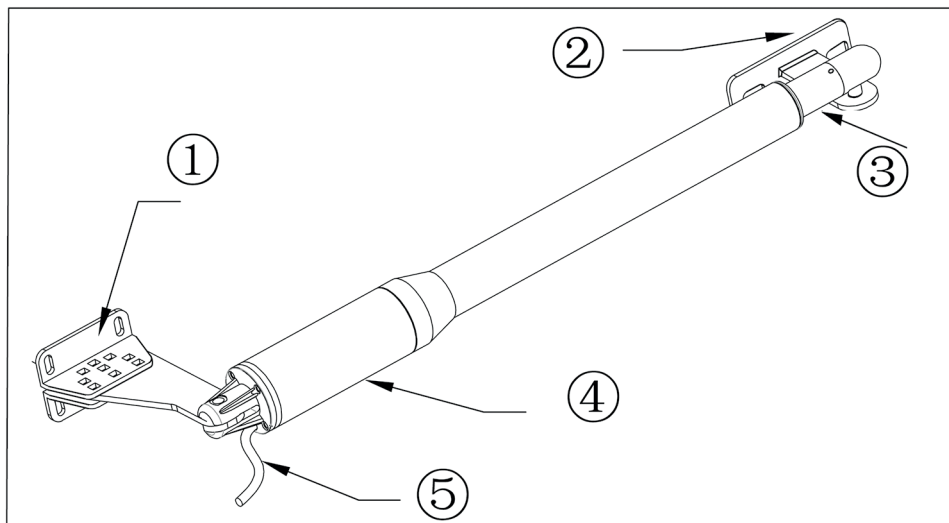
4 pcs



2 pcs

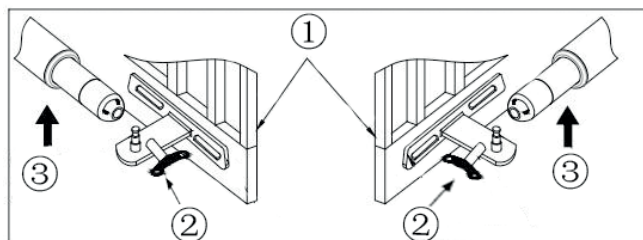
Descrizione del motore a piston





1. Staffa di montaggio
2. Staffa di montaggio
3. Braccio di prolunga (300 mm)
4. Scatola del motore
5. Cavo di alimentazione

Apertura manuale dei cancelli



1. Cancelli
2. Chiave manuale
3. Pistone

Rilasciare il pistone utilizzando la chiave manuale, sollevare il pistone, quindi separarlo dal cancello.

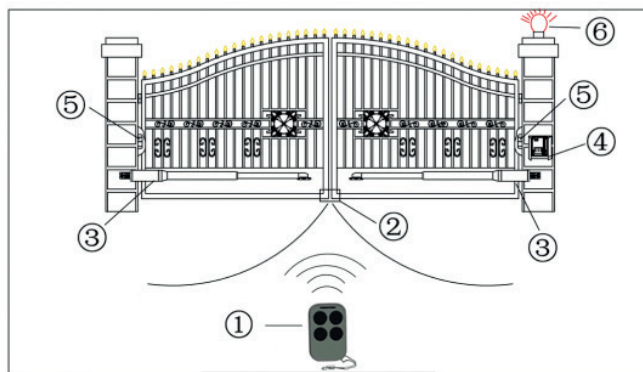
Funzioni

- » **In caso di interruzione di corrente:** Utilizzare la chiave manuale, separare il motore a pistoni dal cancello e aprire o chiudere manualmente le porte.
- » **Ostruzione della porta:** Se, mentre si aprono, le porte incontrano un ostacolo, queste si fermano.
- » **Opzionale,** il controller può essere collegato a un sistema solare, una spia, una fotocellula, una batteria di riserva, una tastiera di accesso o altri dispositivi di controllo accessi.
- » **Controllo della velocità di apertura:** È possibile regolare la velocità di apertura / chiusura dei cancelli.
- » **Avvio lento:** il sistema ha una funzione di apertura delicata all'avvio.
- » **Chiusura automatica:** Il sistema ha una funzione di chiusura automatica con tempo di chiusura regolabile.
- » **Cancelli doppi o singoli:** Il sistema può essere installato su cancelli doppi o singoli.
- » **Telecomandi multipli:** Il sistema supporta l'associazione di più telecomandi per il controllo remoto.
- » **Batteria di backup:** È possibile collegare una batteria di backup da 24 V.
- » **Funzionamento silenzioso:** Il sistema può essere configurato per un funzionamento regolare senza rumore.
- » Il sistema può essere impostato in modo che abbia lo stato aperto come stato predefinito dei cancelli o lo stato chiuso, a seconda della posizione dei supporti.

Specifiche tecniche

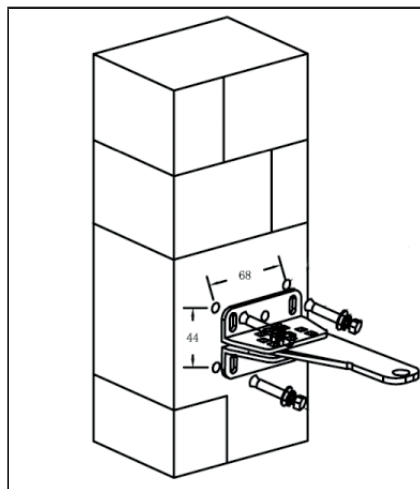
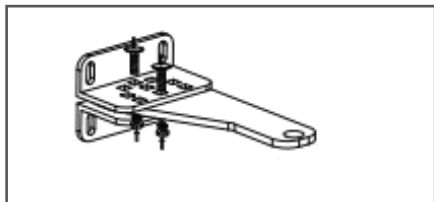
Tensione di alimentazione	230VAC±10%/
Tensione del motore	24VDC 40W
Velocità di rotazione	200 rpm
Apertura massima del braccio del pistone	300 mm
Velocità di allungamento del pistone	1.6 cm/sec.
Lunghezza massima di un cancello	2.5 m
Angolo massimo di apertura del cancello	110°
Tempo di funzionamento continuo	5 min.
Peso massimo di un cancello	200 kg
Classe di protezione dell'acqua	IP55
Temperatura di lavoro	-26°C ~ +60°C

Istruzioni di installazione



1. Telecomando
2. Arresto di gomma
3. Motore con pistone
4. Unità di controllo
5. Sensore elettrico con fotocellula
6. Spia apriporta (opzionale)

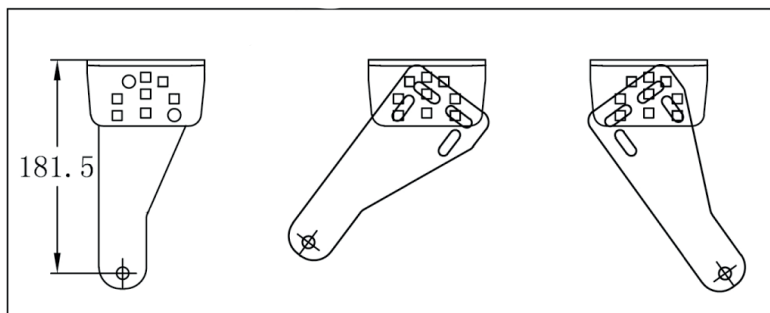
Installazione di supporti sui pilastri del cancello

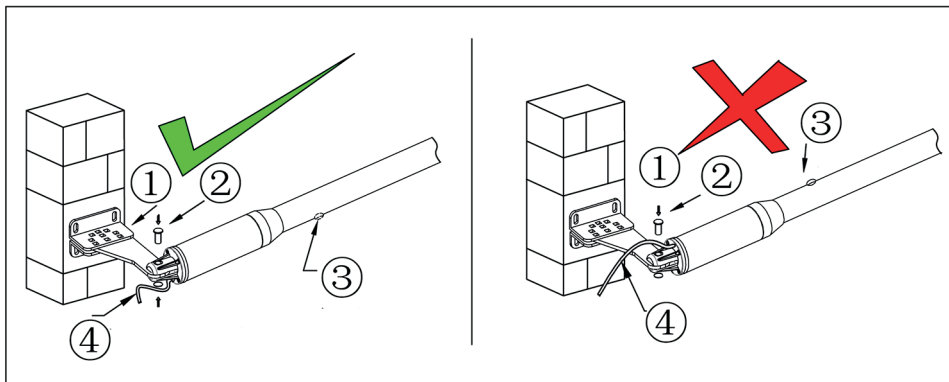


- Praticare nel muro 4 fori con un diametro di 8 mm.
- Inserire nei fori 4 tasselli per calcestruzzo (inclusi nella confezione).
- Posizionare e fissare con le viti in dotazione il supporto per il motore a pistoncini.

Nota: Se si dispone di pali metallici e non di muro, è possibile saldare il supporto per il motore.

Diversi angoli di regolazione del supporto per il motore



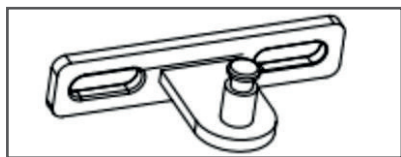


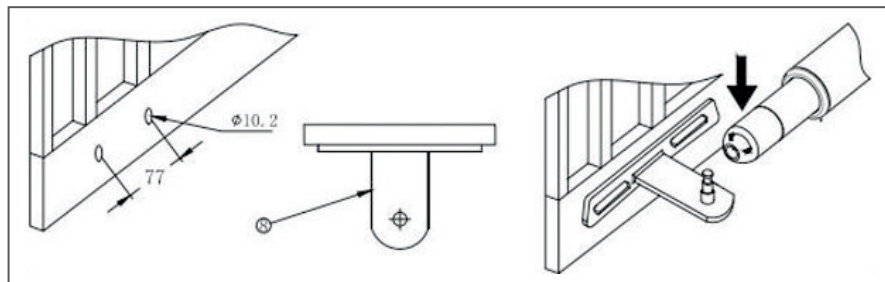
L'immagine a sinistra: il cavo di alimentazione e il foro di scarico sono posizionati correttamente.

L'immagine a destra: il cavo di alimentazione e foro di scarico posizionati in modo errato. Il cavo di alimentazione non deve essere sopra il corpo del motore. Nel movimento di apertura del cancello, il cavo potrebbe essere catturato e pizzicato presentando un rischio di corto circuito.

1. Supporto
2. Perno di bloccaggio
3. Foro di drenaggio
4. Cavo di alimentazione

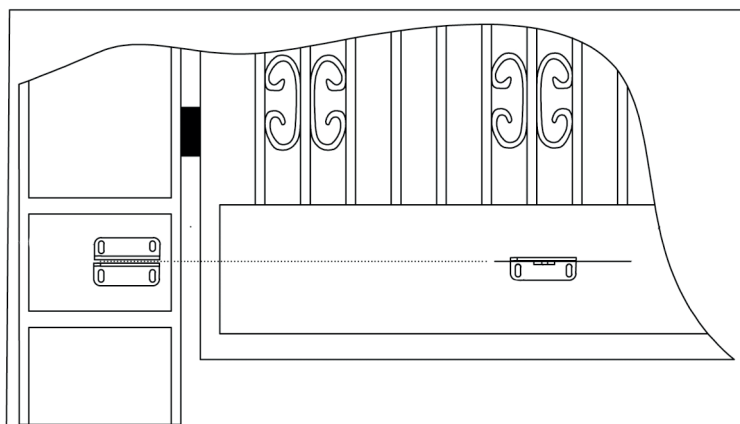
Installazione di supporti sul cancello





1. Praticare nel cancello 2 fori di 10,2 mm ad una distanza di 68 mm l'uno dall'altro.
2. Fissare la staffa nei fori dal cancello.
3. Fissare l'estremità del pistone alla staffa della porta usando le viti (queste non sono incluse in quanto variano a seconda dello spessore del cancello).
4. Inserire il controdado e le rondelle.

Altezza di installazione dei supporti

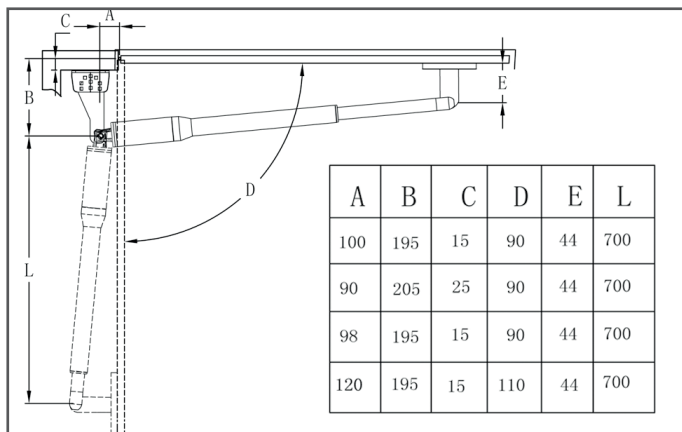


Assicurarsi che l'altezza di installazione del supporto sul palo del cancello sia uguale all'altezza di installazione del supporto sul cancello. L'esecuzione di un assemblaggio basato su misurazioni imprecise può portare a problemi nel funzionamento del motore a pistoni. Inoltre, la forza di apertura e chiusura del cancello sarà ridotta. Grandi differenze di altezza tra i due supporti possono persino bruciare il motore e il braccio del pistone.

Configurazione del sistema Normalmente Chiuso (Normally Closed)

Dimensioni di installazione

È possibile regolare l'angolo di apertura del cancello in base alle dimensioni nella tabella seguente:



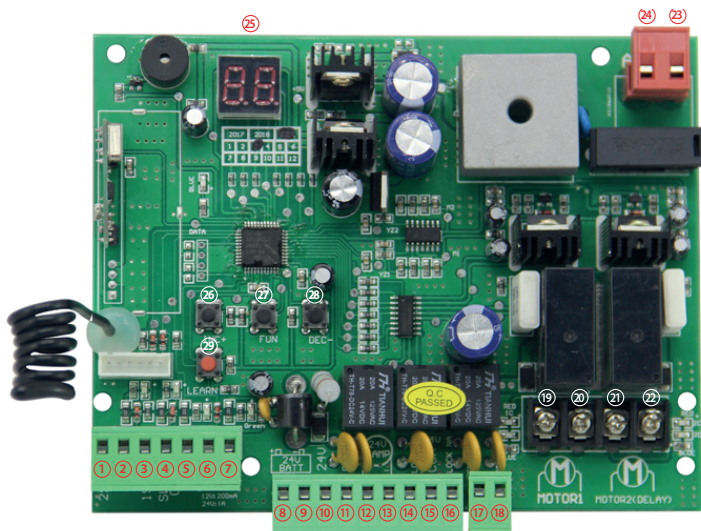
I valori delle colonne A, B, C, E e L sono espressi in mm.

I valori della colonna D sono espressi in gradi.

Schema delle connessioni sulla scheda madre

Parametri tecnici:

- » Tensione di alimentazione dell'unità di controllo: 24 V. È possibile installare una batteria di backup da 24 V (non inclusa).
- » Può funzionare con doppi cancelli.
- » Supporta fino a 120 telecomandi per il controllo da remoto.
- » Specifiche del motore: 24V DC x 2.



1. 2SIDE: per il collegamento di qualsiasi dispositivo esterno che controlla doppi cancelli
2. COM: per il collegamento a terra di dispositivi esterni
3. 1SIDE: per il collegamento di qualsiasi dispositivo esterno che controlla un singolo cancello
4. SWHIPE CARD: per il collegamento di qualsiasi dispositivo esterno che controlla l'apertura del cancello
5. COM: per il collegamento a terra di dispositivi esterni
6. Terminale IR: per il collegamento del sensore fotoelettrico
7. Uscita 12V DC: per il collegamento del sensore fotoelettrico (uscita corrente CC $\leq 200\text{mA}$)
8. Uscita batteria 24V: per il collegamento di una batteria di backup (+)
9. Uscita batteria 24V: per il collegamento di una batteria di backup (-)
10. Uscita 24V CC: per il collegamento di un dispositivo esterno, come un sensore fotoelettrico, consumo massimo 1A
11. GND: per il collegamento a terra di dispositivi esterni
12. Uscita 24V CC: per il collegamento della spia (+)
13. Uscita 24V CC: per il collegamento della spia (-)
14. Uscita 24V CC: terminale NF, per il collegamento della serratura elettromagnetica
15. COM: per il collegamento della messa a terra della serratura
16. Uscita 24V CC: terminale NA, per il collegamento di un elettromagnete
17. Uscita allarme 24 V CC

18. Uscita allarme 24 V CC
19. e 20. Il terminale Motor1 viene utilizzato per collegare il motore 1 installato sul cancello che dapprima si chiude e quindi si apre. Collega qui il primo filo rosso (contato da sinistra a destra)
21. e 22. Il terminale Motor2 Delay viene utilizzato per collegare il motore 2 installato sul cancello che prima si apre e poi si chiude. Collega qui il primo filo blu (contato da sinistra a destra). **NOTA:** se si esegue il montaggio per un cancello singolo, collegare il motore al terminale Motor2 Delay
23. Ingresso 24 V CA: per collegamento trasformatore
24. Ingresso 24 V CA: per collegamento trasformatore
25. Schermo digitale per la visualizzazione delle impostazioni
26. INC+ utilizzato per aumentare i valori durante le impostazioni
27. FUN è per il salvataggio delle impostazioni
28. DEC- usato per abbassare i valori durante le impostazioni
29. Pulsante di abbinamento per l'aggiunta / rimozione di telecomandi

Il telecomando

Tasto 1: per aprire un cancello singolo

Tasto 2: per aprire un doppio cancello

Tasto 3: per attivare un allarme

Abbinamento di un telecomando

1. Premere il pulsante LEARN sulla scheda madre per un secondo, il LED indicatore sulla scheda madre si spegnerà, il che significa che sei entrato in modalità di apprendimento
2. Premere un tasto qualsiasi sul telecomando per più di 2 secondi; sul display digitale sulla scheda verrà visualizzato il numero del telecomando e l'indicatore luminoso sulla scheda lampeggerà 4 volte seguito da un breve suono. Il telecomando è stato appreso con successo.

Nota: Se dopo aver premuto il tasto LEARN, il sistema non riceve alcun segnale per 5 secondi, l'indicatore LED si accenderà e il sistema uscirà dalla modalità di apprendimento.

Rimozione di un telecomando

Tenere premuto il pulsante LEARN sulla scheda madre per 5 secondi, verrà emesso un breve segnale acustico e la spia si illuminerà per confermare la eliminazione del telecomando..

Impostazioni del pannello di controllo

Dopo l'accensione, lo schermo digitale eseguirà un autocontrollo da 00 a 99 accompagnato da un suono. Quando il sistema entra nel normale stato operativo, l'indicatore led si illumina e il buzzer si arresta.

Operazioni di base

Tenere premuto il pulsante FUN fino a quando PO appare sullo schermo. Ora sei entrato nel menu delle impostazioni. Utilizzare i pulsanti INC + e DEC - per spostarsi nel menu o per aumentare e ridurre i valori numerici. Premere il pulsante FUN per salvare le impostazioni. Sentirai un suono di conferma. Dopo aver salvato i dati sullo schermo, verrà visualizzato il menu in cui sono state effettuate le ultime impostazioni. Per passare al menu successivo, premere i pulsanti INC + e DEC - per navigare nel menu e il pulsante FUN per accedere al menu desiderato.

Dopo aver impostato il valore P0 e premuto il pulsante FUN per salvarlo, P0 rimarrà sullo schermo. Se si desidera impostare P1, premere il pulsante INC+, P1 apparirà sullo schermo e quindi FUN per accedere alle impostazioni P1.

Se si desidera uscire dal menu, premere il pulsante **LEARN**.

1. Impostazione dell'ora di inizio lento (P0)

P0 appare sul display digitale. Opzioni disponibili tra 0 e 6 sec. Il valore 0 disabilita questa funzione. Utilizzare il pulsante INC + per aumentare il valore di un'unità e DEC- per diminuirlo. Premere FUN per salvare i dati. Il valore di fabbrica è di 2 secondi.

2. Impostazione del livello di forza di arresto alla fine della corsa

» P1 sul display, il dispositivo è impostato sulla forza di arresto a bassa velocità per Motor1. Ci sono valori opzionali da 0 a 20; Dopo aver scelto

il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati. (l'impostazione di fabbrica è 6).

- » P2 sul display, il dispositivo è impostato sulla forza di arresto ad alta velocità per Motor1. Ci sono valori opzionali da 0 a 20; Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati. (l'impostazione di fabbrica è 10).
- » P3 sul display, il dispositivo è impostato sulla forza di arresto a bassa velocità per Motor2, valori opzionali da 0 a 20. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (l'impostazione di fabbrica è 6).
- » P4 sul display, il dispositivo è impostato sulla forza di arresto ad alta velocità per il Motor2. Ci sono valori opzionali da 0 a 20. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati. (l'impostazione di fabbrica è 10).

3. Impostazione del tempo di azione ad alta velocità (P5) :

Ci sono livelli opzionali 0-33s. „0” indica il funzionamento senza alta velocità, l'apertura del cancello continuerà a funzionare a bassa velocità. Il valore massimo è 33 secondi. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (impostazione di fabbrica su 5s).

4. Impostare l'orario di chiusura automatica dopo aver letto la carta (P6)

(NOTA! Questo tempo di chiusura automatica indica solo la funzione di chiusura automatica eseguita dal dispositivo esterno). Ci sono livelli opzionali 0 - 99s. “0” significa che il cancello non si chiuderà automaticamente dopo aver letto la carta. Il tempo massimo di chiusura automatica dopo aver letto la carta è di 99 secondi. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (impostazione di fabbrica 10s).

5. Impostazione dell'intervallo di tempo per l'apertura e la chiusura

- » P7 sul display indica l'impostazione dell'ora per l'apertura. Ci sono livelli opzionali 0 - 10s. “0” significa che i doppi cancelli si aprono contemporaneamente. “1” significa che Motor1 inizia ad aprirsi con 1 secondo prima che Motor2 inizi ad aprirsi. Il valore massimo del tempo di apertura è di 10 secondi. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (impostazione di fabbrica 0s).
- » P8 sul display indica l'impostazione del tempo di chiusura. Ci sono livelli opzionali 0 - 10s. “0” significa che i doppi cancelli si chiudono contemporaneamente. “1” inasprisce Motor 2 in caso di chiusura.

1 seconda inainte ca Motor 1 sa inceapa sa se inchida. Valoarea maxima a intervalului de timp pentru inchidere este 10s. Dupa alegerea valorii apasati butonul FUN pentru a memora datele (setarea din fabrica 0s).

6. Impostazione del tempo di chiusura automatica (P9)

Ci sono livelli opzionali 0 - 99s. "0" significa che i cancelli non si chiudono automaticamente. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare (impostazione di fabbrica 0s).

7. Impostazione comando lampada / allarme (PA)

Ci sono livelli opzionali 0 - 3. "0" - allarme in modo monostabile, la lampada si illumina continuamente fino a quando il cancello si chiude (~ 30s), quindi si spegne. "1" - allarme in modo monostabile, la lampada lampeggerà solo quando il cancello è in funzione. "2" - l'allarme è su un modello bistabile e la lampada si accende continuamente fino a quando il cancello si chiude (~ 30s), quindi si spegne. "3" - l'allarme è su un modello bistabile e la lampada lampeggerà solo quando il cancello è in funzione. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (impostazione di fabbrica 0).

8. Impostazione del tempo di blocco (Pb)

Ci sono livelli opzionali da 0 a 1. "0" indica che il tempo di blocco è 0,5 s. "1" significa che il tempo di blocco è 5 s. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati (impostazione di fabbrica 0).

9. Impostazione dell'apertura del cancello singolo / doppio (PC)

Ci sono livelli opzionali 0 - 3. "0" significa che il cancello non può essere aperto dal telecomando. "1" significa che il cancello si apre solo unilateralmente. "2" significa che i due cancelli si aprono contemporaneamente. "3" significa che i cancelli si aprono sia individualmente che con entrambe le parti. Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare (impostaz. di fabbrica 3).

10. Scelta della modalità di funzionamento della fotocellula (NO o NC)

Pd appare sullo schermo. Il valore 00 indica la modalità NO e il valore 01 indica la modalità NC.

11. Reset (Po)

Ripristino dati di fabbrica.

Dopo aver scelto il valore, premere il pulsante FUN per salvare i dati.

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **Swing gate opener PNI MAB200** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and LVD 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/6602/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

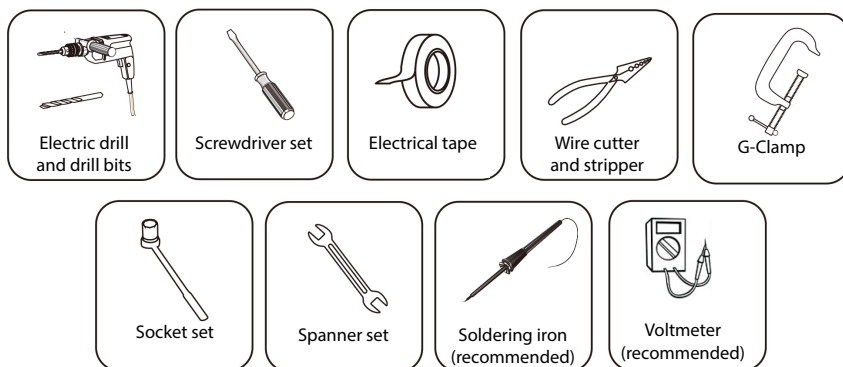
SC ONLINESHOP SRL declara ca **Kit automatizare porti batante PNI MAB200** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva LVD 2014/35/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/6602/download/certifications>

Waarschuwingen

- » Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het product monteert en in bedrijf stelt. Onjuiste installatie en onjuist gebruik kan leiden tot productschade, persoonlijk letsel en materiële schade.
- » Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met de veiligheidsregels. Installatie door ongeschoold personeel leidt tot productstoringen en persoonlijk letsel.
- » Koppel de algemene stroombron los voordat u het product installeert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- » Als de elektrische kabel beschadigd is, vervang deze dan door een hele kabel die goed is geïsoleerd om elektrische schokken te voorkomen.
- » Laat kinderen of andere personen niet in het openingsgebied van de poort verblijven wanneer ze in actie zijn.
- » Installeer het product niet in omgevingen met corrosieve, brandbare of explosieve stoffen.
- » Installeer de motor niet in een gebied waar het publiek toegang zou kunnen hebben tot de handmatige poortbedieningsleutel.

Benodigde gereedschappen



Meegeleverde accessoires



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



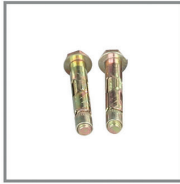
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

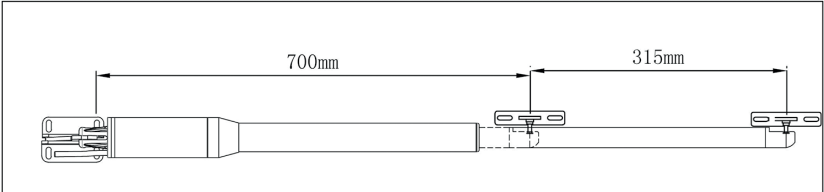


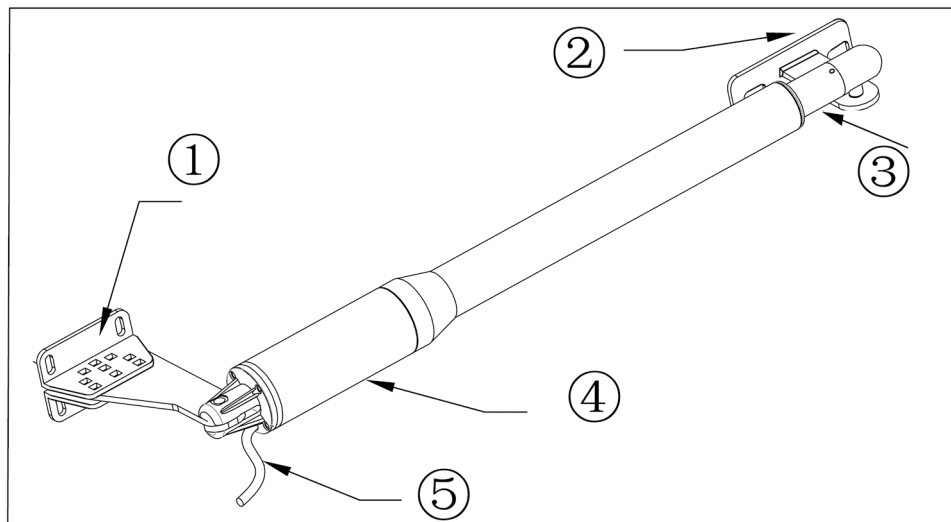
4 pcs



2 pcs

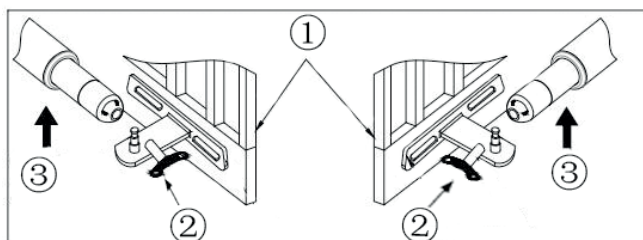
Beschrijving draaipoortopener





1. Achterste beugel
2. Voorste beugel
3. Uitschuifbare arm (300 mm)
4. Motor doos
5. Stroomkabel

Open het hek handmatig



1. Poorten
2. Handmatige moersleutel
3. Zuigermotor

Laat los met een sleutel, til hem op en scheid de motor van de poorten.

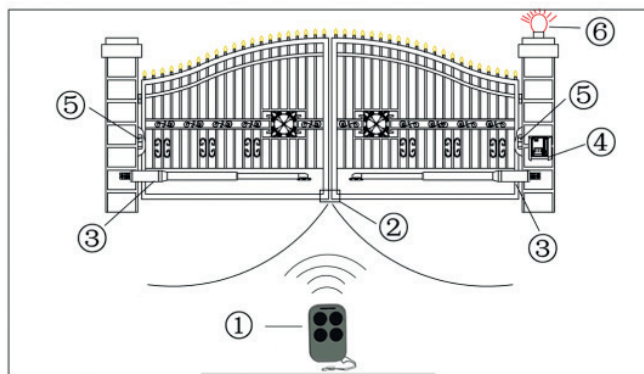
Functies

- » Bij stroomuitval: Gebruik de handmoersleutel, maak de zuigermotor los van de poort en open of sluit de poorten handmatig.
- » Wanneer de poort geblokkeerd is: Als de poorten bij het openen een obstakel tegenkomen, stoppen ze.
- » Optioneel kan de controller worden aangesloten op een zonnestelsel, een waarschuwinglamp, een fotocel, een back-upbatterij, een toegangstoetsenbord of andere toegangscontrole-apparaten.
- » Zachte start: het systeem heeft een zachte openingsfunctie bij het opstarten.
- » Automatische sluiting: het systeem heeft een automatische sluitfunctie met instelbare sluitingstijd.
- » Enkele of dubbele poorten: het systeem kan op dubbele of enkele poorten worden geïnstalleerd.
- » Meerdere afstandsbedieningen: het systeem ondersteunt meerdere extra afstandsbedieningen.
- » Back-up batterij: er kan een 24V back-up batterij worden aangesloten (de back-up batterij is niet inbegrepen).
- » Soepele geruisloze werking: het systeem kan worden geconfigureerd voor een soepele geruisloze werking.
- » Het systeem kan worden geconfigureerd om standaard open toestand of gesloten toestand in te schakelen, afhankelijk van de plaatsing van de meegeleverde beugels.

Technische specificaties

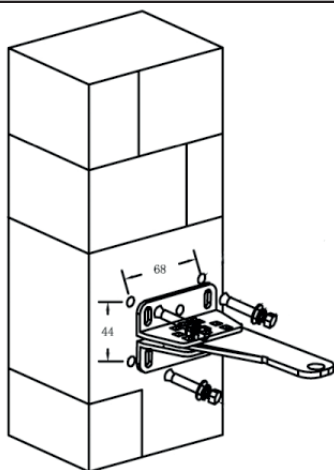
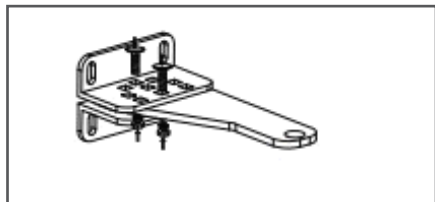
Voedingsspanning	230VAC±10%
Motorspanning	24VDC 40W
Rotatiesnelheid	200 rpm
Maximale openingslengte van de zuigerarm	300 mm
Verlengingssnelheid van de zuiger	1.6 cm/sec.
Maximale lengte van een poort	2.5 m
Maximale openingshoek	110°
Ononderbroken bedrijfstijd	5 min.
Maximaal gewicht van een poort	200 kg
Waterbeschermingsklasse	IP55
Werktemperatuur	-26°C ~ +60°C

Installatie instructies



1. Afstandsbediening
2. Rubberen stop
3. Motor voor draaipoortopener
4. Regeleenheid
5. Fotocel elektrische sensor
6. Waarschuwinglampje poortopening (optioneel)

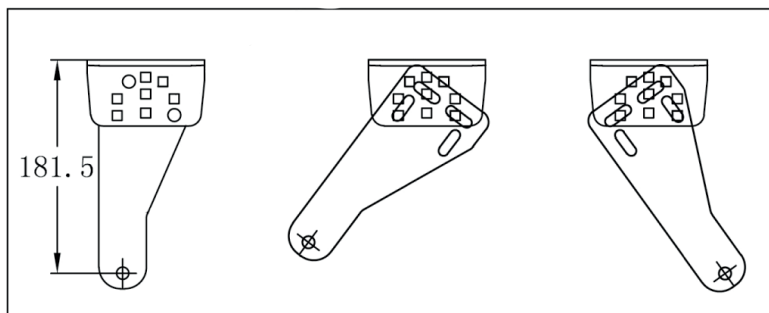
Installatie van achterste beugels



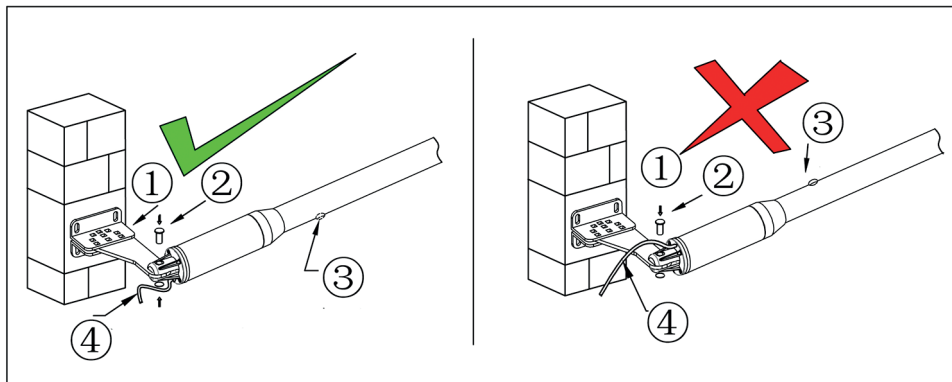
- Maak 4 gaten in de muur met een diameter van 8 mm.
- Steek 4 betonbouten (meegeleverd in de verpakking) in de gaten.
- Plaats en bevestig met de meegeleverde schroeven de beugel voor de zuigermotor.

Let op: Als u metalen palen heeft, kunt u de beugels lassen.

Verschillende hoeken van de achterbeugel aanpassen



Waarschuwingen

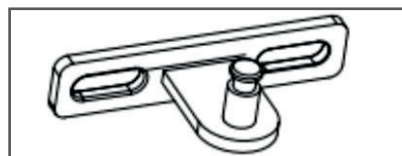


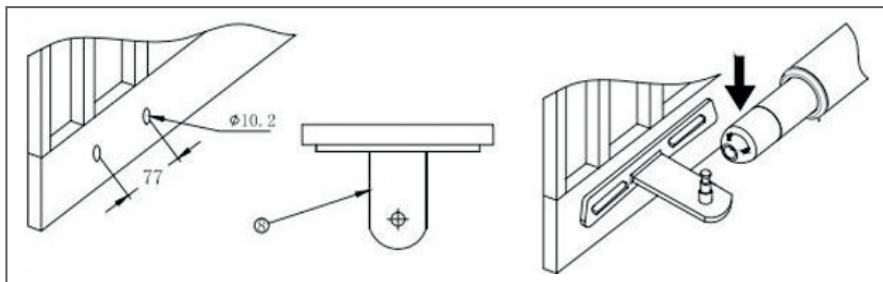
Linker afbeelding: het netsnoer en het afvoergat zijn correct gepositioneerd. Rechter afbeelding: verkeerd geplaatst netsnoer en afvoergat.

Het netsnoer mag zich niet boven de motorbehuizing bevinden. Bij de openingsbeweging van het hek kan de kabel bekneld raken en bekneld raken, waardoor kortsluiting kan ontstaan.

1. Haakje
2. Borgpen
3. Afvoergat
4. Stroomkabel

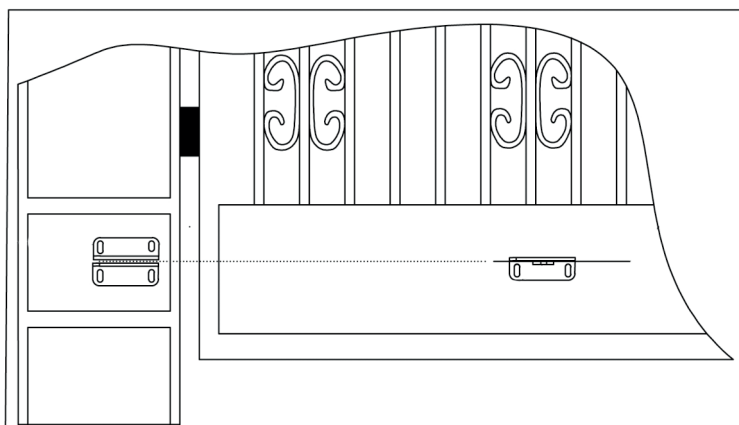
Installatie van voorste beugels





1. Boor in de poort 2 gaten van elk 10,2 mm op een afstand van 68 mm van elkaar.
2. Bevestig de beugel in de gaten.
3. Bevestig de motorzuiger aan de voorste beugel met schroeven (deze zijn niet inbegrepen, aangezien ze variëren afhankelijk van de dikte van de poort).
4. Plaats de borgmoer en de ringen.

Montagehoogte beugels

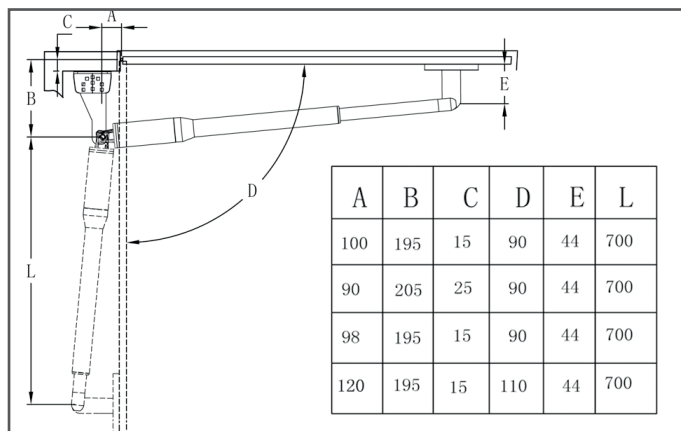


Zorg ervoor dat de montagehoogte van de achterste beugel gelijk is aan de montagehoogte van de voorste beugel. Het uitvoeren van een montage op basis van onnauwkeurige metingen kan leiden tot problemen bij de werking van de zuigerarm. Ook wordt de openings- en sluitkracht verminderd. Grote hoogteverschillen tussen de twee beugels kunnen zelfs de motor en de zuigerarm verbranden.

Systemconfiguratie Normaal Gesloten

Inbouwmaten

U kunt de openingshoek van de poort aanpassen volgens de afmetingen in onderstaande tabel:

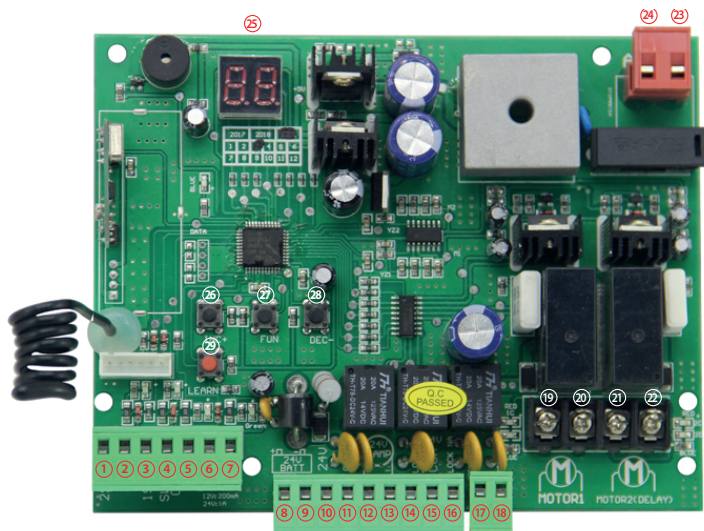


De waarden van de kolommen A, B, C, E en L worden uitgedrukt in mm.
De waarden van kolom D worden uitgedrukt in graden.

Bedradingsschema van de besturingskaart

Technische parameters:

- » Voedingsspanning van de besturingseenheid: 24 V. Er kan een 24 V-reservebatterij worden geïnstalleerd (niet inbegrepen).
- » Kan werken met dubbele poorten.
- » Ondersteunt maximaal 120 afstandsbedieningen.
- » Motorspecificaties: 24 V DC x 2.



1. 2SIDE: voor het aansluiten van elk extern apparaat dat dubbele poorten aanstuurt
2. COM: voor het verbinden van de “aarde” van externe apparaten
3. 1ZIJD: voor het aansluiten van elk extern apparaat dat een enkele poort bestuurt
4. SWHIPE CARD: voor het aansluiten van elk extern apparaat dat de poortopening regelt
5. COM: voor het verbinden van de “aarde” van externe apparaten
6. IR-aansluiting: voor het aansluiten van de fotocel
7. 12V DC-uitgang: voor aansluiting van de fotocel (DC-stroomuitgang $\leq 200\text{mA}$)
8. 24V batterij-uitgang: voor het aansluiten van een back-up batterij (+)
9. 24V batterij-uitgang: voor het aansluiten van een back-up batterij (-)
10. 24 V DC-uitgang: voor het aansluiten van een extern apparaat, zoals een fotocel, maximaal verbruik 1A
11. GND: of het verbinden van de “aarde” van externe apparaten
12. 24 V DC-uitgang: voor het aansluiten van de waarschuwingslamp (+)
13. 24 V DC-uitgang: voor het aansluiten van de waarschuwingslamp (-)
14. 24 V DC-uitgang: NF-klem voor aansluiting van een elektrisch slot
15. COM: voor het verbinden van de “aarde” van het elektrisch slot
16. 24 V DC-uitgang: NA-klem, voor het aansluiten van een magnetisch slot
17. Alarmuitgang 24 V DC
18. Alarmuitgang 24 V DC

19. en 20. De Motor1-aansluiting wordt gebruikt om de motor 1 aan te sluiten die is geïnstalleerd op de poort die eerst sluit en vervolgens opent. Sluit hier de eerste rode draad aan (van links naar rechts geteld)
21. en 22. De Motor2 Delay-klem wordt gebruikt om de motor 2 aan te sluiten die is geïnstalleerd op de poort die eerst opent en vervolgens sluit. Sluit hier de eerste blauwe draad aan (van links naar rechts geteld).
OPMERKING: Indien gebruikt voor een enkele poort, sluit u de motor aan op de Motor2 Delay-klem
23. 24 V AC ingang: voor transformator aansluiting (+)
24. 24 V AC ingang: voor transformator aansluiting (-)
25. Digitaal scherm voor het weergeven van de instellingen
26. INC + wordt gebruikt om waarden te verhogen tijdens instellingen
27. FUN is voor het opslaan van de instellingen
28. DEC- wordt gebruikt om waarden te verlagen tijdens instellingen
29. Koppelingsknop voor het toevoegen / verwijderen van afstandsbedieningen

Afstandsbediening

Knop 1: om een enkele poort te openen

Knop 2: om een dubbele poort te openen

Knop 3: om een alarm te activeren

Een afstandsbediening koppelen

1. Druk een seconde op de LEARN-knop op het moederbord, de indicator-LED gaat uit, wat betekent dat je in de leermodus bent
2. Druk langer dan 2 seconden op een willekeurige toets op de afstandsbediening; op het digitale display op het bord wordt het nummer van de afstandsbediening weergegeven en het indicatielampje knippert 4 keer, gevolgd door een korte pieptoon. De afstandsbediening is met succes geleerd.

Opmerking: Als het systeem na het indrukken van de LEARN-toets gedurende 5 seconden geen signaal ontvangt, gaat de LED-indicator weer aan en verlaat het systeem de koppelingsmodus.

Verwijder een afstandsbediening

Houd de LEARN-knop op het moederbord 5 seconden ingedrukt, er klinkt een korte pieptoon en het indicatielampje gaat branden om het wissen van de afstandsbediening te bevestigen.

Instellingen

Na het inschakelen zal het digitale display zichzelf controleren van 00-99 met zoemergeluid. Als de indicator-LED gaat branden en de zoemer stopt, betekent dit dat het systeem normaal werkt.

Basis operatie

Houd de FUN-knop ingedrukt totdat PO op het scherm verschijnt. U bent nu in het instellingenmenu. Gebruik de INC + en DEC + knoppen om door het menu te navigeren of om numerieke waarden te verhogen of te verlagen. Druk op de FUN-knop om de instellingen op te slaan. U hoort een bevestigingspieptoon. Nadat de gegevens op het scherm zijn opgeslagen, wordt het menu weergegeven waarin u de laatste instellingen heeft gemaakt. Om naar het volgende menu te gaan, drukt u op de INC + en DEC + knoppen om door het menu te navigeren en op de FUN-knop om het gewenste menu te openen.

Nadat je de waarde van PO hebt ingesteld en op de FUN-knop hebt gedrukt om het op te slaan, blijft PO op het scherm verschijnen. Als je P1 wilt instellen, druk dan op de INC + knop, P1 zal op het scherm verschijnen en dan FUN om de P1 instellingen te openen.

Als u het menu wilt verlaten, drukt u op de LEARN-knop.

1. Soepele starttijdinstelling (PO)

PO verschijnt op het digitale display. Beschikbare opties tussen 0 en 6 sec. De waarde 0 schakelt deze functie uit. Gebruik de INC + knop om de waarde met één eenheid te verhogen en DEC- om de waarde te verlagen. Druk op FUN om de gegevens op te slaan. De fabriekswaarde is 2 seconden.

2. Het niveau van de overtrekkracht instellen

- » P1 op het display, is het apparaat ingesteld op stopkracht op lage snelheid voor Motor1. Er zijn optionele waarden van 0 tot 20; Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan. (fabrieksinstelling is 6).
- » P2 op het display, is het apparaat ingesteld op stopkracht met hoge snelheid voor Motor1. Er zijn optionele waarden van 0 tot 20; Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan. (fabrieksinstelling is 10).
- » P3 op het display, het apparaat is ingesteld op lage snelheid stopkracht voor Motor2, optionele waarden van 0 tot 20. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling is 6).
- » P4 op het display, is het apparaat ingesteld op de hoge snelheid stopkracht voor de Motor2. Er zijn optionele waarden van 0 tot 20. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan. (fabrieksinstelling is 10).

3. Instellen van de looptijd bij hoge snelheid (P5) :

Er zijn optionele niveaus 0 - 33s. "0" geeft werking zonder hoge snelheid aan, de opening zal op lage snelheid blijven werken. De maximale waarde is 33 sec. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling op 5 seconden).

4. De automatische sluitingstijd instellen na het doorhalen van de kaart (P6)

(OPMERKING! Deze automatische sluitingstijd betekent alleen de automatische sluitfunctie die wordt uitgevoerd via het externe apparaat). Er zijn optionele niveaus 0 - 99s. "0" betekent dat de poort niet automatisch sluit na het lezen van de kaart. De maximale automatische sluitingstijd na het lezen van de kaart is 99 seconden. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling 10s).

5. Instellen van het tijdsinterval voor openen en sluiten

- » P7 op het display geeft de tijdsinstelling voor openen aan. Er zijn optionele niveaus van 0 - 10 seconden. "0" betekent dat de dubbele s gelijktijdig openen. "1" betekent dat Motor1 begint te openen 1 seconde voordat Motor2 begint te openen. De maximale waarde van het openingstijdsinterval

is 10 sec. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling 0s).

- » P8 op het display geeft de instelling van de sluitingstijd aan. Er zijn optionele niveaus van 0 - 10 seconden. "0" betekent dat de dubbele s gelijktijdig sluiten. "1" betekent dat Motor 2 begint te sluiten met 1 seconde voordat Motor 1 begint te sluiten. De maximale waarde van de sluitingstijd is 10s. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling 0s).

6. Instellen van de automatische sluitingstijd (P9)

Er zijn optionele niveaus 0 - 99s. "0" betekent dat de poorten niet automatisch sluiten. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om op te slaan (fabrieksinstelling 0s).

7. Instellen van de regeling van de lamp / alarmuitgang (PA)

Er zijn optionele niveaus 0 - 3. "0" - alarm op een monostabiele manier, de lamp brandt continu totdat de deur sluit (~ 30s) en gaat dan uit. "1" - alarm op een monostabiele manier, de lamp knippert alleen als het hek in werking is. "2" - het alarm is op een bistabiel model en de lamp brandt continu totdat het hek sluit (~ 30 sec.) En gaat dan uit. "3" - het alarm is op een bistabiel model en de lamp knippert alleen als het hek in werking is. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling 0).

8. De vergrendelingstijd instellen (Pb)

Er zijn optionele niveaus van 0 tot 1. "0" betekent dat de blokkeertijd 0,5s is. "1" betekent dat de vergrendelingstijd 5s is. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan (fabrieksinstelling 0).

9. Instellen van de enkele of dubbele poort (PC)

Er zijn optionele niveaus 0 - 3. "0" betekent dat het hek niet kan worden geopend met de afstandsbediening. "1" betekent dat de poort alleen eenzijdig opent. "2" betekent dat de deur met beide deuren opent. "3" betekent dat de deur zowel afzonderlijk als met beide deuren wordt geopend. Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om op te slaan (fabrieksinstelling 3).

10. Instellen van de werkmodus van de fotocel NC of NO

Pd verschijnt op het scherm. De waarde 00 betekent de NO-modus en de

waarde 01 betekent de NC-modus.

11. **Reset (Po)**

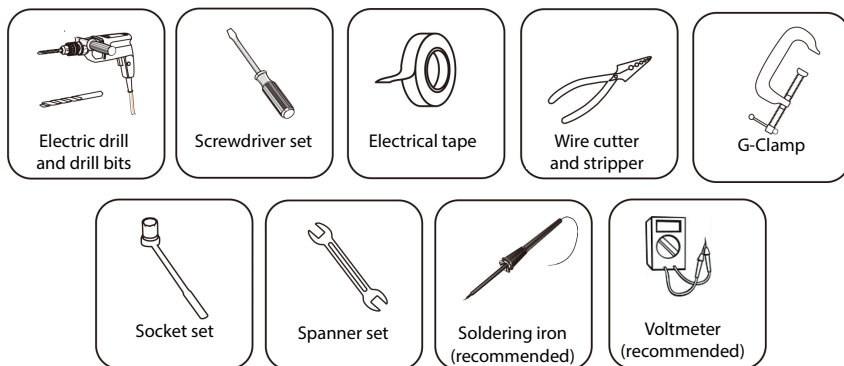
Herstel fabrieksinstellingen.

Druk na het kiezen van de waarde op de FUN-knop om de gegevens op te slaan.

Ostrzeżenia

- » Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed montażem i uruchomieniem produktu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie produktu, obrażenia ciała i zniszczenie mienia.
- » Ten produkt powinien być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami bezpieczeństwa. Instalacja przez niewykwalifikowany personel może spowodować uszkodzenie produktu i obrażenia ciała.
- » Przed przystąpieniem do instalacji produktu lub wykonywania prac konserwacyjnych należy odłączyć główne zasilanie.
- » Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymień go na w pełni izolowany, aby uniknąć porażenia prądem.
- » Nie pozwalaj dzieciom ani innym osobom siedzieć w obszarze otwierania bramy, gdy są w akcji.
- » Nie instaluj produktu w środowisku z substancjami korozyjnymi, łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- » Nie instaluj silnika w miejscu, w którym osoby postronne mogą mieć dostęp do klucza do ręcznego uruchamiania drzwi.

Narzędzia wymagane do zainstalowania produktu



Zawartość opakowania



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



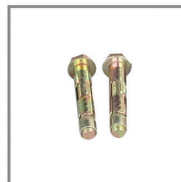
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

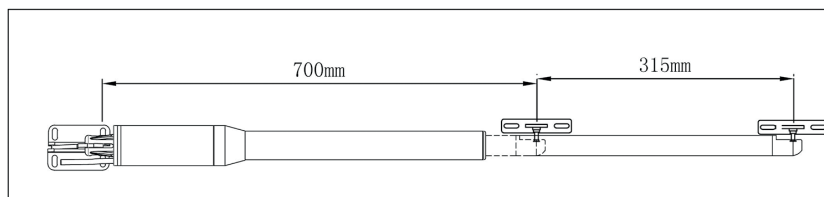


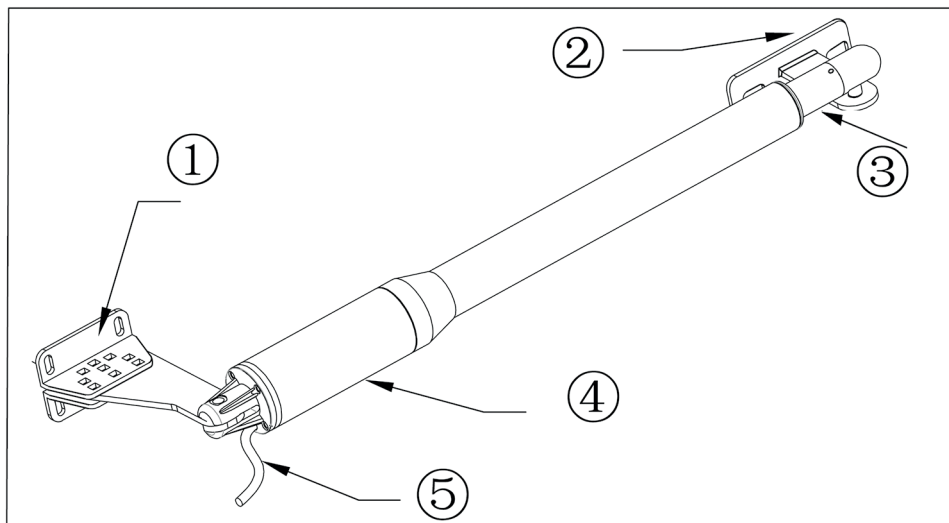
4 pcs



2 pcs

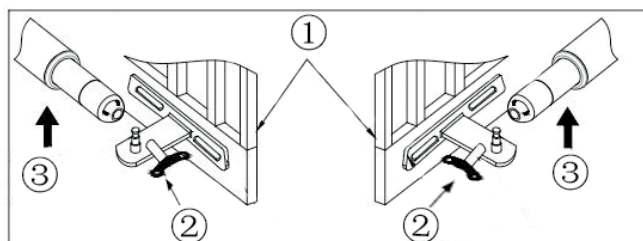
Opis silnika tłokowego





1. Mocowanie wspornika
2. Mocowanie wspornika
3. Ramię wysięgnika (300 mm)
4. Skrzynia silnika
5. Przewód zasilający

Ręczne otwieranie bramy



1. Bramy
2. Klawisz ręczny
3. Tłok

Zwolnij tłok kluczem ręcznym, podnieś tłok, a następnie oddziel tłok od bramy.

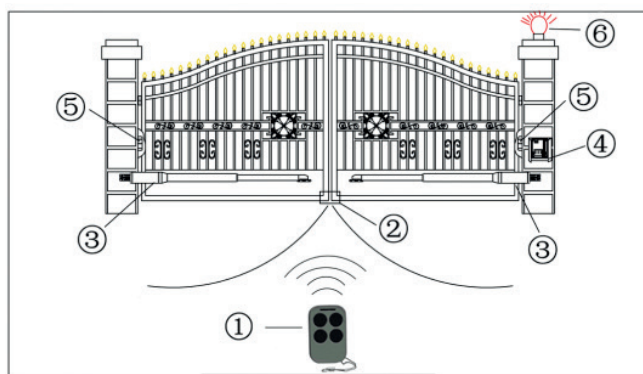
Funkcje

- » W przypadku awarii zasilania: Użyć klucza ręcznego, oddzielić silnik od tłoka bramy i ręcznie otworzyć lub zamknąć bramę.
- » Zablokowanie bramy: Jeśli podczas otwierania bramy napotkają przeszkodę, zatrzymują się.
- » Opcjonalnie do kontrolera można podłączyć układ solarny lub zapasowy akumulator (24V), klawiaturę dostępową lub inne urządzenia kontroli dostępu.
- » Płynny start: system ma delikatną funkcję otwierania przy starcie.
- » Automatyczne zamykanie: System posiada funkcję automatycznego zamykania z regulowanym czasem zamykania.
- » Bramy podwójne lub pojedyncze: System można zainstalować na bramach podwójnych lub pojedynczych.
- » Wiele pilotów: system obsługuje parowanie kilku pilotów do zdalnego sterowania.
- » Akumulator zapasowy: można podłączyć akumulator zapasowy 24 V.
- » Hałas: system można skonfigurować tak, aby działał płynnie i bezgłośnie.
- » W systemie można ustawić stan otwarcia jako domyślny stan bramy lub stan zamknięcia, w zależności od umiejscowienia podpór.

Specyfikacja techniczna

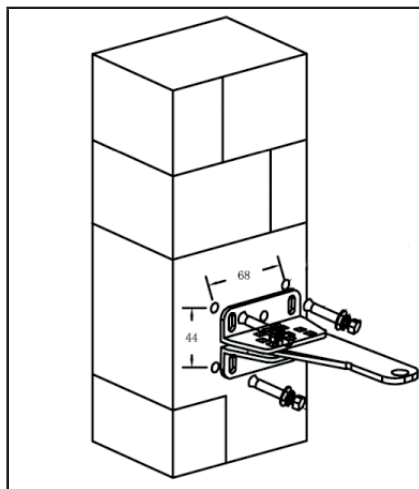
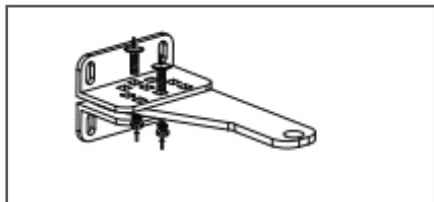
Napięcie zasilania	230VAC±10%/
Napięcie silnika	24VDC 40W
Prędkość obrotowa	200 rpm
Maksymalne otwarcie ramienia tłoka	300 mm
Prędkość wydłużania tłoka	1.6 cm/sec.
Maksymalna długość bramy	2.5 m
Maksymalny kąt otwarcia bramy	110°
Ciągły czas pracy	5 min.
Maksymalna obsługiwana waga	200 kg/foaia de poarta
Klasa ochrony wody	IP55
Temperatura pracy	-26°C ~ +60°C

Instrukcje Instalacji



1. Zdalny
2. Gumowy ogranicznik
3. Silnik tłokowy
4. Jednostka sterująca
5. Czujnik elektryczny z fotokomórką
6. Lampka ostrzegawcza otwarcia bramy

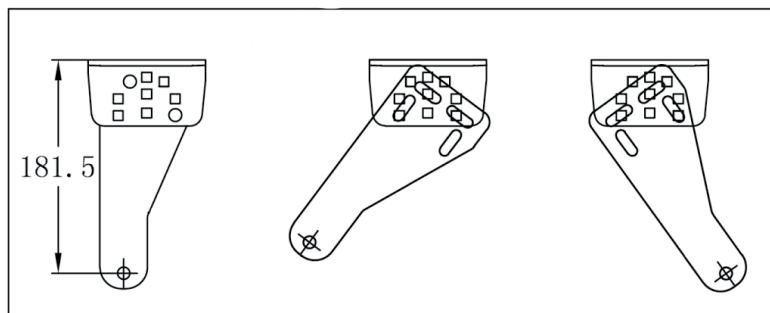
Montaż podpór na słupach bramy



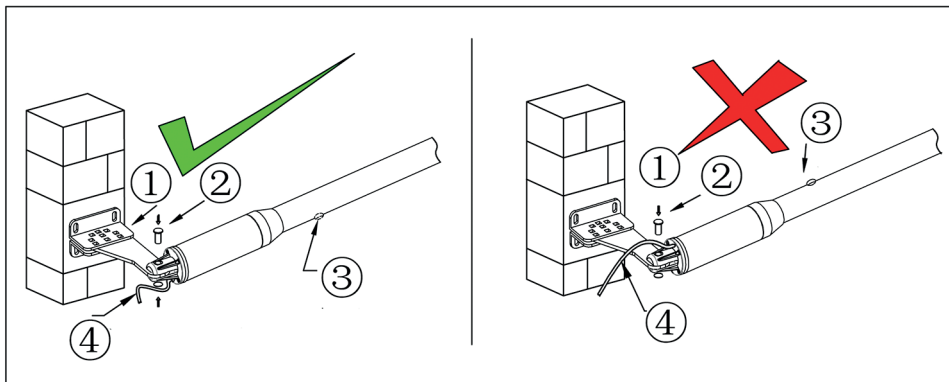
- Wykonaj 4 otwory w ścianie o średnicy 8 mm.
- Włóż 4 kołki do betonu w otwory (w zestawie).
- Ustaw i zabezpiecz mocowanie silnika tłokowego za pomocą dołączonych śrub.

Uwaga: Jeśli masz metalowe słupy, a nie słupy ścienne, możesz przyspawać wspornik dla silnika z tłokiem biegunowym.

Różne kąty regulacji mocowania silnika tłokowego



Ostrzeżenia

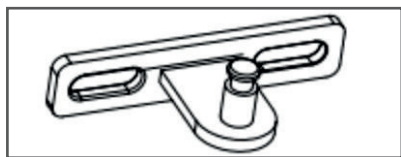


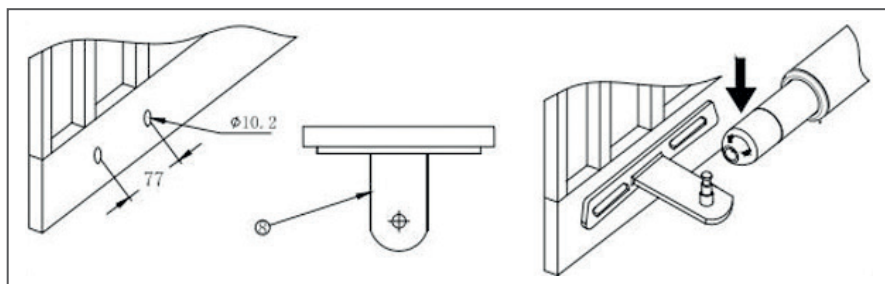
Obraz po lewej: przewód zasilający i otwór spustowy są umieszczone prawidłowo.

Zdjęcie po prawej: nieprawidłowo umieszczony przewód zasilający i otwór spustowy. Przewód zasilający nie może znajdować się powyżej korpusu silnika. Podczas ruchu otwierania bramy kabel może zostać pochwycony i ściśnięty, co grozi zwarcieniem.

1. Wsparcie
2. Sworzeń blokujący
3. Odpływ
4. Przewód zasilający

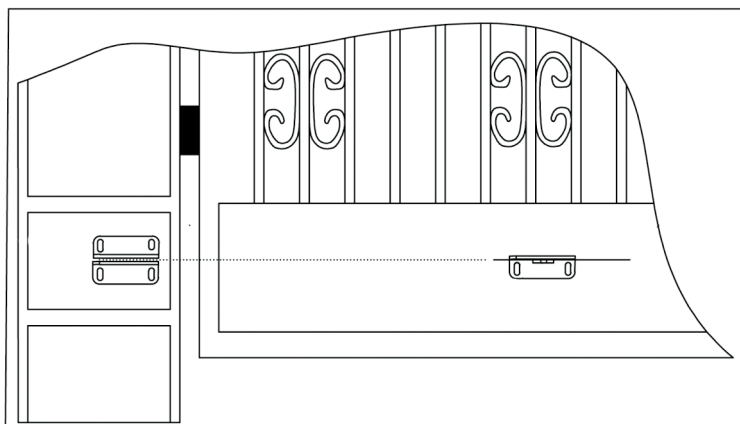
Montaż wsporników na bramie





1. W bramie wykonać 2 otwory 10,2 mm w odległości 68 mm od siebie.
2. Przymocuj wspornik do otworów w bramie.
3. Przymocuj koniec tłka do wspornika bramy za pomocą śrub (nie są dołączone, ponieważ różnią się w zależności od grubości bramy).
4. Włożyć nit zabezpieczający i podkładki

Wysokość montażu podpór

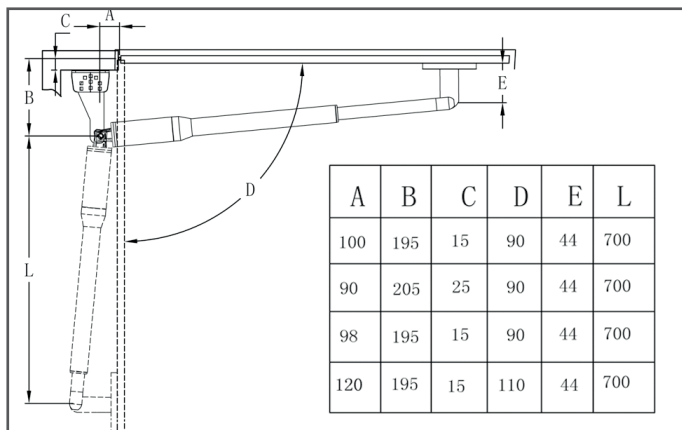


Upewnij się, że wysokość montażu kątownika bramy jest równa wysokości montażowej kątownika bramy. Przeprowadzenie montażu na podstawie niedokładnych pomiarów może prowadzić do problemów w działaniu silnika tłokowego. Zmniejszy się również siła otwierania i zamykania bramy. Duże różnice wysokości między dwoma wspornikami mogą nawet doprowadzić do spalenia silnika i ramienia tłoka.

Normalna konfiguracja zamkniętego systemu (Normal Closed)

Wymiary montażowe

Kąt otwarcia bramy można wyregulować zgodnie z wymiarami w poniższej tabeli:



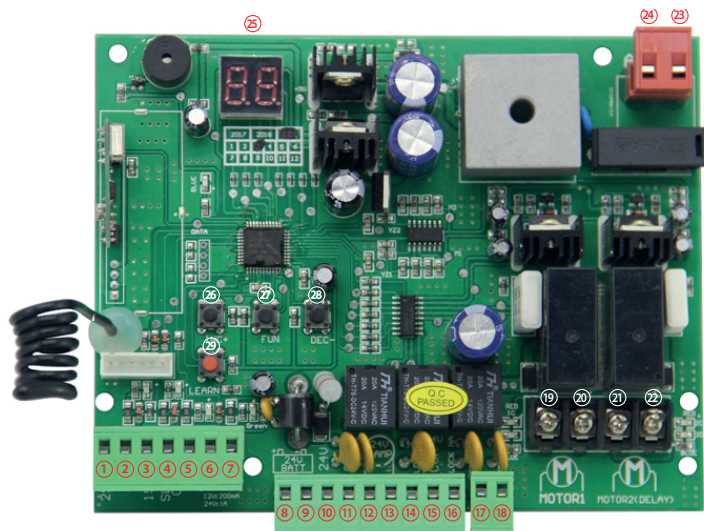
Wartości w kolumnach A, B, C, E i L są wyrażone w mm.

Wartości w kolumnie D są wyrażone w stopniach.

Schemat połączeń na płycie głównej

parametry techniczne:

- » Napięcie zasilania centrali: 24 V. Możliwość zamontowania akumulatora awaryjnego 24 V (brak w zestawie).
- » Może współpracować z podwójnymi bramkami.
- » Obsługuje do 120 pilotów do zdalnego sterowania.
- » Specyfikacja silnika: 24 V DC x 2.



1. 2SIDE: do podłączenia dowolnego urządzenia zewnętrznego sterującego bramami podwójnymi
2. COM: do podłączenia uziemienia urządzeń zewnętrznych
3. 1 STRONA: do podłączenia dowolnego urządzenia zewnętrznego sterującego pojedynczą bramą
4. KARTA SWHIPE: do podłączenia dowolnego urządzenia zewnętrznego sterującego otwieraniem bramy
5. COM: do podłączenia uziemienia urządzeń zewnętrznych
6. Terminal IR: do podłączenia czujnika fotoelektrycznego
7. Wyjście 12V DC: do podłączenia czujnika fotoelektrycznego (wyjście prądu stałego $\leq 200\text{mA}$)
8. Wyjście akumulatora 24V: do podłączenia akumulatora zapasowego (+)
9. Wyjście akumulatora 24 V: do podłączenia akumulatora zapasowego (-)
10. Wyjście 24 V DC: do podłączenia urządzenia zewnętrznego, np. Czujnika fotoelektrycznego, maksymalny pobór 1A
11. GND: do podłączenia uziemienia urządzeń zewnętrznych
12. Wyjście 24V DC: do podłączenia lampki ostrzegawczej (+)
13. Wyjście 24 V DC: do podłączenia lampki ostrzegawczej (-)
14. Wyjście 24 V DC: zacisk NF, do podłączenia elektromagnesu
15. COM: do podłączenia uziemienia yale
16. Wyjście 24 V DC: zacisk NA, do podłączenia elektromagnesu podtrzymującego
17. Wyjście alarmowe 24 V DC

18. Wyjście alarmowe 24 V DC
19. i 20. Zacisk Motor1 służy do podłączenia silnika 1 zainstalowanego na bramie, która najpierw zamyka, a następnie otwiera. Podłącz tutaj pierwszy czerwony przewód (licząc od lewej do prawej)
21. i 22. Zacisk opóźnienia Motor2 służy do podłączenia silnika 2 zainstalowanego na bramie, która najpierw otwiera się, a następnie zamyka. Podłącz tutaj pierwszy niebieski przewód (licząc od lewej do prawej). UWAGA: w przypadku montażu dla pojedynczej bramy, podłącz silnik do zacisku opóźnienia Motor2
23. Wejście 24 V AC: do podłączenia transformatora (+)
24. Wejście 24 V AC: do podłączenia transformatora (-)
25. Cyfrowy ekran do wyświetlania ustawień
26. INC + służy do zwiększania wartości podczas ustawień
27. ZABAWA służy do zapisywania ustawień
28. DEC - służy do zmniejszania wartości podczas ustawień
29. Przycisk parowania do dodawania / usuwania pilotów

Zdalny

Przycisk 1: do otwierania pojedynczej bramy

Przycisk 2: do otwierania podwójnej bramy

Przycisk 3: aby wywołać alarm

Parowanie pilota

1. Naciśnij przycisk LEARN na płycie głównej przez jedną sekundę, wskaźnik LED na płycie głównej zgaśnie, co oznacza, że wszedłeś w tryb uczenia.
2. Naciśnij dowolny klawisz na pilocie przez ponad 2 sekundy; Cyfrowy ekran na tablicy wyświetli numer pilota, a lampka kontrolna na tablicy zamiga 4 razy, po czym rozlegnie się krótki dźwięk. Pilot został pomyślnie wyuczony.

Uwaga: Jeśli po naciśnięciu klawisza LEARN system nie otrzyma żadnego sygnału przez 5 sekund, wskaźnik LED zaświeci się i system wyjdzie z trybu parowania.

Usuwanie pilota

Naciśnij i przytrzymaj przycisk LEARN na płycie systemowej przez 5 sekund, usłyszysz krótki dźwięk i zaświeci się kontrolka potwierdzająca usunięcie pilota.

Ustawienia panelu sterowania

Po włączeniu cyfrowy wyświetlacz przeprowadzi autotest od 00 do 99, któremu towarzyszy dźwięk. Gdy system przechodzi do normalnego stanu pracy, wskaźnik LED zapala się, a brzęczyk wyłącza się.

Podstawowe operacje

Przytrzymaj przycisk FUN, aż na ekranie pojawi się P0. Teraz wszedłeś do menu ustawień. Użyj przycisków INC + i DEC-, aby poruszać się po menu lub zwiększać i zmniejszać wartości liczbowe. Naciśnij przycisk FUN, aby zapisać ustawienia. Usłyszysz dźwięk potwierdzenia. Po zapisaniu danych na ekranie nadal będzie wyświetlane menu, w którym dokonałeś ostatnich ustawień. Aby przejść do następnego menu, naciskaj przyciski INC + i DEC-, aby poruszać się po menu i przycisk FUN, aby wejść dożądanego menu.

Po ustawieniu wartości P0 i naciśnięciu przycisku FUN w celu jej zapisania, P0 nadal pozostanie na ekranie. Jeśli chcesz ustawić P1, naciśnij przycisk INC +, P1 pojawi się na ekranie, a następnie FUN, aby wejść do ustawień P1.

Jeśli chcesz wyjść z menu, naciśnij przycisk LEARN.

1. Ustawianie płynnego czasu startu (P0)

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się P0. Opcje dostępne od 0 do 6 sek. Wartość 0 wyłącza tę funkcję. Użyj przycisku INC +, aby zwiększyć wartość o jedną jednostkę i DEC-, aby ją zmniejszyć. Naciśnij FUN, aby zapisać dane. Wartość fabryczna to 2 sekundy.

2. Ustawianie poziomu siły hamowania na końcu skoku

- » P1 na wyświetlaczu, urządzenie jest ustawione na niską siłę hamowania dla silnika 1. Istnieją opcjonalne wartości od 0 do 20; Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać dane. (ustawienie fabryczne to 6).

- » P2 na wyświetlaczu, urządzenie jest ustawione na dużą siłę zatrzymania dla silnika 1. Istnieją opcjonalne wartości od 0 do 20; Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać dane. (ustawienie fabryczne to 10).
- » P3 na wyświetlaczu, urządzenie jest ustawione na niską prędkość zatrzymania dla silnika 2, opcjonalne wartości od 0-20. Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne to 6).
- » P4 na wyświetlaczu, urządzenie jest ustawione na siłę zatrzymania dużej prędkości dla Motor2. Istnieją opcjonalne wartości od 0 do 20. Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać dane. (ustawienie fabryczne to 10).

3. Ustawianie prędkości jazdy z dużą prędkością (P5) :

Istnieją opcjonalne poziomy 0-33s. „0” oznacza pracę bez dużej prędkości, otwieranie bramy będzie kontynuowane z małą prędkością. Maksymalna wartość to 33 s. Po wybraniu wartości należy nacisnąć przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne na 5s).

4. Ustawienie czasu automatycznego zamykania po odczytaniu karty (P6)

(UWAGA! Ten czas automatycznego wyłączania oznacza tylko funkcję automatycznego wyłączania wykonywaną przez urządzenie zewnętrzne). Istnieją opcjonalne poziomy 0-99s. „0” oznacza, że bramka nie zamknie się automatycznie po odczytaniu karty. Maksymalny czas automatycznego zamykania po odczytaniu karty to 99s. Po wybraniu wartości należy nacisnąć przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne 10s).

5. Ustawienie przedziału czasu dla otwierania i zamykania

- » P7 na wyświetlaczu wskazuje przedział czasowy otwierania. Istnieją opcjonalne poziomy 0-10s. „0” oznacza, że podwójne bramki otwierają się jednocześnie. „1” oznacza, że Motor1 zaczyna się otwierać 1 sekundę przed rozpoczęciem otwierania Motor2. Maksymalna wartość przedziału czasu otwierania to 10s. Po wybraniu wartości należy nacisnąć przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne 0s).
- » P8 na wyświetlaczu wskazuje ustawienie przedziału czasu zamykania. Istnieją opcjonalne poziomy 0-10s. „0” oznacza, że podwójne bramki zamykają się jednocześnie. „1” oznacza, że silnik 2 zaczyna się wyłączać 1 sekundę przed rozpoczęciem wyłączania silnika 1. Maksymalna wartość przedziału czasu zamykania to 10s. Po wybraniu wartości należy nacisnąć

przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne 0s).

6. Ustawianie czasu automatycznego zamykania (P9)

Istnieją opcjonalne poziomy 0-99s. „0” oznacza, że bramki nie zamykają się automatycznie. Po wybraniu wartości, naciśnij przycisk FUN, aby zapisać (ustawienie fabryczne 0s).

7. Ustawianie sterowania lampą / alarmem (PA)

Istnieją opcjonalne poziomy 0-3. „0” - alarm w trybie monostabilnym, lampka świeci nieprzerwanie do zamknięcia bramy (~ 30s), po czym gaśnie. „1” - alarm w trybie monostabilnym, lampka będzie migać tylko podczas pracy bramy. „2” - alarm jest bistabilny i lampka świeci się nieprzerwanie do zamknięcia bramy (~ 30s), po czym gaśnie. „3” - alarm jest w trybie bistabilnym i lampka będzie migać tylko podczas pracy bramy. Po wybraniu wartości należy nacisnąć przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne 0).

8. Ustawianie czasu blokady (Pb)

Istnieją opcjonalne poziomy od 0 do 1. „0” oznacza, że czas blokady wynosi 0,5 s. „1” oznacza, że czas blokady wynosi 5s. Po wybraniu wartości należy nacisnąć przycisk FUN, aby zapisać dane (ustawienie fabryczne 0).

9. Ustawienie otwierania pojedynczej / podwójnej bramy (PC)

Istnieją opcjonalne poziomy 0-3. „0” oznacza, że bramy nie można otworzyć pilotem. „1” oznacza, że brama otwiera się tylko jednostronnie. „2” oznacza, że brama otwiera się obiema bramami. „3” oznacza, że brama otwiera się pojedynczo i obiema bramami. Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać (ustawienie fabryczne 3).

10. Wybór sposobu działania fotokomórki (NO lub NC)

Na ekranie pojawi się Pd. Wartość 00 oznacza tryb NO, a wartość 01 oznacza tryb NC.

11. Resetowanie (Po)

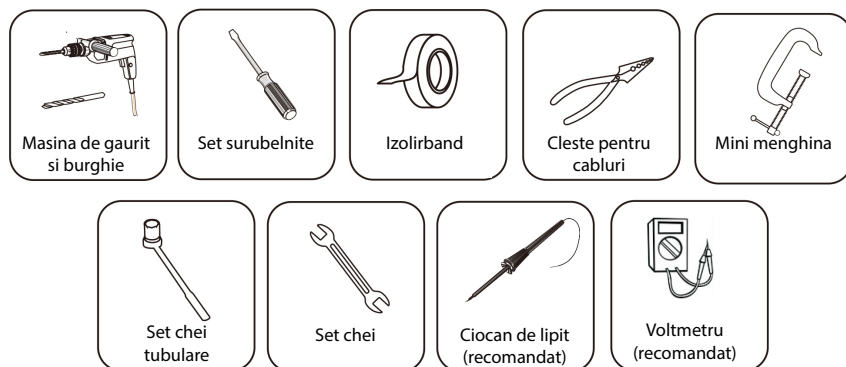
Przywrócenie ustawień fabrycznych.

Po wybraniu wartości naciśnij przycisk FUN, aby zapisać dane.

Atentionari

- » Cititi cu atentie acest manual inainte de montarea si punerea in functiune a produsului. Instalarea incorecta poate duce la defectarea produsului, la ranirea personala si la distrugerea proprietatii.
- » Acest produs trebuie instalat doar de catre personal calificat respectand regulile de siguranta. Instalarea de catre personal necalificat poate duce la defectarea produsului si la ranirea personala.
- » Intrerupeti sursa de curent generala inainte de instalarea produsului sau de lucrari de intretinere aduse acestuia.
- » In cazul in care cablul electric este deteriorat, inlocuiti-l cu unul intreg si bine izolat pentru a evita producerea unui soc electric.
- » Nu permiteti copiilor sau altor persoane sa stea in zona de deschidere a portilor cand acestea sunt in actiune.
- » Nu instalati produsul in medii cu substante corozive, inflamabile sau explozive.
- » Nu instalati motorul intr-o zona in care publicul ar putea avea acces la cheia de actionare manuala a portii.

Scule necesare instalarii produsului



Continutul pachetului



2 pcs



1 pcs



1 pcs



4 pcs



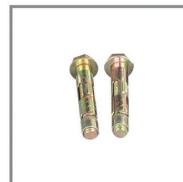
2 pcs



2 pcs



1 pcs



2 pcs



8 pcs



2 pcs



2 pcs



4 pcs



2 pcs



2 pcs

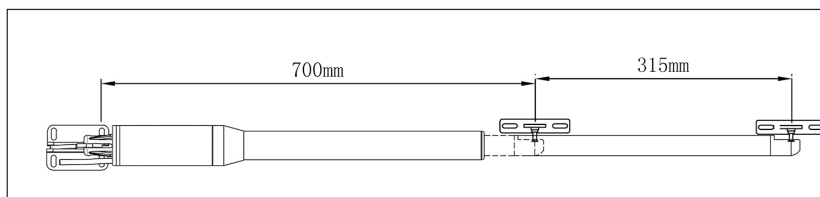


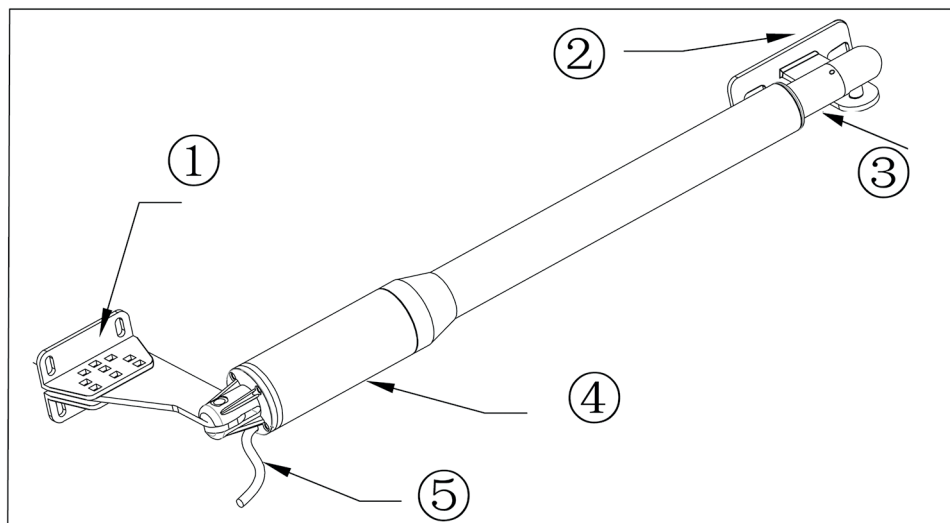
4 pcs



2 pcs

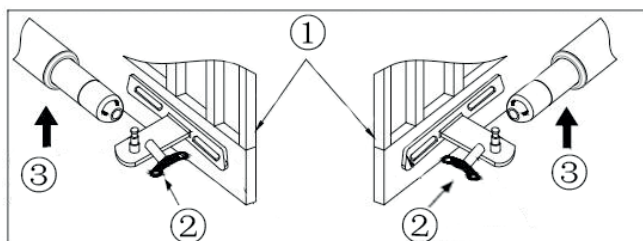
Descriere motor cu piston





1. Suport fixare
2. Suport fixare
3. Brat de extindere (300 mm)
4. Cutie motor
5. Cablu de alimentare

Deschiderea manuala a portii



1. Porti
2. Cheie manuala
3. Piston

Eliberati pistonul folosind cheia manuala, ridicati pistonul, apoi separati pistonul de poarta.

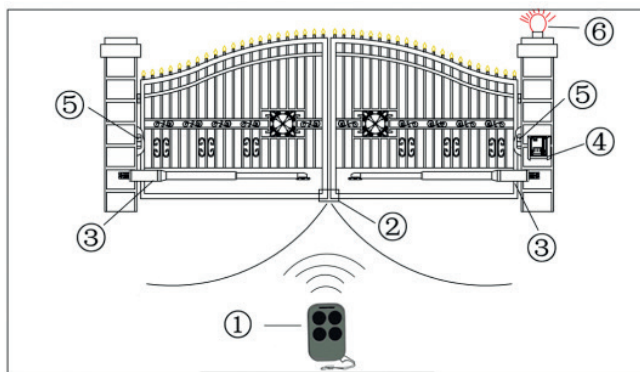
Functii

- » **In caz de intrerupere de curent:** Folositi cheia manuala, separati motorul cu piston de poarta si deschideti sau inchideti portile manual.
- » **Obstructionare porti:** Daca in timp ce se deschid, portile intampina un obstacol, se opresc.
- » **Optional,** controller-ul poate fi conectat la un sistem solar sau la o baterie de rezerva (24V), la o tastatura de acces sau alte dispozitive de control acces.
- » **Pornire lina:** sistemul are o functie de deschidere delicata la pornire.
- » **Inchidere automata:** Sistemul are o functie de inchidere automata cu temporizare de inchidere reglabila.
- » **Porti duble sau simple:** Sistemul poate fi instalat pe porti duble sau simple.
- » **Multiple telecomenzi:** Sistemul suporta imperecherea mai multor telecomenzi pentru controlul de la distanta.
- » **Baterie de backup:** Se poate conecta o baterie de rezerva de 24V.
- » **Operare fara zgomot:** Sistemul poate fi configurat pentru o functionare fluanta, fara zgomot.
- » Sistemul poate fi setat astfel incat sa aiba starea de deschis ca stare implicita a portilor sau starea de inchis, in functie de amplasarea suportilor.

Specificatii tehnice

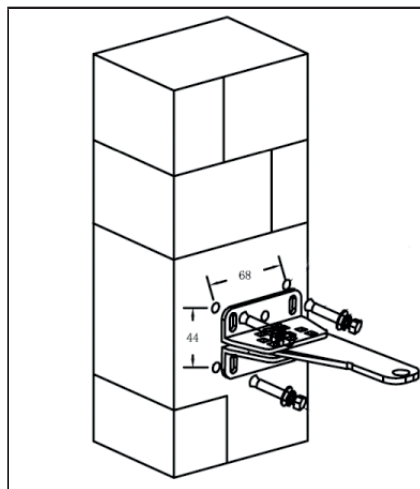
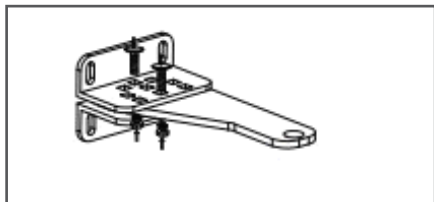
Tensiune de alimentare	230VAC $\pm$ 10%/
Tensiune motor	24VDC 40W
Viteza de rotatie	200 rpm
Deschidere maxima a bratului pistonului	300 mm
Viteza de alungire a pistonului	1.6 cm/sec.
Lungime maxima a unei porti	2.5 m
Unghiul maxim de deschidere a portii	110°
Timp de functionare continua	5 min.
Greutate maxima suportata	200 kg/foaia de poarta
Clasa de protectie la apa	IP55
Temperatura de lucru	-26°C ~ +60°C

Instructiuni de instalare



1. Telecomanda
2. Opritor din cauciuc
3. Motor cu piston
4. Unitate de control
5. Senzor electric cu fotocelula
6. Lampa avertizare deschidere porti

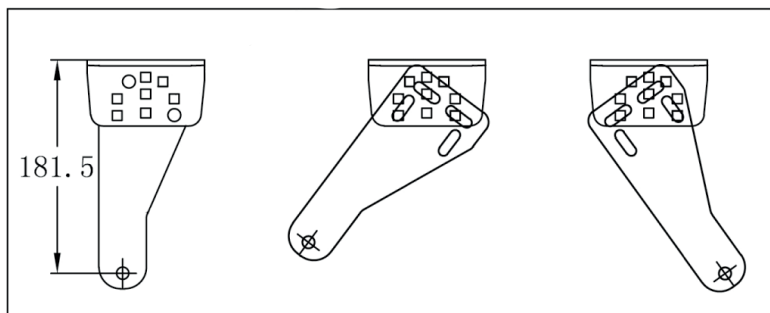
Instalare suportii pe stalpii portii



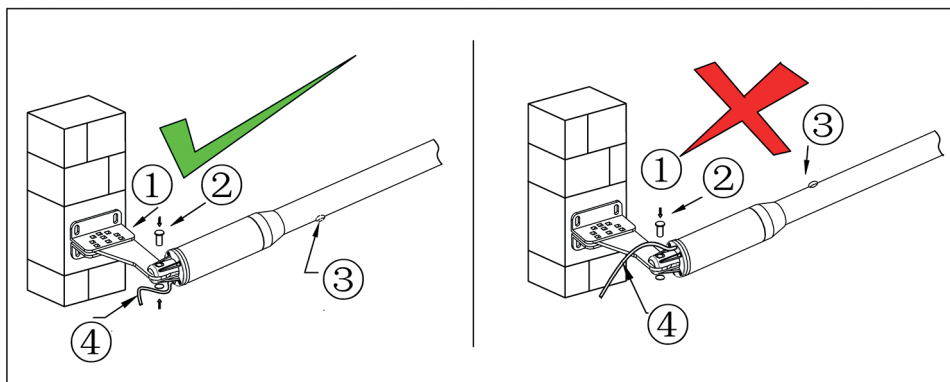
- Faceti in zid 4 gauri cu un diametru de 8 mm.
- Introduceti in gauri 4 dibluri de beton (incluse in pachet).
- Pozitionati si fixati cu suruburile incluse suportul pentru motorul cu piston.

Nota: In cazul in care aveti stalpi metalici si nu de zid, puteti suda suportul pentru motorul cu piston de stalp.

Unghiuri diferite de reglare a suportului pentru motorul cu piston



Atentionari

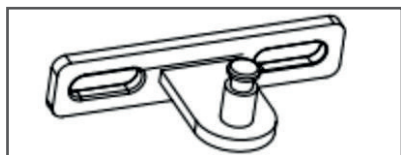


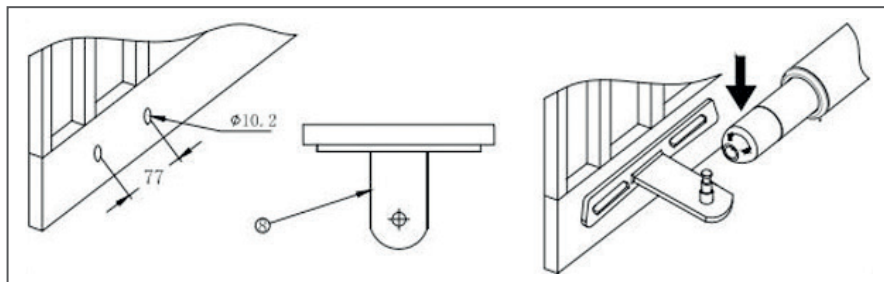
Imaginea din stanga: cablul de alimentare si orificiul de drenaj amplasate corect.

Imaginea din dreapta: cablul de alimentare si orificiul de drenaj amplasate incorect. Cablul de alimentare nu trebuie sa stea deasupra corpului motorului. In miscarea de deschidere a portii, cablul ar putea fi prins si ciupit prezentand risc de scurtcircuit.

1. Suport
2. Pin de blocare
3. Orificiu de drenaj
4. Cablu de alimentare

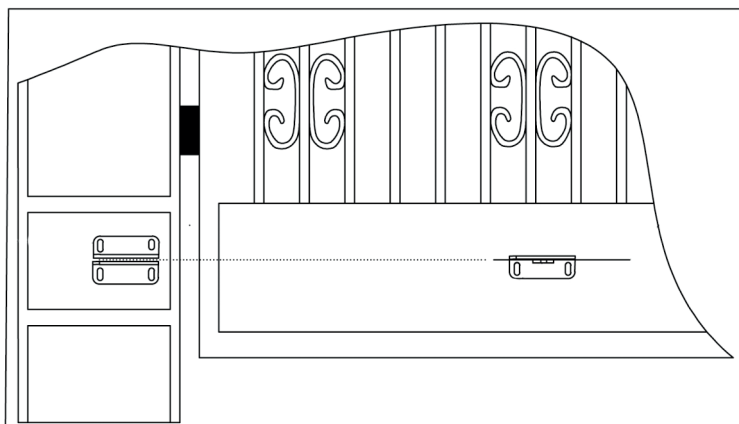
Instalare suportii pe poarta





1. Faceti in poarta 2 gauri de 10.2 mm la o distanta de 68 mm una de alta.
2. Fixati suportul in gaurile din poarta.
3. Fixati capatul pistonului de suportul din poarta cu ajutorul unor suruburi (acestea nu sunt incluse intrucat variaza in functie de grosimea portii).
4. Introduceti nitul de blocare si saibele

Inaltimea de instalare a suportilor

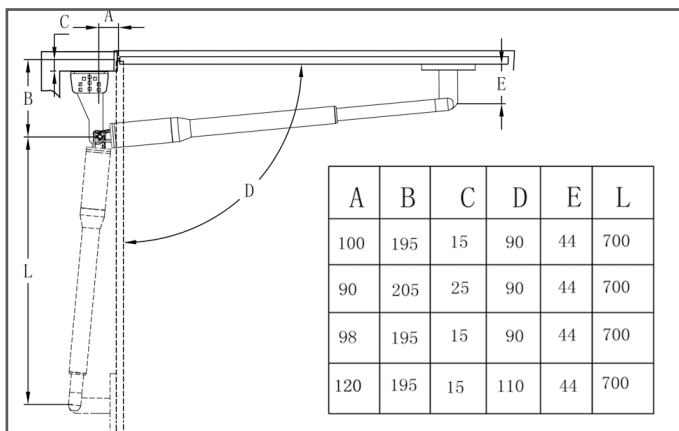


Asigurati-va ca inaltimea de instalare a suportului de pe stalpul portii este egala cu inaltimea de instalare a suportului de pe poarta. Realizarea unui montaj pe baza unor masuratori imprecise poate duce la probleme in functionarea motorului cu piston. De asemenea, forta de deschidere si inchidere a portii va fi redua. Diferente mari de inaltime intre cei doi suporti pot duce chiar la arderea motorului si a bratului cu piston.

Configurare sistem Normal Inchis (Normal Closed)

Dimensiunile de instalare

Puteti regla unghiul de deschidere a portii in functie de dimensiunile din tabelul de mai jos:



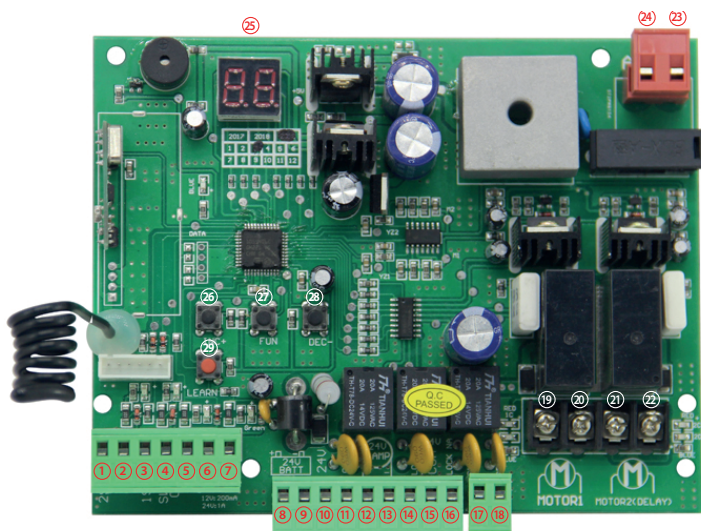
Valorile coloanelor A, B, C, E si L sunt exprimate in mm.

Valorile coloanei D sunt exprimate in grade.

Diagrama conexiuni pe placa de baza

Parametri tehnici:

- » Tensiune de alimentare a unitatii de control: 24 V. Se poate instala o baterie de backup de 24V (nu este inclusa).
- » Poate functiona cu porti duble.
- » Suporta maxim 120 telecomenzi pentru controlul de la distanta.
- » Specificatii motor: 24V DC x 2.



1. 2SIDE: pentru conectarea oricarui dispozitiv extern care controleaza porti duble
2. COM: pentru conectarea impamantarii dispozitivelor externe
3. 1SIDE: pentru conectarea oricarui dispozitiv extern care controleaza o singura poarta
4. SWHIPE CARD: pentru conectarea oricarui dispozitiv extern care controleaza deschiderea portii
5. COM: pentru conectarea impamantarii dispozitivelor externe
6. Terminal IR: pentru conectarea senzorului fotoelectric
7. Iesire 12V DC: pentru conectarea senzorului fotoelectric (iesire curent continuu $\leq 200\text{mA}$)
8. Iesire baterie 24V: pentru conectarea unei baterii de backup (+)
9. Iesire baterie 24V: pentru conectarea unei baterii de backup (-)
10. Iesire 24V DC: pentru conectarea unui dispozitiv extern, cum ar fi senzor fotoelectric, consum maxim 1A
11. GND: pentru conectarea impamantarii dispozitivelor externe
12. Iesire 24V DC: pentru conectarea lampii de avertizare (+)
13. Iesire 24V DC: pentru conectarea lampii de avertizare (-)
14. Iesire 24V DC: terminal NF, pentru conectarea yalei electromagnetice
15. COM: pentru conectarea impamantarii yalei
16. Iesire 24V DC: terminal NA, pentru conectarea unui electromagnet de retinere
17. Iesire alarma 24V DC

18. Iesire alarma 24V DC
19. si 20. Terminalul Motor1 este folosit pentru conectarea motorului 1 instalat pe poarta care mai intai inchide si apoi deschide. Conectati aici primul fir rosu (numarat de la stanga la dreapta)
21. si 22. Terminalul Motor2 Delay este folosit pentru conectarea motorului 2 instalat pe poarta care mai intai deschide si apoi inchide. Conectati aici primul fir albastru (numarat de la stanga la dreapta). NOTA: daca montati pentru o poarta singura, conectati motorul la terminalul Motor2 Delay
23. Intrare 24V AC: pentru conectarea transformatorului (+)
24. Intrare 24V AC: pentru conectarea transformatorului (-)
25. Ecran digital pentru afisarea setarilor
26. INC+ folosit pentru cresterea valorilor in timpul setarilor
27. FUN este pentru salvarea setarilor
28. DEC- folosit pentru descresterea valorilor in timpul setarilor
29. Buton de imperechere pentru adaugare/stergere telecomenzi

Telecomanda

Butonul 1: pentru a deschide o poarta singura

Butonul 2: pentru a deschide o poarta dubla

Butonul 3: pentru a declansa o alarma

Imperecherea unei telecomenzi

1. Apasati timp de o secunda butonul LEARN pe placa de baza, LED-ul indicator de pe placa de baza se va stinge, ceea ce inseamna ca ati intrat in modul de invatare
2. Apasati orice tasta de pe telecomanda pentru mai mult de 2 secunde; pe ecranul digital de pe placa va fi afisat numarul telecomenzii, iar ledul indicator de pe placa va clipi de 4 ori urmat de un sunet scurt. Telecomanda a fost invatata cu succes.

Nota: Daca dupa ce apasati tasta LEARN, sistemul nu primeste nici un semnal timp de 5 secunde, indicatorul LED se va aprinde si sistemul va iesi din modul de imperechere.

Stergerea unei telecomenzi

Tineti apasat timp de 5 secunde butonul **LEARN** de pe placa de baza, se va auzi un sunet scurt, iar ledul indicator se va aprinde pentru a confirma stergerea telecomenzii.

Setari panou de comanda

Dupa alimentare, ecranul digital va face o auto-verificare de la 00 la 99 insotita de un sunet. Cand sistemul intra in starea normala de functionare, indicatorul led se aprinde, iar buzzer-ul se opreste.

Operatiuni de baza

Tineti apasat butonul **FUN** pana cand pe ecran apare **P0**. Acum ati intrat in meniul de setari. Folositi butoanele **INC+** si **DEC-** pentru a naviga prin meniu sau pentru a creste si a descreste valorile numerice. Apasati butonul **FUN** pentru a salva setarile. Veti auzi un sunet de confirmare. Dupa salvarea datelor pe ecran va fi in continuare afisat meniul in care ati facut ultimele setari. Pentru a trece la meniul urmator, apasati butoanele **INC+** si **DEC-** pentru a naviga prin meniu si butonul **FUN** pentru a intra in meniul dorit.

Dupa ce ati setat valoarea **P0** si ati apasat butonul **FUN** pentru a o salva, pe ecran va ramane tot **P0**. Daca doriti sa setati **P1**, apasati butonul **INC+**, pe ecran va apare **P1** apoi **FUN** pentru a intra in setarile **P1**.

Daca doriti sa iesiti din meniu, apasati butonul **LEARN**.

1. Setarea timpului de pornire lina (P0)

Pe ecranul digital apare **P0**. Optiuni disponibile intre 0 si 6 sec. Valoarea 0 dezactiveaza aceasta functie. Folositi butonul **INC+** pentru a creste valoarea cu o unitate si **DEC-** pentru a descreste valoarea. Apasati **FUN** pentru a salva datele. Valoarea din fabrica este de 2 secunde.

2. Setarea nivelului fortei de oprire la capatul cursei

» **P1** pe display, dispozitivul este reglat pe forta de oprire cu viteza mica pentru Motor1. Exista valori optionale de la 0-20; Dupa alegerea valorii

apasati butonul **FUN** pentru a memora datele. (setarea din fabrica este 6).

- » P2 pe display, dispozitivul este reglat pe forta de oprire cu viteza ridicata pentru Motor1. Exista valori optionale de la 0-20; Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele. (setarea din fabrica este 10).
- » P3 pe display, dispozitivul este reglat pe forta de oprire cu viteza scazuta pentru Motor2, valori optionale de la 0-20. Dupa alegerea valorii, apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica este 6).
- » P4 pe display, dispozitivul este reglat pe forta de oprire cu viteza ridicata pentru Motor2. Exista valori optionale de la 0-20. Dupa alegerea valorii, apasati butonul **FUN** pentru a memora datele. (setarea din fabrica este 10).

3. Setarea timpului de actionare cu viteza ridicata (P5) :

Exista niveluri optionale 0-33s. „0” indica functionare fara viteza mare, deschiderea portii va continua sa functioneze cu viteza scazuta. Valoarea maxima este 33s. Dupa alegerea valorii, apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica pe 5s).

4. Setarea timpului de inchidere automata dupa citirea cardului (P6)

(OBSERVATIE! Acest timp de inchidere automata inseamna doar functia de inchidere automata care se realizeaza prin dispozitivul extern). Exista niveluri optionale 0-99s. „0” inseamna poarta nu se va inchide automat dupa citirea cardului. Timpul maxim de inchidere automata dupa citirea cardului este de 99s. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica 10s).

5. Setarea intervalului de timp pentru deschidere si inchidere

- » P7 pe display, indica setarea intervalului de timp pentru deschidere. Exista niveluri optionale 0-10s. „0” inseamna ca portile duble se deschid simultan. „1” inseamna ca Motorul1 incepe sa se deschida cu 1 secunda inainte ca Motorul2 sa inceapa sa se deschida. Valoarea maxima a intervalului de timp pentru deschidere este 10s. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica 0s).
- » P8 pe display, indica setarea intervalului de timp pentru inchidere. Exista niveluri optionale 0-10s. „0” inseamna ca portile duble se inchid simultan. „1” inseamna ca Motor 2 incepe sa se inchida cu 1 secunda inainte ca

Motor 1 sa inceapa sa se inchida. Valoarea maxima a intervalului de timp pentru inchidere este 10s. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica 0s).

6. Setarea timpului de inchidere automata (P9)

Exista niveluri optionale 0-99s. „0” inseamna ca portile nu se inchid automat. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora (setarea din fabrica 0s).

7. Setarea comenzii lampa/alarma (PA)

Exista niveluri optionale 0-3. ”0” - alarma in mod monostabil, lampa lumineaza continuu pana ce poarta se inchide (~30s), apoi se stinge. ”1” - alarma in mod monostabil, lampa va lumina intermitent doar cand poarta este in functiune. ”2” - alarma este pe mod bistabil si lampa lumineaza continuu pana ce poarta se inchide (~30s), apoi se stinge. ”3” - alarma este pe mod bistabil si lampa va lumina intermitent doar cand poarta este in functiune. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica 0).

8. Setarea timpului de blocare (Pb)

Exista niveluri optionale de la 0-1. ”0” inseamna ca timpului de blocare este de 0.5s. ”1” inseamna ca timpul de blocare este de 5s. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele (setarea din fabrica 0).

9. Setarea deschiderii portii individual/dublu (PC)

Exista niveluri optionale 0-3. ”0” inseamna ca poarta nu se poate deschide prin telecomanda. ”1” inseamna ca poarta se deschide doar unilateral. ”2” inseamna ca poarta se deschide cu ambele porti. ”3” inseamna ca poarta se deschide si individual si cu ambele porti. Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora (setarea din fabrica 3).

10. Alegerea modului de functionare a fotocelulei (NO sau NC)

Pe ecran apare Pd. Valoarea 00 inseamna modul NO, iar valoarea 01 inseamna modul NC.

11. Resetare (Po)

Resetarea datelor din fabrica.

Dupa alegerea valorii apasati butonul **FUN** pentru a memora datele.

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Swing gate opener PNI MAB300** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Flügeltoröffner PNI MAB300** der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Abrepuertas batiente PNI MAB300** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Ouvre-portail battant PNI MAB300** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Nyitókapu nyitó PNI MAB300** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Apriporta a battente PNI MAB300** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat Draaipoortaandrijving PNI MAB300 voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Otwieracz do bram skrzydłowych PNI MAB300** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Kit automatizare porti batante PNI MAB300** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/8076/download/certifications>

